

[Audio

1. 520-VI-00005 (76965) Audio de la entrevista.wav]

ENT: -----y estamos entrevistando a TEST y a TEST2 también, que son exiliados acá y vinieron de la ciudad de ----- hace ya bastanticos años. ¿Cuándo llegaron?

TEST

1: Desde el 95 estamos aquí.

ENT

1: Desde el 95 y estamos haciendo la entrevista ENT1 y ENT2 estamos en la ciudad de ----- Si quieren empiecen contando cómo se sienten...lo que ustedes nos quieran contar, ¿en este momento cómo están?

TEST

1: Bien, en cuestión de tranquilidad y que no tiene uno...que lo van a desaparecer. En ese sentido bien. A veces un poco intimidado por la Policía. Aquí es muy...sobre todo contra uno, ¿no? Nosotros estuvimos refugiados en Ecuador y allá la persecución era horrible y el racismo, ellos son racistas hacia los colombianos. Bueno, ahora hacia los venezolanos, la quitaron contra nosotros y la iniciaron con los venezolanos. Y en Ecuador, pues, estando ahí refugiados, volvieron, nos agarraron, nos torturaron de nuevo.

ENT

1: ¿Los ecuatorianos?

TEST

1: Fue la ORGANIZACION PUBLICA1, pero con tropa ecuatoriana. EL Ejército ecuatoriano, pero fue todo manejado por ORGANIZACION PUBLICA1, por el jefe de seguridad de la ORGANIZACION PUBLICA1 y por un tipo que se llama RESPONSABLE1 que tiene [INAD: 1:40-1:41] que le dicen ----- que tiene las cejas blancas y el tipo fue un paramilitar que trabaja en la ORGANIZACION PUBLICA1. Él mató a CONOCIDO1 que él fue el primer alcalde de la UP [Unión Patriótica] en -----[INC: Meta] y él fue el que lo mató, le pasó el carro por encima, porque él nos lo dijo, en la tortura nos lo dijo. A los hijos de él, al hijo de él. Él trabajaba con ellos en la finca y el papá del patrón de él era el alcalde de -----, el primer alcalde de la UP, que tuvo la UP. Y él llegó y lo bajaron del bus y cuando el de la escolta del DAS [Departamento Administrativo de Seguridad] fue a bajarse, lo tirotearon, le pegaron un tiro y a este CONOCIDO1 lo tirotearon y después le metió la cabeza de la rueda delantera del bus y le pasó el bus por encima. Fue el mismo que nos

torturó en Ecuador.

ENT

1: ¿Cuándo pasó eso en Ecuador?

TEST

1: Eso fue en el 95.

ENT

1: ¿O sea que ustedes fueron reasentados?

TEST

1: Sí, a mí me torturaron en el 91.

TEST

2: 93.

TEST

1: 93 en ----- y ahí perdí las manitas, me quitaron las amígdalas con un cepillo de este de peinarse, de esos redondos, me lo metieron. Y quemaron a mi compañero vivo, CONOCIDO2 ustedes meten ahí en Google y aparece inmediatamente, CONOCIDO2. A él lo quemaron vivo delante mío, ¿sí? Y a mí me dañaron las amígdalas y me ahogaron en una toma de agua, que va pal Batallón, entre otras cosas. Esa toma de agua va al Batallón, al ----- no más. Ahí me torturaron y me echaron, ya, ya me había muerto, porque me ahogaron, y me sacaron, porque yo me fui toma abajo, iba pal Batallón, entonces el GRADO1 -está preso, él está pagando la condena por eso- esto, GRADO1 dijo "Saquen el moño, que va a llegar al Batallón". Entonces un soldado salió corriendo y me sacó. Pero una cosa rara, esto, esa declaración se llama \_post-mortis, \_la avaló como después de la muerte. Yo ya estaba ahogado, como entre 11 del Ejército me tuvieron hasta que me morí, ¿sí? Y me habían dañado el testículo, el testículo lo bajaron. Y entonces el dolor era mucho, sobre todo de la garganta, y con tanto fango, el dolor era mucho. Pero de un momento a otro yo no sentí dolor, y empecé a verme, yo me vi, como no sé, calculo como 7 metros de altura, y vi cuando me sacaron y me pusieron en la orilla. Y una declaración que fue \_post-mortis \_, fue la que les dio a ellos, cuando el coronel llamó al GRADO1 y le dijo "Ojo que por ahí está el Gobernador, el CONOCIDO3 el exgobernador. Muy amigo de nosotros, mío. Y entonces dijo "Por ahí está el alcahuete del Gobernador, por ahí anda con el alcahuete del -----" CONOCIDO4 era el -----.

Entonces

ellos ya le habían metido candela a CONOCIDO2 ya lo habían quemado vivo, inclusive con la camisa mía. Y me sacaron a la orilla y me echaron gasolina, pa quemarme. En eso llegó una llamada de ----- a -----, era, el coronel era -----, los abogados pudieron probar. Y ----- era el GRADO1 que está preso porque trató de matar un sindicalista en -----y mató a una señora de los tintos. Y eso, a un -----que usa un sombrero, el de la -----, y por matarlo a él mataron a la señora de los tintos. Entonces bueno, eso, y por lo de nosotros, y lo de CONOCIDO2 que se logró probar que él lo quemó. Con mi declaración los condenaron. Pero después se volaron. Después se volaron, y yo estaba en -----, había regresado a -----, y yo estaba en -----. Por 3 minutos el tipo me hubiera agarrado ahí, el tipo estaba ahí. Y saliendo de ahí lo volvieron a capturar, ¿sí?

Entonces

bueno, en esa tortura yo perdí las amígdalas, me rompieron esto, me tuvieron que llevar a ----- y en ----- me operaron en secreto, la ORGANIZACION SOCIAL1. Y de ahí me sacaron para, el Padre CONOCIDO5 logró sacarme pa un convento, porque allanaron, donde yo estaba lo allanaron, ¿sí? Hicieron muchas cosas. Una cosa que hicieron es, mataron un tipo parecido a mí, buscaron un tipo muy parecido a mí, lo mataron en una parte que llaman -----, eso es frontera con ----- Y un tipo que se prestó para eso, un tipo de apellido CONOCIDO6 yo lo había hecho meter de ----- en la ORGANIZACION PRIVADA1, fue de mi hermana. Pero mi hermana tiene un corazón supremamente duro. Y le dijo, "doña CONOCIDA7" -ella tenía una reja ahí, tenía una fábrica de helados grandísima-, Dijo "¿Sí?" Dijo "Yo soy amigo de TEST, a TEST lo mataron y está botado, lo tienen botado en el -----". Entonces ella que tiene un corazón supremamente duro dijo "Bueno, el que se mete a reventón muere crucificado". Ellos lo hacían era pa que ella inmediatamente me llamara, ¿sí? O sea, lo lógico era que me llamara apenas supiera que estaba yo. Y entonces ella no, no reaccionó. Mataron al tipo solamente para eso. Y siguieron.

Entonces

a mí me había quedado de mandar la mamá de él una chaqueta, yo soy de -----, clima caliente, a ----- Y yo le había dicho al CONOCIDO5 yo estoy muy interceptado de las comunicaciones. Y entonces mandaron una, pero ya la chaqueta me había llegado. Y entonces yo la olí, y a mí se me salió, dije "Esta puta chaqueta es ecuatoriana." Porque el pueblo del Ecuador es diferente del colombiano, porque eso hay cuero chiviado. Y entonces, cuando el padre me dijo "Nos vamos" Entonces yo creí que él me había oído. Yo dije, me oyó la vulgaridad. "¿Qué ropa tiene?" Qué podía tener, un jean. Lo tenía en la cuerda, dijo "Agárralo", Lo fui a echar en una

bolsa, dijo "No, vámonos". Nosotros que salimos y ellos que allanan. Allanaron ahí donde me tenían ¿sí? Entonces me llevó para un convento que queda en ----- eso es peligrosísimo, en -----, para el sur. Y ahí me tuvieron escondido hasta que me operaron, me quitaron los garfios que habían quedado, y me volvieron a coser esto aquí, porque esto el GRADO1 con la bota me pisa, y el tipo siempre ha sido pesado, y 86 kg calculé yo, y eso tenía el tipo en ese tiempo. Entonces el tipo con la punta de la bota me rompió

ENT:

¿La ingle?

TEST:

La ingle, sí. Tengo una raja aquí, y otra raja acá. Cosido todo esto. Y en el Hospital de ----- me cosieron, y a penas nos recuperamos nos mandaron para el Ecuador.

Y en

Ecuador hicieron un montaje, lo hizo un tipo, se llamaba RESPONSABLE2 le decíamos ----- Yo al tipo le presté, porque a mí me dieron un proyecto productivo, 5000 dólares en ese tiempo. Y entonces al tipo le habían prestado para un proyecto de panadería, entonces me dijo "Mire, TEST por qué no me presta una plata mientras que le sale el proyecto suyo, ¿sí? Para hacer yo gas, transformar popó de marrano, de cerdo, en gas. Mientras sale el proyecto suyo présteme". Yo le presté la plata y entonces se la cobré, le dije "Ojo, me sale ya el proyecto la otra semana, necesito los dólares." Pues el tipo se le hizo más fácil irse pa la ORGANIZACION PUBLICA1, ¿sí? Y me la puso allá. Entonces hay un libro que yo lo tengo, se llama 4 años a bordo del gobierno de CONOCIDO8. Ahí aparezco yo, que a matar a CONOCIDO8 ¿sí? CONOCIDO8 me ayudó mucho, yo quiero mucho a CONOCIDO8 [INTERRUP]

ENT:

¿El -----?

TEST:

Sí, el ----- Y CONOCIDO9. CONOCIDO9 se portó muy bien conmigo. Entonces CONOCIDO8 estaba en la -----en ----- y tuvieron el achaque de que yo lo iba a matar, ¿sí? Y allanaron la casa, y nos llevaron a mi señora y a mí, con la actual señora, nos llevaron, y las torturas. Se llevaron al hijo del alcalde, el que le digo, él se llama CONOCIDO10 está aquí. Él sí quedó muy afectado, él no se recuperó. Y nos llevaron y ya. Agarraba un tipo ----- que estaba en la casa, loco él. Y cuando eso, yo no había tocado una computadora en mi vida, nunca, ni conocía los casettes, un cassette cuadrado antes, yo nunca los

había visto en mi vida. Y ponen uno, y dijo que era mío. Y yo nunca en mi vida, yo no sabía qué era eso. Y que era mío, y el tipo después lógico, después me explicaba como las torturas. Y entonces bueno, la agarraron conmigo, y conmigo se ensañaron, ¿sí? Y con este muchacho, con él, las torturas de él fueron horribles también.

ENT:

¿También en Ecuador?

TEST:

Él es de Ecuador.

ENT:

O sea, primero pasó todo, unas cosas, en -----, y después ustedes se fueron [INTERRUP]

TEST:

Sí, en -----, y ya luego en Ecuador nos agarró la ORGANIZACION PUBLICA1. Fue la ORGANIZACION PUBLICA1, porque yo los vi. Ellos me torturaban con capucha, pero el último día ya se la quitó. El tipo tenía un llavero de Mercedes Benz, yo se lo miré así. Y me dijo "Mire hijueputa, mírelo bien, ¿sí? soy de la ORGANIZACION PUBLICA1. Pero esto no lo va a contar". Ellos nos iban a matar, ¿sí? Y en las torturas ahí, pues fueron horribles, ¿sí? [INTERRUP]

ENT:

Don TEST permíteme yo lo interrumpo, ¿será que me puede hablar un poquito pa atrás?

TEST:

¿Para -----?

ENT:

Sí, a ver si nos cuenta qué fue lo que pasó que a usted lo. ¿Ustedes fueron de la Unión Patriótica?

TEST:

Sí, no. Nosotros somos con la mamá de él ----- del M-19 [Movimiento 19 de abril], de la regional [INTERRUP]

TEST

2: Lástima no haber traído las fotos, que teníamos.

TEST:

De la regional, exacto.

ENT:

Ay, me las pueden mandar.

TEST

2: Sí, ahí tenemos fotos. Con CONOCIDO12 empezaron mis papás.

TEST:

Entonces nosotros fundamos [INTERRUP]

ENT:

¿En qué año fue más o menos?

TEST:

Nosotros, yo estuve en el M-19 desde el 80 y pico, en el M-19 clandestino. Cuando se vino la negociación con CONOCIDO13 yo fui el que abrí la primera ORGANIZACION SOCIAL2 en Colombia.

ENT:

¿En dónde se abrió esa?

TEST:

En ------. La primer ORGANIZACION SOCIAL2 la abrimos en, ¿cómo se llamaba la señora esa? ¿La de la tienda?

TEST

2: ¿-----?

TEST:

-----, sí. Y entonces se cayeron las conversaciones con CONOCIDO13. Y me llamó CONOCIDO14 y me dijo "No me puedes cerrar la ORGANIZACION SOCIAL2". Le dije "Pero ¿cómo? Si se cayeron las conversaciones. Y eso fue horrible, la persecución y eso, ¿sí? Y entonces ya vino la negociación y nos convertimos en movimiento político.

ENT:

Perdón, y cuando usted dice eso, "fue horrible", ¿a qué se refiere?

TEST:

La persecución, empezaron a matar compañeros y eso. Y seguimientos, inclusive [INTERRUP]

TEST

2: Pero ¿puedo decir una cosa ahí? El caso de mi papá es clandestino, pero mi madre no. Porque mi madre era -----, y ella se pasó al movimiento político cuando se desmovilizaron, eso fue política, mi mamá no tuvo que ver con CONOCIDO14 ni nada. Y también ella entró fue perseguida y le hicieron atentados y eso. Pero en el caso de mi papá sí estuvo clandestino, mi madre no. Mi madre pasó del ORGANIZACION SOCIAL3, el cual la decepcionó, a la ORGANIZACION SOCIAL4.

ENT:

Perdón, ¿será que se puede hacer una pregunta? ¿El caso de tu mamá es conocido también públicamente y todo esto?

TEST

2: Sí, Bueno, el de él es mucho más conocido porque él se entró mucho en lo de los Derechos Humanos, y [INTERRUP]

TEST:

Sí, yo le debo la vida a ORGANIZACION SOCIAL5.

TEST

2: [CONT] Mi hermanito y yo tuvimos mucho que ver en eso. Ahí en Ecuador eso era cosa seria, me iban a matar. Pero ellos cometieron un error gravísimo, mi papá me tenía muy bien entrenado, yo era un niño. Ese fue el error fatal de ellos, dejarme vivo a mí. Porque ellos no se daban de que un culicagado de esa edad tuviera eso. Tenía 13 añitos. No se imaginaban que en un país que no era de uno, que iba a tener la capacidad. Yo fui a los Derechos Humanos fui a ORGANIZACION SOCIAL6. Fui a ORGANIZACION SOCIAL7 internacional el cual, la monjita que estaba ahí era vendida, ella me iba a entregar, pero yo me quedé, sí, cuando llegué desangrado, que después le cuento lo que me pasó. Cuando llegaron ellos e hice tanto alboroto que llegó hasta CONOCIDO8, el ----- colombiano, por ahí salió en noticias de "-----" Porque eran varios colombianos, al cual yo los vi. Y a través de ese monje, hizo muchísimo.

TEST:

La mataron, mataron a CONOCIDA15.

TEST

2: Sí, y mi mamá logró, y ella llegó, y entonces mi papá dice que lo iban a matar, pero gracias a ese escándalo que se hizo a través de los Derechos Humanos, y yo pagando escondederos de a peso con mis hermanitos, fue tanto el escándalo, se metió hasta CONOCIDO8 Eso le salvó la vida a mi papá, y le salvó la vida a mi madrastra. Y eso nos costó una persecuidera a nosotros impresionante, a mis

hermanitos y a mí, porque ellos nos llegaban a todas partes. Eso fue terrible, o sea, fue una cosa que no se la deseo.

Pero

volviendo al tema de mi madre ella no tuvo nada que ver con alcance, ella era política.

ENT:

¿Y cómo es el nombre de tu mamá?

TEST2: FAMILIAR1.

TEST:

Ella era política. Antes era candidata a la ----- . A bueno, entonces a raíz de eso y sobre todo hubo un paro en Colombia, el paro más exitoso que ha habido, fue el -----1977. Estaba CONOCIDO16 de presidente. Y entonces casi lo tumbamos. El tipo estuvo. Y entonces ellos pa desquitarsen me allanaron una finquita, una granja que tenía. Y consiguieron media caja de grapas, la de grapar el alambre de púas, media caja, y me metieron 30000 cajas, llevaron 2 camiones del Ejército a sacarlas. Ellos las llevaban, de grapas.

ENT:

¿A dónde las llevaban?

TEST:

A mi finca. Y ellos mismos las pusieron ahí. Yo tenía media caja. Eso era lo que yo tenía. Y llevaron y me llenaron de grapas eso para decir que yo era el que hacía los miguelitos, una cosa que le hacen con la grapa, que como que lo tienen ahí parado, como que se tiene que quedar parado. Yo tenía media caja, me metieron 30000, me metieron 30000 grapas de esas. Y me llevó un tipo muy famoso en Colombia, CONOCIDO17. Y me llevaron para que dijera cuándo era la hora 0. Según ellos se inventaron, o algún informante, yo tenía el contacto entre la población civil y la guerrilla para empezar el paro. Y me llevaron, y mataron. Se murieron muchos en ese interrogatorio. A mí me sentaron sobre bloques de hierro con corriente, y encima otro bloque de hierro. Y me quedó taladrado todo. De aquí a aquí.

ENT:

¿Eso en qué año fue?

TEST:

Eso fue en el 77. -----1977. Y entonces inclusive, a raíz de eso, yo tuve que ir al hospital aquí. Yo tenía cobertura dental, pero yo no, yo



me siento en una silla de esas y yo empiezo a sudar y eso. Porque yo tengo taladrado todo. De aquí hasta aquí y de aquí hasta aquí. Todo taladrado, me lo taladraron. Lógico.

ENT:

En la mandíbula, ¿sobre el hueso?

TEST:

No, sobre los dientes. Unos anillos de caucho que eso es para hacer ejercicio, y ellos los cortaban por la mitad. Entonces eso le meten a uno y la boca le queda abierta, lógico, amarrado. Y me taladraron, yo tengo taladrado hasta aquí, y de aquí hasta aquí. Entonces eso fue horrible, el dolor que uno siente cuando llega al nervio el taladro, es horrible. Sí. Y bueno, salimos de esa tortura y ellos para limpiarse las manos no nos hicieron cargos, a mí, a los demás sí, a todos les hicieron cargos. A CONOCIDO12, a CONOCIDO14 todos estuvieron presos, los condenaron a todos. Y un abogado, CONOCIDO18, tumbó el fallo, porque a ellos los condenaron un Concejo de Guerra. Los condenaron a 25 años a todos. A CONOCIDO12, CONOCIDO14 todos los de eme. Pero CONOCIDO18 tumbó eso porque nosotros no éramos militares. Nosotros no nos tenía por qué juzgar la penal militar sino la civil. Y tumbó el decreto y todos salieron. Pero a CONOCIDO18 lo mataron. A los 5 días. Al abogado. Y bueno, pero a mí no me pusieron cargos para limpiarse las manos de las torturas, ¿sí? Porque me ponían cargos y yo iba a demostrar que me habían torturado.

De

ahí ya entramos al M-19, que fue un proceso de paz. Y ya estaba yo con la mamá de él. La mamá de él tiene un defecto gravísimo: que es impuntual, pero gravísimo, de impuntualidad. Y ella siempre, aquí también me trató de hacer lo mismo, de citarme a la 12, pero 12 y 2 se parece mucho, ¿sí? Y aquí me fue a hacer lo mismo, nos vemos a las 12, le dije "No, aquí me lo dice en inglés, es \_twelve \_o \_two". \_Porque ahí sí no hay confusión. Y entonces me había citado en un restaurante paisa, y yo me fui al restaurante del paisa ese y estaba sacando un crucigrama yo, del Espacio, esperándola yo a ella y nada que llegaba. Y había un señor CONOCIDO2. al que quemaron, sentado almorzando. Cuando llegaron gente de civil y lo agarraron, le bajaron la cabeza. Usted lo pone ahí en Google y aparece. Le bajaron la cabeza y toda esa cuestión. Y el tipo cometió un error que me costó a mí las torturas. Cuando ya se lo iban a llevar me gritó. Yo lo conocía a él de vista. Porque jugábamos pool en ORGANIZACION SOCIAL8 [DUD: 20:54], un sindicato, ¿sí? Y él era el presidente de ORGANIZACION SOCIAL9. Y cuando lo iban a llevar gritó "Compañero, avise en ORGANIZACION SOCIAL8 que me está llevando el Ejército. Yo he debido irme inmediatamente, pero cuando ya me fui a parar, ya ellos habían regresado. Entonces ellos no podían dejar una persona,

un testigo, ¿sí? Y llegaron y me llevaron para el Batallón, el GRADO1.  
Nos llevaron en unas Toyotas y ya vino las torturas.

ENT

1: Se lo llevaron con él.

ENT

2: ¿Eso en qué año fue?

TEST:

Eso fue en el 93.

ENT

2: Eso es la segunda etapa de la tortura, ¿sí?

TEST:

La segunda, sí. Y nos llevaron pa los lados del Batallón, ahí queda el ORGANIZACION PUBLICA2, ¿sí? Ahí es donde ellos matan y torturan. Y ahí quemaron vivo a CONOCIDO2 ¿sí? Lo quemaron. Y después a mí me iban a quemar. Pero gracias a la llamada esa que llegó del coronel, no me metieron candela para que no viera la llamarada el Gobernador, que estaba por ahí, CONOCIDO3. Y entonces me dejaron muerto, y yo estaba vivo. Me dejaron muerto, yo me acuerdo, me dicen los psicólogos y el psiquiatra que no me morí porque estaba recién nacido FAMILIAR2 el menor. Y yo me acuerdo que yo les decía "No me mate, hermano, yo tengo un poco de hijos, yo tengo que ver, tengo uno chiquitico. No me maten". Entonces eso hizo que no me fuera, porque yo me vi y sin dolor. Y yo declaré eso y figura en las ORGANIZACION SOCIAL10 como declaración \_post-morte\_, ¿sí? Después de la muerte. Y yo no sentía dolor, porque el testículo, eso es horrible cuando, ¿sí? Y no sentía dolor. Y yo declaré eso y pudieron probar que el código del GRADO MILITAR era ----- y el del GRADO1 era -----, ¿sí? Entonces después ellos me contactaron, me agarraron otra vez, y me llevaron al Batallón.

ENT:

¿Cómo lo contactaron?

TEST:

Me agarraron. Me agarraron, yo estaba escondido en ----- y me agarraron y me llevaron. Yo iba para la casa y me llevaron al Batallón. Pero entonces ya había mucha gente que sabía el caso, ¿sí? Mi hermana y todo mundo sabía que yo estaba escondido donde un hermano. A esa que le dijeron. Y entonces me llevaron al Batallón y me pusieron a hablar con el coronel. Y yo en ese momento pa sobrevivir les dije que sí. Entonces me pusieron un sueldo, como [INTERRUP]

ENT:

¿Que trabajara para ellos?

TEST:

Ajá [INC: afirmación] como Servicio Secreto. Un sueldo que según ellos era lo que ganaba un GRADO MILITAR ¿sí? Y me dieron la plata e inmediatamente yo salí, que fuera para ----- a trabajar. Yo me fui pa la ORGANIZACION PUBLICA3 y entregué la plata. Dije mire, a mí me pasó esto. Entre otras cosas el Defensor del Pueblo fue y me sapió, ¿sí? Al Defensor del Pueblo le entregué la plata. Le dije "Mire, a mí me dieron esto"

ENT:

¿Y era el Defensor del Pueblo de dónde?

TEST:

De -----.

ENT

2: ¿Y usted se acuerda del nombre de él?

TEST:

La mamá de TEST2 se acuerda, porque lo conoce bien, ¿sí? Yo hice declaraciones ahí, como 5 horas, y todas las declaraciones mías se las pasó a GRADO1. Y empezaron a buscarme por todas partes para matarme, lógico. Ahí si ya no había más, porque sabían que yo no me iba a prestar. Y ahí fue donde ya me sacaron para -----.

ENT:

¿Quién lo sacó?

TEST:

Presos políticos me sacó para -----, y en ----- siguió la persecución. Allanaron al Padre CONOCIDO5.

ENT:

¿Ahí fue cuando se fue para donde el Padre?

TEST:

Ahí me sacó el Padre para donde, para un convento. Yo estuve allá en un convento hasta que nos sacaron a Ecuador. Pero nos tocó irnos, teníamos vuelo directo -----Quito. Pero entonces ya ellos sabían. Entonces nos tocó irnos hasta ----- y en -----nos pasaron los derechos humanos de Ecuador, nos pasaron

clandestinamente.

ENT

2: ¿A ti y a?

TEST:

A TEST2 [INTERRUP]

TEST

2: A mí no.

TEST:

Ah, no. A CONOCIDO19 y a la señora que tengo ahora.

TEST

2: A mi madrastra.

TEST:

CONOCIDO19 es un hijo que es de ella, ¿sí? Estaba chiquito.

TEST

2: Nosotros no.

TEST:

Ellos se quedaron el ----- y después las ORGANIZACION SOCIAL10 logró hacer la unificación familiar ¿sí?

ENT:

O sea que todo esto y todo, la tortura, ¿era para sacarle información sobre su participación en el M-19?

TEST:

No, en venganza. La tortura de Ecuador fue en venganza porque yo había hundido a los militares. A GRADO1, que creo que está 50 años o 60, de cárcel.

TEST

2: Pero es que creo que ella dice de la primera tortura.

TEST:

La primera tortura fue por el Paro Cívico, de venganza porque casi tumbamos a CONOCIDO16 ese día ¿sí?

ENT:

¿Ahí era el movimiento M-19? ¿O era el movimiento clandestino?

TEST:

No, en ese fue un momento cívico, era algo nacional.

ENT:

¿No tenía que ver con el M-19?

TEST:

No, eso no. Fue un movimiento cívico, por la porquería de los gobiernos colombianos. Y entonces de ahí empezó ya. Empezaron. Después fundamos, que fue irónico, que ellos llegaron con gastritis a Ecuador, yo fundé las ollas comunitarias en -----, siendo muy joven. Le dábamos de comer a 7000 personas el almuerzo todos los días. Y cuando lo salí a Ecuador nadie les llevó un pan a ellos, nadie. Y entonces estando ahí vino la persecución porque yo puse unas granjas. O sea, nos dimos cuenta que en -----, se llama una ciudadela, como de 300000 habitantes, 400000 tiene.

ENT:

¿En Ecuador?

TEST:

No, en -----. La gente tenía solares muy grandes afuera, atrás. Entonces le propusimos con un Padre, CONOCIDO20, que él está en -----, refugiado. Le propusimos que nos dejaran cultivarles todos los solares. Entonces hicimos granjas comunitarias. Y salíamos y vendíamos en un mercado que yo fundé, el bazar de las hormigas. Así, yo le puse ese nombre, lo voy a patentar entre otras cosas. Y salíamos y la gente ganaba mucha plata. Y dábamos precios muy baratos porque no teníamos intermediarios, ¿sí? Entonces pusimos las ollas comunitarias y vino un pícaro Obispo que se llama CONOCIDO21 que después fue jefe de la Iglesia Católica, y llamó al CONOCIDO20. Le dijo "Padre, usted está desviando -cuando eso no éramos terroristas como ahora, éramos facinerosos, cuando eso no existía la palabra terrorista- usted está con esos facinerosos sacándose la limosna de la Iglesia. Y él dijo "No. TEST tiene una granja comunitaria grande, y el resto él sale a pedirlo, y si no, lo compra". Entonces nosotros hacíamos una sopa en esos fondos grandes para 7000 personas. Pero a él no le gustó y se fue, siendo el Obispo de -----, se fue pal Batallón y nos denunció. Y en ese tiempo yo era flaco, era atleta. Y estábamos pelando papa y todo eso cuando sentimos las patadas a la puerta. Y yo salí con el CONOCIDO20 y nos prendimos a la pared y nos volamos. Pero se quedó un muchacho, CONOCIDO22. Él se cayó, se quedó con el zapato a medias, lo agarran del zapato para subirse. Y nos fuimos para la comunidad [INTERRUP]

ENT:

¿Y qué le pasó a él?

TEST:

[CONT] Nos fuimos pa la comunidad, la comunidad siempre ha sido traicionera, el pueblo es muy traicionero. Nos fuimos y le propusimos "Mire, se llevaron al CONOCIDO22 -le decíamos, era de ------. Vamos todos al Batallón, que, si no nos vamos con el CONOCIDO23 nos desaparecen a nosotros". No fue nadie. Fue el Padre y yo, a reclamar al Batallón. A los 4 días lo encontraron en -----sin ojos, se los sacaron con chuzos calientes. Le sacaron los ojos.  
Y el delito era darle comida a la gente.

Entonces

eso me puso en ojos de ellos ¿sí? Y empezó la persecución y eso, pero nunca pudieron ellos probar que yo fuera guerrillero de las FARC [Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia] ni nada. Ellos no pudieron probarlo. Entonces cuando ya la tortura que fue porque yo, para matarme para que no declarara que habían matado a CONOCIDO2 ¿sí? Y después ya la persecución fue porque yo fui el que los denuncié ¿sí? Y eso los tiene, tiene a 11 presos en ORGANIZACION PUBLICA4.

ENT:

¿O sea que en la historia de vida tuya -estoy tratando de ubicarme también como en una línea de tiempo-, ¿Hay varios momentos de tortura, cierto?

TEST:

Hay 3.

ENT:

Primero cuando eras como un líder cívico en el estallido de un Paro Cívico y por ollas comunitarias y todo.

TEST:

Sí. Eso fue en el 77, sí.

ENT:

Entonces ahí hay un momento, ¿cierto?

TEST:

Sí, eso fue en el 77.

ENT:

Después ya empiezas a formar parte del M-19, fuiste -----del M-19, y estando ahí [INTERRUP]

TEST

2: Esa es la tortura que lo lleva al movimiento clandestino.

ENT:

Ah, ¿la tortura?

TEST

2: Claro, porque él no era, no tenía nada que ver.

TEST:

Sí. Entonces ya en el M-19, como era un movimiento legal, yo era el ----- del M.19. Inclusive hay gente que, pero CONOCIDO12 lo reconoce, si yo hubiera estado con CONOCIDO14 ese día no lo matan. No lo matan. Yo era el ----- de CONOCIDO14, y estando en -----, porque él inició la campaña en ----- . El tipo que lo mató estuvo en -----, y yo tenía un amigo CONOCIDO24 que ya se murió. El tipo me llamó del aeropuerto, ahí del aeropuerto de ----- y me dijo "Mire compañero que acá hay un tipo escondido." Entonces mandamos la Policía y lo capturaron, al que mató a CONOCIDO14. Pero el tipo no tenía armas. El mismo que mató a CONOCIDO14 en el avión.

ENT:

¿Pero ya había pasado entonces el crimen?

TEST:

No, el tipo estuvo 8 días en -----, tal vez haciéndole inteligencia, o a matarlo ahí. Pero cuando la Policía dice, o de pronto la Policía ocultó el arma pa no detenerlo, porque a CONOCIDO14 lo mató el DAS, ¿sí? El DAS. Entonces lo llevaron y el tipo estaba desarmado, tocó soltarlo. Fue el mismo que mató a CONOCIDO14 en el avión. Entonces bueno, estuvo en ----- y yo le hice toda la seguridad, y me enfrenté a un tipo del DAS que era un Capitán de la Policía adscrito al DAS. Entonces el primer enfrentamiento fue por la caravana. Dijo "Bueno, nos vamos por el -----" Y yo le dije "No, señor, nos vamos por la -----a salir al -----". Porque yo sabía que por el -----, es un canal destapado, yo dije "Ahí lo matan." Entonces CONOCIDO14 me respaldó, dijo -él me decía a mi ----- "Lo que diga el -----, ¿cómo es?". Le dije "Nos vamos por la ----- que es del centro, y a llegar al ----- Entonces el tipo ya se chocó conmigo, un capitán. Cuando terminó todo, que ya nos íbamos para -----, que la mamá de él era la directora del M-19, y le hicimos un coctel. Entonces inclusive yo busqué un tipo de extrema derecha para que hiciera el coctel, que es mi hermano, ¿sí? Es de extrema derecha, es ----- a morir. Pero yo sabía que siendo mi hermano no me iba a envenenar a CONOCIDO14

¿sí? Y entonces lo busqué a él, inclusive qué día me dijo" TEST, ¿por qué me buscó a mí sabiendo? Le dije "No, pues usted es mi hermano, no nos iba a envenenar con el coctel". Toda la seguridad la tuvimos.

ENT:

¿Desde esa época era él de derecha?

TEST:

Toda la vida, sí.

TEST

2: No de derecha, de ultraderecha. Es abogado, pero.

TEST:

Hoy lo tuve que llamar obligado, pero no quería llamarlo, por la vaina de CONOCIDO17 ¿sí? Porque como CONOCIDO17 está, entonces yo sabía que me iba a tocar el tema y íbamos a quedar agarrados otra vez. Y como yo en el Facebook le doy tan duro a CONOCIDO17 pero mucho. Entonces inclusive yo hago un trabajo para CONOCIDO25. Entonces nosotros publicamos a nivel del mundo, y no lo pueden ubicar para matarlo. Porque a CONOCIDO25 lo van a matar. ¿Sabe quién es? El caricaturista.

Entonces

ya de eso, del eme ahí, yo ya listo, entonces me dijo que él ya había inspeccionado el avión, el capitán. Le dije "No, es que el que lo tengo que inspeccionar soy yo." Entonces yo tenía a CONOCIDO24 y otro, y "No, que yo ya lo inspeccioné, que usted no puede faltarme al respeto, yo soy capitán". Entonces CONOCIDO14 le dijo "No, él es el ----- de nosotros". Entonces yo entré a inspeccionar el avión. Y yo ya listo, cuando CONOCIDO14 llegó y me dijo "-----, venga. Se va para donde CONOCIDA26 -la mamá de CONOCIDO27 -" Le dije "¿cómo?" Dijo "Sí, se va pa S-----". Yo le dije "Yo voy con usted pa -----". Dijo "No, nos vemos en -----" Y entonces me mandó pa -----, y yo estaba ese día esperándolo en -----. Ya me iba volviendo loco ahí, cuando un costeño, yo iba en el taxi, pero los costeños son muy fanáticos del vallenato. Cuando empezaron a dar la noticia "Urgente, un avión de Avianca" Y el tipo cambió a un vallenato. Y a lo que llegué al aeropuerto, un tipo tenía un radio ahí, y ya, que habían matado a CONOCIDO14, ¿sí? Y yo lo que le decía a CONOCIDO12 y CONOCIDO12 decía que sí. Donde yo hubiera estado con él no lo matan porque sería mucho pero...un tipo que se acaba de montar un avión teniendo un baño al lado e irse a orinar al último baño. Yo me hubiera ido con él y se lo saco y se lo sacudo. A mí me hubiera llamado la atención que un tipo que acabando de empezar el vuelo ya a orinar. ¿Y por qué no orinaba en el baño de



él?, porque tenía 2 baños. Se pasó al último y ahí le había escondido el traje, había escondido la ametralladora pa matar a CONOCIDO14.

Entonces

ya a raíz de la muerte de CONOCIDO14 y eso yo me quedé en ----- impulsando la constituyente que traíamos ahora y eso fue horrible. Ahí nos persiguieron, a una muchacha...ella era INDIGENA1 le quitaron los senos con una hojilla Gillette. El tipo está preso en los Estados Unidos ahoritica, le dicen ' RESPONSABLE3 ' porque violaba a todas las niñas. Ahoritica me da el nombre de él, el jefe paramilitar de ----- y ella se dejó matar. Le cortaron los senos y no dijo dónde estaba yo. Estaba yo dormido en un cementerio con un señor que se llama CONOCIDO28 y se dejó morir desangrado y no dijo dónde estaba yo. Entonces empezó la persecución, pero por la cuestión de la nueva constitución.

ENT:

¿Usted recuerda el nombre de la compañera?

TEST:

No me acuerdo del nombre de ella. Sé que...porque un día íbamos por ----- cuando hubo un tiroteo en el carro, 14 tiros y todos nos botamos del bus y córrale y ella me decía: "Corra, corra". Yo le dije "Compa, pero usted está echando sangre", dijo "Es que la de los tiros fui yo", resulta que ella tenía una pistola y se le disparó y se metió los 14 tiros por la misma parte, menos mal. Pero no, una mujer berraquísima. Y cuando entramos al monte le revisé el mismo por donde entró el primer tiro, entraron los otros tiros y salieron aquí. Una berraca. ¡RESPONSABLE3 se llama el paramilitar!, está en Estados Unidos preso.

ENT:

¿Lo mismo que el CONOCIDO5?

TEST:

Sí, pero opuesto. RESPONSABLE3 es uno de los tipos más sanguinarios que ha botado el país. Bueno, no tiene comparación con CONOCIDO17, pero...Y entonces ya vino la persecución por la Constitución y ya vino, me pusieron preso en ----- . La mamá de él llamó al hotel y le dijeron "Mire, señora, se acabaron de llevar a su esposo" y ella llamó inmediatamente a CONOCIDO12 y eso y me hicieron soltar, pero entonces ahí ya empezó y empezaron buscarme en el hotel y eso, entonces me les metí en el mercado de ----- que es manejado por lo paramilitares y me buscaron en todas partes menos en el mercado de ellos, porque era donde estaban ellos y ahí estuve hasta que pude salir a ----- y llegando a ----- fue que me agarraron por la cuestión del señor este CONOCIDO2. Ahí, bueno, nos volvieron nada y llegamos a ----- . De

----- nos mandaron presos políticos, nos mandó para -----y en -----ellos me ubicaron por el tipo este, el RESPONSABLE4, le dicen -----. Él fue el que fue y nos delató.

ENT:

¿Por no pagar?

TEST:

Pa no pagarme e inclusive él estuvo en la tortura, yo lo vi. A raíz de eso me dañaron el brazo, incluso este brazo, porque ellos me dieron una cobija, pero el tipo estaba...el sol estaba detrás de él y yo vi cuando el hizo así, entonces yo voltié y eso me delato y "Ah, este hijueputa está viendo" y me rajaron, me golpearon aquí, todavía sufro del hombre y el tipo estuvo ahí y el tipo pa no pagarme entonces se fue allá y cuando vieron quién era yo, pues claro, el Ejército encantado. Pero cuando llegó CONOCIDO8 a ----- le contaron "¿Qué opina usted del terrorista internacional que lo mataron en -----?" y él dijo "¿TEST?, ¿terrorista?". Yo tengo un libro que se llama ----- donde aparezco que yo lo iba a matar a CONOCIDO8, pero CONOCIDO8 nunca lo creyó.

ENT:

¿Él lo conocía ya de antes a usted?

TEST:

Es que sí, yo le hice un favor grande a CONOCIDO8 cuando fue -----, cuando se lanzó para la ----- . Yo le hice un favor grande porque él quería hacer política en el Santander y en el Cesar y ¿cómo se iba a meter allá? Entonces CONOCIDO9, CONOCIDO9, le dije "Yo tengo un muchacho que es muy consecuente y eso, vamos a hablar con él", entonces CONOCIDO8 vino y me dijo "Mire, yo quiero hacer política por Santander y el Cesar", yo le dije "Bueno, yo lo acompaño". Entonces RANGO1, comandante del 33, era...yo era amante de la hermana de él, CONOCIDA29 Él es de apellido -----, RANGO1. Él estuvo negociando en ----- Entonces yo fui y le rogué, le dije " RANGO1, mano, necesito que me haga un favor", "¿Qué?", le dije "Mano, es que el próximo ----- va a ser CONOCIDO8 y necesitamos agarrar con él..." y yo estaba detrás de un proyecto grande que se llama -----, es un proyecto de un ingenio azucarero en -----, de lo más grande que puede haber; pero los señores de ORGANIZACION PRIVADA2 y eso no lo dejaron prosperar. Entonces yo hablé con CONOCIDO8 él era ----- le dije "Doctor, si ustedes -----", "Si soy -----, les dejo a ----- para que la comunidad del ----- pueda producir la caña". Entonces yo acompañé a CONOCIDO8, entonces él sabía quién era yo. Cuando me agarraron la mamá de él, que es muy activa, llama al gobernador,

CONOCIDO3 [INAD: 40:14]. Dijo "Mire que TEST lo tienen desaparecido en Ecuador". Entonces él llamó a CONOCIDO9 que era -----, CONOCIDO9, ----- de CONOCIDO8 y le dijo: "¿Sabe a quién desaparecieron en Ecuador? A TEST, el que les ayudó a ustedes" y el tipo mandó el avión presidencial, eso nos ayudó. El avión que vendió CONOCIDO17 para comprar uno nuevo, él lo mandó con una delegación de parlamentarios. Yo tengo las tarjetas de ellos aquí todavía.

ENT:

¿De parlamentarios?

TEST:

Sí, del Senado. Para llegar ellos a Ecuador ya la cosa cambió. Dijeron "No, esto que venga el Senado colombiano a buscar un desaparecido", entonces se enfrentó la Policía, el GRADO2, comandante de la Policía, se enfrentó con el comandante del Ejército porque CONOCIDO30 lo llamó y le dijo bravísimo el -----, era un viejito, le dijo: "Ustedes acaban de salir del caso de los colombianos", es que a una familia, CONOCIDO31 se llama él, que fue el que ha puesto a CONOCIDO30 de -----, que puso la plata, un Colombiano. La Policía se le llevó los hijos y los mató. RESPONSABLE5 se llama la que los mató, una policía. Eso fue famoso.

TEST

2: Ah, el caso de los -----.

TEST:

De los -----, sí. Él se llama CONOCIDO31. Entonces hubo un escándalo grandísimo. EL tipo quedó pobre, pertenece a los Derechos Humanos ahora. Los agarraron, cuando eso estaba un carro muy famoso que usaban los paramilitares, un campero. Y resulta que se habían robado un campero y la Policía vio el campero, pero, como siempre, la Policía no investiga. Los agarró a los muchachos y eran los hijos de CONOCIDO31 que le habían sacado el carro al papá, pero coincidía el mismo color, rojo. Y ellos no...empezaron a pegarles, a torturarles y no los dejaron hablar y una policía que se llama RESPONSABLE5 los botó en una laguna. Ahí los botaron muertos.

TEST

2: ----- era que se llamaban.

TEST:

Sí, CONOCIDO31. Entonces hubo un escándalo grandísimo.

ENT:

¿Pero entonces los habían confundido con quién?

TEST:

Es que se robaron un, ¿cómo se llama el carro?, estaba de moda en Colombia. Todos los paramilitares lo tenían. Se robaron un carro en -----y por coincidencia los hijos de CONOCIDO31, Jóvenes, le habían sacado el carro al papá.

TEST

2: Del mismo color.

TEST:

El mismo color y la Policía no los dejó hablar, como siempre. Ellos no lo dejan hablar a uno y los golpearon y cuando ya se dieron cuenta que eran los hijos de CONOCIDO31 y que el otro carro ya lo había agarrado la Policía, ¿qué hacían?, torturarlos. Y era un tipo influyente que había puesto al -----, casi nada. Entonces lo botaron a un lago, los mataron ahí, los mataron no, los ahogaron. RESPONSABLE5 se llama la que los echó, una mujer policía. Ahí ya estaba preso.

ENT:

¿Ecuatoriana o colombiana?

TEST:

Ecuatoriana. Entonces ya había pasado ese escándalo cuando viene la desaparición de nosotros. Y la prensa todos los días publicaba, todos los días "-----", porque había un tipo, CONOCIDO32 un periodista, que nos ayudó mucho. El tipo estando yo aquí en -----le mandé el último giro y él me mandó un fax, me dice "Compañero, gracias por todo. Me espera la muerte, afuera hay como 6 esperándome" y lo desaparecieron, lo mataron como indigno, una bebé como de...tendría 18 meses. Lo desaparecieron.

ENT:

¿Estando tú aquí?, ¿en qué año?

TEST:

Estando yo aquí, como en el 96. Y él fue el que ayudó mucho. Ellos llegaron a la casa de él, del periodista ese. Y ya vino la persecución de eso y después ya que nos torturaron, que torturaron a mi señora. Mi señora pues no tenía ni idea, ella no hizo segundo de primaria. No la mamá de mis hijos, ella sí es preparada.

TEST

2: Sí, es super estudiada.

TEST:

Sí, esa sí se pasó. Pero CONOCIDA33 no, CONOCIDA33 hizo segundo de primaria.

TEST

2: [INAD: 44:37-44:39]

TEST:

Sí y tiene ----- años y está estudiando, está haciendo otro. Entonces a donde llevaron a CONOCIDA33 [INAD: 44:49] que CONOCIDA33 no debía nada. EL que había sido del M19 y el que había hundido a los militares era yo, pero para presionarme, ¿sí? Y llevaron a CONOCIDA33 y la torturaron a CONOCIDA33 y la torturaron y eso y a CONOCIDA33 le preguntaron que cuando había llegado yo de ----- y CONOCIDA33 no sabía que existía un país que se llamaba ----- . Entonces CONOCIDA33 dijo "No, él la botó porque cobraba mucho la señora", entonces creyeron que se estaba burlando de ellos y CONOCIDA33 creía que ----- era una señora del servicio. Ella no sabe.

TEST

2: Está a favor de CONOCIDO17 en contra de CONOCIDO17 porque ella no sabe.

TEST:

Entonces y "¿Cuándo llegó él de -----?" y entonces como la estaba torturando, no lo dejan pensar. Dijo "No, CONOCIDO11 [DUD: 45:37] el señor que le trabajaba a ellos. Creo que le estaba criando los niños, de niñera". Entonces eso le dieron una tanda horrible y después la torturaron delante mío.

ENT:

¿Eso fue en Ecuador?, ¿eso fue la tortura que nos dijiste ahora?

TEST:

Sí y ahí ya vino la tortura conmigo. O sea, a lo último ya no tenían nada que hacer. Entonces era ridiculizarme, era un laboratorio fotográfico, así se llamaba. Lo llenaron de agua. Ellos tenían botas pantaneras de caucho y le ponían corriente y me ponían así en 4 patas, se puede decir, a pasearlos. Pero era pa humillarlo a uno y me iban dando con una correa por la cola pa que corriera más. Pero ya eso lo hacen porque ya no tenían que hacerme, a mí me hicieron de todo. Me quemaron, yo tengo 5 operaciones y no recuperé la vista, la perdí 100 por ciento y me dañaron el oído, yo no oigo por aquí; sí oigo,

pero muy poco. Me echaron ácido por el oído y ácido en el ojo y me hicieron tomar 14 vasos de ácido A mi mujer la cogieron a [INAD: 46:46] con papel periódico, tenía que comer papel periódico o la torturaban a ella. Comer papel periódico y tomarme 14 vasos de agua, la hicieron contar a ella, con ácido para dañarme el organismo

ENT:

¿O sea que usaron mucha más sevicia en esta última?

TEST:

Ah sí, no, porque es que ellos querían que yo les firmara un mapa. La avenida se llamaba ----- que queda cerquita al aeropuerto de -----y que colocara ahí la palabra explosivos con mi letra y que diera una declaración que yo iba a poner unos explosivos en el -----para matar a CONOCIDO8 y yo sabía que eso me costaba 20 o 30 años de cárcel en Colombia y yo me rehusaba. Entonces la torturaban a ella. Horribles las torturas, eso sí todavía me afecta. Yo la veo a ella...antier o hace 4 días fue a que le pusieran inyección en la columna, le pusieron dos inyecciones en el hueso de la columna y la entró fue la hija de él, porque cuando ella grita eso sí me devuelve a mí a las torturas. Yo digo que el que me la haga llorar yo creo que yo la mato, porque como a mí me ponían contra la pared y me ponían las botas militares aquí 7 desgraciados para que la viera torturar a ella, eso sí me afecta. Lo que me hicieron a mí no, no me afecta; pero lo que le hicieron a ella sí. Una mujer que no tenía ni idea de que era liberal, ni conservador ni nada. Entonces después de eso que me torturaron, me quemaron la vista, me quemaron el oído, me hicieron de todo, corriente por el ano al tiempo y por la boca al tiempo. Entonces ya después en torturas que una que me pareció que era estúpida, pero de estúpida no tiene nada. A ella también. Ella se pierde en mi casa, ella se pierde. Y yo en ese decía "Qué estúpida esta tortura". No, eso es hecho por la ORGANIZACION SOCIAL11 en la INSTITUCION EDUCATIVA1. Lo meten...lo ponen a uno en un laberinto, son varias paredes así, le quitan la capucha y lo pasean "Mire, cabrón, mire bien por donde es la salida", pero son cosas que inclusive viendo usted se pierde. Entonces la tapan o lo tapan con la capucha otra vez y le dan a uno digamos 40 segundos pa salir al otro lado y lo que uno hace es pegarse con las paredes y cada vez que uno se pega a la pared, ellos le meten corriente con una máquina. Y yo decía "Estúpido", no. Yo tengo que cuando medio me desubico yo tengo que pararme, porque pierdo...dígame, trabajé en el hospital 10 años y qué día fui a llevar a mi señora pa una operación, casi se muere entre otras cosas (ella tiene cáncer de tiroides) y me perdí y qué día yendo pa la casa me perdí, donde vivo. Entonces los estos de [INAD: 49:46], que esa tortura es para eso. A la hora que usted se estrese tantico, inmediatamente se bloquea el cerebro, porque inmediatamente se acuerda de la tortura del laberinto.

ENT:

Es como una afectación a la...como a las, ¿cómo le llaman a eso? a la cosa como espacial.

ENT

2: De la proporción creo que se llama.

TEST:

Sí y después a ella me pusieron que me iban a fusilar, pero yo en ese momento rogaba que me fusilaran, porque uno prefiere...yo traté muchas veces de clavarme...porque ellos me agarraron atrás con una cuestión plástica que eso se le mete a uno aquí, pero me habían dejado una punta. Entonces, como era atrás, yo trataba de clavármela aquí en la ingle para matarme, porque es preferible morirse uno que las torturas. Entonces me dijeron que me iban a fusilar y me pusieron la capucha y pusieron a ella que oyera los tiros, a CONOCIDA33 pobrecita. Y me hicieron el primer tiro y me lo pegaron en la cara, entonces cuando me dieron en la cara yo dije "Bueno, me voy a morir rápido", sentí el golpe. Cuando el segundo tiro y aquí, "No, pero desgraciados estos", con bolas de barro y le llevaron la camisa a ella, le llevaron la camisa mía. Le dijeron "Mire, perra. Le matamos al hijueputa ese, ¿usted sí va a hablar?" y ella tocó, le dijeron "Tóquela, toque la camisa", a ella sí la habían amarrado hacia adelante. Ella la tocó, pero ella sabía que la sangre es caliente, todavía me cuenta. La toco y dijo "Ay, ¿por qué me la mataron?", pero ella se dio cuenta que era agua. Los desgraciados, con una piedra, con barro, me daban para que yo creyera que eran tiros o ella. Después me bajaron por un acantilado con un lazo me amarraron de aquí y me bajaron. Entonces me dijo el GRADO MILITAR ese "Cabrón, está a 300 metros en un abismo", le dije "Ay, GRADO MILITAR, menos mal que no estoy viendo porque yo sufro de vértigo", "Ah, ¿sufre de vértigo? Súbanlo", me subieron y me quitaron la capucha. Y el negro, uno de los que me torturó, porque los que me han torturado han sido negros la mayoría, ¿sí? Y yo soy uno de los que más apoyo a las negritudes de Colombia. Y entonces cuando yo vi que tenía el afro aquí, aquí metía el lazo donde me tenían, aquí. Y claro, yo pesaba 86 kilos. Y entonces como tenía el lazo aquí, yo sabía que al tirarme yo al abismo me lo llevaba a él y yo me mataba, para que no me torturaran más. Y en el momento en que me fui a tirar, el tipo con un fusil me pegó por el estómago. Si no yo me tiro y lo mato también, ¿sí? Bueno, después ya no tenían más nada que torturarme, porque me habían hecho de todo, ¿sí? Entonces me hacían era pasearme por mi cuarto, y el otro me iba dando juete y eso. Hasta que ya fue el de la ORGANIZACION PUBLICA1 ¿sí? Y entonces yo le vi. Cuando eso Mercedes Benz le regalaba a los ----- los llaveros y eso. Y dijo así "Cabrón, ¿qué me mira? Sí,

soy de la ORGANIZACION PUBLICA1. Y entonces ya estaba el RESPONSABLE1 ahí, le dicen ----- Y entonces le dijo al compañero, al CONOCIDO10 "¿Se acuerda de mí, CONOCIDO10?" Le dijo "Claro, usted es un traidor maldito" Le dijo el CONOCIDO10, un berraco ese pelado, pero un pelado. Una vez ellos se estaban riendo de él y yo les dije que no, porque yo no he visto en mi vida en un hombre, era un niño, pero que hombre. Lo torturaron y el tipo botaba las bocanadas de sangre "¿Cómo se llama usted?" Decía "tu, tu, tu, tu, tu, tu". No les dijo. Porque ellos querían saber cómo se llamaba él, estaban buscando el hermano de CONOCIDO10 que también está aquí, CONOCIDO34.

ENT:

¿Están aquí? ¿En -----?

TEST:

Sí. Entonces, pero el tipo no, CONOCIDO10 no. ¡Y jovencito! No decía, porque él sabía que él decía yo soy CONOCIDO10 y van a buscar a CONOCIDO34. Y a él ya el Ejército les mató dos hermanos en ----- . El papá también. El papá era el alcalde y lo mataron. Y al tipo lo torturaron, le metían corriente por el ano y por la boca, y uno se viene en sangre, no sé por qué. Y el tipo nunca les dijo el nombre. ¿Cómo se llama usted? Decía "tu, tu, tu, tu, tu, tu". Y no lo sacaron de ahí. Ellos son -----, son -----, son igualitos. Se llevaron a CONOCIDO10 confundido con el hermano.

Entonces

bueno, ya ese día estaban ahí, ya nos quitaron las capuchas. Cuando yo me di cuenta que nos quitaron las capuchas yo dije "Nos van a matar". Y el tipo me dijo: "Mire bien, cabrón, usted no va a vivir pa contarle. Míreme bien la cara" El de la ORGANIZACION PUBLICA1, colombiano Y entonces nos llevaron en un furgón, un furgón de esos de transportar carne. Lejísimos, como por una montaña. Como 40 minutos de recorrido. Y era montaña, por los brincos. Entonces yo llamé a CONOCIDA33. Una anécdota con CONOCIDO10, que él es ateo ¿sí? Y entonces le dice a CONOCIDA33 "Doña CONOCIDA33, doña CONOCIDA33, ¿usted sabe rezar el rosario?" [INTERRUP]

ENT:

¿Por qué los llevaban a todos juntos?

TEST:

Nos llevaban a todos, los 3, los 4. Éramos 4. Y entonces CONOCIDA33 dijo "Sí, yo soy católica" "Doña CONOCIDA33, usted va diciendo y yo le repito" Porque él es ateo, ahora vuelve a ser ateo, pero cuando la vio cerquita no era ateo. Y entonces CONOCIDA33 sí. Entonces yo llamé a CONOCIDA33, a mí me tenían amarrado hacia atrás, con los pies agarrados, de las manos y los pies,



le dije "CONOCIDA33, trate de girarse, y me toca la mano -le dije- Mire CONOCIDA33, nos van a matar, nos llevan para matarnos" Dijo "Sí, yo sé".  
"Le voy a pedir un favor, no les vaya a suplicar, ¿me promete eso?"  
"Sí, yo le prometo eso" "No les suplique, porque así usted les suplique, ellos nos van a matar porque ellos cumplen órdenes. Cuando nos bajen nos van a matar, por eso nos llevan tan lejos". Cuando el camión paró y nos estábamos deshidratando. Demoraron como 20 minutos, y hablaban por radio y eso. El ----- se había emberracado ya. Porque ORGANIZACION SOCIAL7, ORGANIZACION SOCIAL5 -yo soy aportante de ellos ahora. ORGANIZACION SOCIAL5 mandó 230 fax a diferentes países del mundo, ¿sí? Y todos mandaron fax a Ecuador. Y entonces cuando CONOCIDO30 vio ese escándalo llamó al comandante de la Policía, es que en Ecuador mata la Policía, es una cosa rara, en Ecuador mata la Policía. Entonces llamó a GRADO2 al GRADO2 y le dijo, así le dijo "Usted acaba de salir de ese escándalo con los hijos de CONOCIDO31 y desapareció a esta familia" Y sí, tenía a la prensa encima, todos los días publicaban a raíz del periodista ese. Entonces dijo "No, señor -----, no fui yo, fue el Ejército Ecuatoriano con la ORGANIZACION PUBLICA1. Y entonces dijo: "No, señor -----, yo le garantizo que no fuimos". Entonces se enfrentaron, la policía se enfrentó con el Ejército, ¿sí? Entonces ellos, a tanta presión, nos tuvieron que entregar, ya.

ENT:

Y esto era el Ejército ecuatoriano, ¿sí?

TEST:

Ecuatoriano, sí.

ENT:

Y entonces el Ejército ecuatoriano estaba era [INTERRUP]

TEST:

Haciéndole el favor a la ORGANIZACION PUBLICA1.

ENT

2: Perdóname, yo te pregunto, y entonces con esa interferencia, o ayuda de CONOCIDO8, apoyado por todos estos organismos de Derechos Humanos, ORGANIZACION SOCIAL7, ORGANIZACION SOCIAL5.  
[INTERRUP]

TEST:

Eso ayudó.

ENT:

[CONT] ¿Y entonces de ahí fue que ustedes lograron salir como refugiados?

TEST:

No, ahí ellos, bueno, cuando CONOCIDO8 dijo eso, que fue cuando regresó a -----, que le preguntan sobre el terrorista internacional, dijo "¿TEST terrorista? Él no es terrorista". Dijo con nombre propio. Entonces claro, eso ayudó muchísimo. Incluso cuando lo llevaron a juicio en Ecuador y vieron lo de CONOCIDO8, ----- colombiano, el Fiscal dijo "No, quedan libres"

ENT:

O sea, ¿tuvieron un juicio en Ecuador?

TEST:

Tuvimos un juicio en Ecuador, sí, los 4. Y cuando interviene el abogado de nosotros, que era CONOCIDO35 él es el abogado mío, yo lo quiero mucho- Entonces cuando mostraron el video de CONOCIDO8 que dice ¿TEST terrorista internacional? Entonces eso nos ayudó. Entonces el fiscal cuando vio que, siendo detenido, más torturado, porque este ojo -yo les voy a mandar la foto de cuando salí de las torturas-, este ojo era así, eso un témpano de sangre. Eso ahora y después de tantas operaciones. Entonces nos declararon inocentes, pero no nos podían soltar porque nos mataban. Porque nos mataban, ¿sí? Entonces nos llevaron pa una cárcel de máxima seguridad, a mí y a mi señora la llevaron, inclusive ella llegó con los interiores míos, porque a ella la dejaron sin nada, sin ropa. Entonces cuando nos llevaban ahí, que nos llevaban ya para entregarnos, como de la FAC, era pa que nos deportaran, entonces yo le dije a un desgraciado de esos, un negro: ¿"Usted me puede hacer un favor? quíteme los interiores míos y se los pone a mi señora?, a mí no me da pena, pero ella sí siente vergüenza desnuda" Ella llegó a la cárcel de mujeres con los interiores míos. Y a mí me llevaron desnudo estos desgraciados a la Cárcel de máxima seguridad.

ENT:

¿Entonces cuánto tiempo estuvieron ustedes ahí en la tortura?

TEST:

En la tortura nosotros estuvimos como 10 días desaparecidos. Y después estuvimos un mes y pico en la cárcel, pero no como condenados, sino para que el Ejército no nos matara, porque ellos querían matarnos para que no declaráramos.

ENT:

¿Cuánto tiempo en la cárcel?

TEST:

En la cárcel estuvimos creo que un mes, en la cárcel de máxima seguridad de -----, y ella en la Cárcel de máxima seguridad de mujeres.

ENT:

¿Pero entonces sí era para cuidarlos?

TEST:

Era para cuidarnos, nosotros no estábamos [INTERRUP]

ENT:

pero aun así no les dieron ropa ni

TEST:

Sí, no, estando ahí llegamos y ahí me sobró. Yo tomaba mucho café, por eso me decían ----- . Ahorita tomé, y yo me tomo 30 pocillos en la mañana, 30. entonces yo pensaba, ¿quedarme en la cárcel pa tomar café? Resulta que cuando llegamos a la cárcel, ya sabían. Casi nada, el tipo que iba a matar al ----- de Colombia. Eso me sobró ropa. Yo llegué desnudo. Del segundo piso me botaban "Mire, colombiche, tenga" Tin, franelas bien, camisas, pantalones, y todos los días me daba el lujo de cambiar [INTERRUP]

ENT

2: ¿Los otros presos te daban?

TEST:

Los otros presos, puros colombianos, que estaban por narcotráfico.

ENT:

Como si fuera el héroe.

TEST:

Claro, y todos los días "Mire, hoy está invitado a comer a la celda. Y ellos llaman chef, sí, porque hay muchas profesiones, igual que en Colombia. Y todos los días iba a comer a una celda diferente, ¿sí? Mariscos, nunca he tomado tanto ron Montilla de Brasil como tomaba allá. Que los viernes ellos metían mujeres, y eso sí yo les dije "No mano, yo los acompaño a tomar, pero mujeres no, mano" ¿Sí? Ellos metían mujeres, porque le pagaban al UNIDAD MILITAR1. El UNIDAD MILITAR1 es el que nos cuidaba, pero esa gente era narcotraficante, todos. Entonces iban ahí, y los senadores fueron a la cárcel a vernos, y fueron a ver a CONOCIDA33.

Y

también la mamá de él tuvo una cosa grandísima. Yo por eso ayudé tanto para que ella viniera a ----- porque era muy difícil aplicar por mi señora y por otra. Creo que es el único caso que ha traído a 2 mujeres, dicen ellos, pero no son mis dos mujeres. Pero resulta que ellas eran enemigas, lógico, CONOCIDA33 se le había metido al hogar de ella y no se hablaban. Y lo primero que a uno lo salva fue ir a ver a CONOCIDA33, antes de ir a verme a mí, fue y le llevó pantaletas, y brassieres, y fue a verla. CONOCIDA33 la quiere mucho, ¿sí?

Y ya

estando ahí, entonces ya vinieron los de la UP [Unión Patriótica], gente de izquierda, de Colombia, del gobierno, vinieron en el avión ----- Y entonces ya nos tramitaron. Entonces a mí me salió el mismo día el refugio para Dinamarca, -----, Suecia, -----, y la directora de la ORGANIZACION SOCIAL7, Dilma, no me acuerdo del apellido, ella era ----- Ella me dijo "No, váyase del Ecuador. Váyase a ----- porque en Suecia y Dinamarca demoran hasta 10 años para la reubicación familiar, n cambio en ----- se puede tramitar inmediatamente que le lleguen los hijos. Entonces por eso escogimos ----- Y a ella, el día que íbamos a salir, la noche anterior, estábamos escondidos en un templo evangélico, en ----- [DUD: 1:03:16], y nos agarraron a tiros a CONOCIDA33 y a mí [INTERRUP]

ENT:

Y entonces ¿saliste fue desde cuándo? ¿Ibas a salir desde cuándo?

TEST:

No, ellos nos sacaron y nos escondieron donde los indios, con ellos, indígenas. La diversión de ellos era jugar con alacranes, era alacranes por todos los lados. Pero ahí no nos iban a buscar ellos, ¿sí? Con los indios. Y de ahí, como ya nos sacaban para el aeropuerto, nos escondieron en una iglesia evangélica [INTERRUP]

ENT:

¿Pero en Ecuador?

TEST:

En Ecuador. Y esa noche nosotros fuimos con CONOCIDA33, esperamos a que oscureciera para ir a comprar algo, que era café y todo eso, pa traer para acá, creyendo que aquí no había café, ¿sí? Y resulta que nos levantaron a tiros. Quitaron la luz del sector y yo no sé, nos encontraron. Entonces yo metí a CONOCIDA33 debajo de un carro y yo me escondí detrás de la rueda. Y entonces yo les grite "¿Quieren plomo hijueputas? Vengan, den la cara pa darles,

hijueputas" Pero yo qué, desarmado completamente, ¿sí? Entonces tal vez ellos creyeron que nos habían matado, o por los tiros sabían que les iban a llegar. Y entonces se metieron esa noche al templo y esculcaron todo, todo. Entonces bueno, al otro día hubo un problema en el aeropuerto, y me hicieron que perdiera el vuelo, ¿sí? ORGANIZACION PRIVADA3 estaba de acuerdo de hacernos perder el vuelo para podernos matar. Entonces se me arrimó la monja -a ella la mataron en Honduras-, se me arrimó la monja, me dijo "TEST, venga" porque cuando yo llegué a Ecuador me puse a cocinar y a hacer cosas, y a trabajar con ellos para hacer fondos, entonces ella me agarró mucho aprecio, ¿sí? - me dijo "TEST, estos lo van a matar. Vea, ahí hay un francotirador en la torre, y apenas salga usted lo van a matar. Deje todo botado". Dejamos todas las maletas botadas ahí

ENT:

¿En el aeropuerto?

TEST:

En el aeropuerto. Ahí se quedaron todas. Nosotros llegamos con lo que teníamos puesto. Y el hijo menor mío, FAMILIAR3 se me desapareció y yo me desesperé, pero el plan con ORGANIZACION PRIVADA3, o sea, a ellos les interesaba era yo. CONOCIDA33 y ellos se habían montado ya al avión y cuando yo lo encontré a él en un baño, me fui yo pal avión y ya estaban retirando lo de las escaleras yo lo agarré a él y lo tiró y yo brinqué y logré caer adentro, porque donde me hubiera quedado ahí era pa matarnos. Después, en venganza, se fue ella para Honduras y ahí la mataron, a la directora de la ORGANIZACION SOCIAL7. No sé...por eso la mataron, porque le dañaron los frenos y se mató en Honduras.

ENT:

¿Entonces cuánto tiempo duraron ustedes por ahí esperando desde que salieron de la cárcel?

TEST:

Nosotros nos salimos en diciembre para acá, ¿sí?

TEST

2: Ustedes se quedaron como 2 meses.

TEST:

Como 2 meses con los indios, escondidos.

ENT

2: Perdón, ¿quién llegó en diciembre?

ENT:

Ellos llegaron acá.

TEST:

Acá, nosotros llegamos el -----1995.

ENT

2: ¿O sea que estuvieron allá como desde octubre?

TEST

2: Estuvimos escondidos como 3 meses con los indígenas ecuatorianos

TEST:

Con los nativos, con los indios. Sí.

ENT:

¿Y cómo hizo para llegar?, ah, porque el niño es el hijo de CONOCIDA33, ¿o no?

TEST:

No, de CONOCIDA36 es el menor. Son de la misma edad.

TEST

2: Acá de una vez llegamos todos [INAD: 1:07:00] con mi madrastra y mi hermanastro. Nosotros nos quedamos en Colombia.

TEST:

Y después yo apliqué por reubicación y los llevaron a ellos a Ecuador y estando aquí apliqué por mi hijo mayor, que ahora pues tiene un puesto muy importante aquí, que no me habla ahora. Lo tuve casi un año en -----a él y a la mamá. Yo molesté a todo el mundo, al único que no molesté fue al Papa, a Fidel como 5 veces, ----- el barman de Fidel me escribió y dijo "No, yo ya he hablado con el comandante y él está ayudando". CONOCIDO37. también ayudó

ENT:

¿Le estaban ayudando para qué?

TEST:

Para que me los trajeran, porque no me los traían. Estaban en -----y ----- es muy costoso. Ganan en ----- creo que es lo que...la moneda de ellos, creo que es la moneda de ----- pero se gasta en dólares. Y estaba muy enfermo allá, yo fui a verlo. Sí, estando el primer año que no pudieron venir, el gobierno norteamericano me dio visa y yo fui a verlo porque estaba grave, se

estaba muriendo.

ENT

2: ¿El mayor?, ¿el que está aquí ahorita que tiene un puesto importante?

TEST:

Sí, tiene un puesto bueno. Sí, es ----- del INSTITUCION EDUCATIVA3 [DUD: 1:08:17] y no sé qué estará haciendo ahora. Por ahí lo he visto. No sé, a mí no...tal vez lo que él dice, estrés postraumático, él no...y es el mayor y a la mamá de él estaban en ----- . Entonces a mí me costaba muy duro aquí...por ahí hay un cuento de ellos, que le dijeron "No lo echen", que eso sí me mortifica el cuento que ellos echan. Es chistoso, pero resulta que la hija mía, la mayor, mi hija de la mamá de él estaba en Colombia y tuvo digamos un accidente en moto y le dañaron la columna y entonces tocó meterle, en ese tiempo, que estamos hablando hace...del 96, tuvieron que meterle unos tornillos que valían a 500 mil pesos cada uno. Eran traídos de Alemania. Y CONOCIDO3 el que le digo, el gobernador es el dueño de la mejor clínica, de esa la ORGANIZACION PRIVADA4 Entonces yo lo llamé, le dije "Doctor esto, con TEST Doctor pasó esto y esto", "No, mire: yo le colaboro en lo que es cirugías, que es todo, con los médicos, quirófano, todo; pero usted tiene que ponernos los tornillos y todo eso porque es muy costoso y la clínica no me lo permite porque esto es una junta". Entonces, dígame, yo tenía que girar pa la niña y a la mamá de él nunca le fallé ni un solo mes, ni al hermano. Entonces un día cuando se viene reciente lo de mi hija yo tenía que decidir entre pagar la renta o mandarle a mi hija. Yo dije, fácil, le mandé a mi hija para que los tornillos y no pude pagar la renta. Es chistoso, pero a mí no me gusta. Entonces nos íbamos con CONOCIDA33 pa que la señora no nos cobraba, porque la encargada de [INAD: 1:10:13] era una salvadoreña y llegábamos tarde en la noche. Por la noche llegábamos y la señora salía a tocar la puerta a cobrarnos, y nosotros nos escondimos. Ella se metió a la casa y nosotros nos metimos.

TEST

2: No, realmente fue CONOCIDO38.

TEST:

Bueno, CONOCIDO38 se inventaron que la señora venía de la casa y oyó la bulla y dijo "Ah, por ahí como que están TEST y doña CONOCIDA33", entonces que dizque yo hice "Miau" y que dizque dijo "Ah, un gato la bulla", entonces CONOCIDA33 hizo bulla y dijo "No, es otro gato", dijo CONOCIDA33. "Ah, ¿otro gato, doña CONOCIDA33?", ¿sí? Pero a mí no me gusta ese chiste, porque yo soy [INAD: 1:10:57]. Era entre el hermano de él que estaba en ----- con la mamá, la hija mía o pagar la renta. Entonces yo preferí

girar, entonces yo me vi muy alcanzado aquí y entonces fui y le agarré al gobierno. Le dije "Mire yo no...les agradezco lo que ustedes me dan, pero denme permiso de trabajar", a los 6 meses. Me dijeron: "Usted no habla inglés" y me metí ORGANIZACION PRIVADA5 [DUD: 1:11:21]. Sin inglés, lógico, humillado. Usted sabe que, por ejemplo, una vieja que yo le había enseñado. Llegó de la parte francesa y yo le enseñé a charlar y a conocer los colores y la vieja la nombraron supervisora y un día me dijo "\_Give me a Hammer\_" y yo había visto al hijo del dueño con un Hammer y entonces yo me fui pa donde el hijo del dueño, un viejo encorbatado, yo le dije que necesito el Hammer y ese tipo se transformó "¿Qué?", le dije "Sí, que la supervisora dice que me mande el Hammer", "¿Usted sabe manejar?", le dije "Sí". La llamó, CONOCIDA39 " CONOCIDA39, diríjase a la oficina, ¿usted por qué manda a [DUD: 1:12:08] por el Hammer", resulta que ella me había mandado era por un martillo y yo creí que hammer yo lo asocié en el carro. Claro, yo lo asocié con el carro, yo no sabía que hammer era martillo. Y sufrí mucho. Ella me dijo "\_Give me a hammer\_" y hammer yo había visto al tipo manejando el Hammer nuevo el día anterior y yo fui y le dije que CONOCIDA39 que le mande el Hammer. Y el tipo la llamó arrechísimo, ellos son búlgaros, y dijo "No, yo lo que lo mandé fue por un martillo" y bregué mucho, pero sin embargo fue tanta la necesidad que quedé como el mejor trabajador del año, todavía tengo mi diploma. Era tanta la necesidad de trabajar pa poderlos mantener a ellos y mandarle a mi hija. Eso sí fue traumático cuando llegamos aquí.

ENT:

Don TEST, entonces usted cuando salió de ----- ¿llegó directo a dónde?, ¿a -----?

TEST:

A -----y ----- a -----.

ENT:

¿Pero entonces el asentamiento era aquí?

TEST:

Aquí, llegamos perdidos a ----- perdidos. Porque en ----- que odio a ----- nosotros llegamos a -----en tránsito cuando eso ahora está prohibido. Cuando eso usted podía venir sin visa. En tránsito podía venir sin visa y lo metían en un cuarto. Y estando ahí en -----cuando "¿TEST?", un mexicano. Le dije "Sí", "Venga" y me llevaron y cuando yo veo el perro, el perro echado ahí. Nosotros lo que traíamos era una caja de cartón y yo dije "Me echaron cocaína", eso fue lo que pensé, porque la noche anterior habían allanado, se habían metido a la iglesia eso y nos



esculcaron todo. Entonces yo dije "Claro, ya me estaban buscando plata", porque me estaban buscando echarme cocaína. Me dijo "¿Eso es suyo?" y yo cómo iba a negar, le dije "Sí, eso es mío", en inglés y yo les decía, cubanos, son unas ratas. Eso de -----esos cubanos de ----- me hablaban en inglés y yo no les entendía, yo les decía que en español, porque yo sabía que ellos hablaban en español y nada. Me dijeron...me mostraron el papel donde yo había firmado que no traía nada ni vegetal, ni animal. Y yo le dije que sí, que esa era mi firma. Ah, no, resulta que se había venido una gallina rellena de huevos y jamón ahí, equivocado. O sea, el periodista ese que nos ayudó...CONOCIDA33 como cocina tan bien, CONOCIDA33 hizo 2 gallinas rellenas por dentro, ella le saca todos los huesos, lo deshuesan y las rellenan con jamón y huevos y eso. Nos comimos una y yo le dije al periodista, yo le dije "Mire, mano, llévase esa gallina" y le di la gallina con las papas y eso.

ENT:

¿En el aeropuerto?

TEST:

Y resulta que se llevó la caja que no era. Y cuando ahí en -----y entonces ya ellos sabían quién era yo, los estadounidenses y entonces ya vieron la forma de podernos mandar para Colombia, "Que los vamos a deportar para Colombia porque ustedes...la Constitución de Estados Unidos dice que no puede haber nadie sin visa"

ENT

2: ¿Usted estaba en tránsito?

TEST:

En tránsito, me dijeron "Ahora no se puede, ahora tiene que venir usted con visa de tránsito". Entonces que nos iban a deportar a Colombia y yo les decía "A mí me matan en Colombia", "Qué nos importa que lo maten, guerrillero hijueputa", un cubano, esos de -----. Entonces, bueno, ya le dije "CONOCIDA33, nos van a deportar a Colombia. Allá me matan". Cuando oí hablar a una mujer, somos amigos, cuando vi que era paisa y ustedes son muy regionalistas, perdón que le diga. Cuando eso yo tenía bigote, pero parecía RESPONSABLE6. Es más, tuve problemas por ser RESPONSABLE6, tuve que quitarme el bigote y cambiarme de peinado, porque varias veces me detuvieron. En -----me detuvieron, en Ecuador me detuvieron. Entonces aquí el Servicio Secreto, un tipo que por ahí lo he visto jubilado me dijo "Mire, yo le voy a dar un consejo: quítese ese bigote y cámbiese el peinado porque a usted lo van a matar". Porque yo les voy a mandar las fotos, ver a RESPONSABLE6.

TEST

2: Era muy parecido a RESPONSABLE6. Le mostré inclusive el documental de RESPONSABLE6 a mi novia y tenía una foto igualita y ella me dijo "Es impresionante lo parecido que es a la foto de RESPONSABLE6 ". Es impresionante, yo no te creía. [INAD: 1:16:33] Lo capturaron en Ecuador y tuvo problemas también pensando que era RESPONSABLE6. Hay una foto que les voy a mostrar después, la trae -----cuando estaba joven, en una estampa, entonces después le cuento esa historia sobre RESPONSABLE6 y mi papá.

TEST:

No, estando en ----- cuando fui a ver a mi hijo...menos mal que la mamá de mi hijo ella es especial. Ella llegó y me llevó hasta el aeropuerto y nos despedimos, cuando un desgraciado de ORGANIZACION PRIVADA3 se enamoró de mí y eso que le revisan a uno el pasaje y se quedó mirándome y yo vi cuando fue y habló con la Policía y vi que habló con el del escritorio. Cuando llegué "¿Usted pa dónde va?", "Pa -----", "¿Usted vive en -----?", "Sí". Mostré todo, hasta cuando uno deja la tarjeta de la biblioteca, hasta la tarjeta de la biblioteca y todo y no. Entonces ya llegó la Policía "Señor RESPONSABLE6, ¿cómo le va?" "¿Ah?, ¿qué?", "Señor RESPONSABLE6", le dije "Yo no soy RESPONSABLE6, RESPONSABLE6 está muerto", me dijo "Sí, eso dice su gobierno, que está muerto" y me la montaron. Entonces yo [INTERRUP]

ENT:

¿Fue cuando venías de -----?

TEST:

De ----- y yo ya tenía como una hora que la mamá se había ido, pero conociéndola, me dio por gritar porque la pared no era hasta arriba hasta el techo, sino como hasta ahí y grité "CONOCIDA36, ¿está ahí?" y preciso estaba ahí esa mujer, una berraca. "CONOCIDA36 me tienen detenido por ser RESPONSABLE6" y empezó y llamó ahí mismo a las ORGANIZACION SOCIAL10 y eso. Cuando me echaron en el avión, en Estados Unidos me volvieron a agarrar porque ya ellos sabían, sí, en Estados Unidos y me tomaron huellas de los ojos, de este ojo, huellas de las manos y eso. Y ahí sí fue poquito, como 2 horas. [PAUSA 1:18:23-1:18:32]. Pues sí, esas son las...

ENT

2: De pronto podemos hacer una pausita ahí, porque ya casi llegamos al momento en que tú llegas acá y esa parte la podemos hacer como una segunda parte para que tú puedas contar, ¿cierto? [CORTE: 1:18:53]

ENT:

Yo nada más tengo una pregunta. El tiempo que usted estuvo en la cárcel en Ecuador, ¿le sirvió más como para recuperarse físicamente también?, porque yo me imagino que para tenerse que esconder con los indígenas, para [INTERRUP]

TEST:

Claro, me dejé...o sea, estuve ahí y me dejé crecer la barba bastante y el pelo largo para cuando saliera mandarme quitar la barba y cortarme el pelo y el día que salía me tomaron una foto. Cuando tengo problemas, a veces trato de deprimirme y miro esa foto y digo "No, si salí de esto, tengo que salir de este problema ahora". Y estando en la cárcel, para qué, el trato fue excelente. Todos los presos especiales, todos.

TEST

2: Puro traqueto [risas]

ENT:

¿Pero también tuvo la oportunidad de visitar al médico?

TEST:

Sí, tuve la oportunidad de ver un médico y me operaron. Me quitaron todo lo blanco, esto que tiene uno blanco, me quitaron y me dejaron la pepa roja.

ENT:

Ah, ¿fue allá en Ecuador que le hicieron la primera operación?

TEST:

La primera, sí. Después aquí me hicieron, aquí tengo 4. Pero ya no recuperé la vista.

ENT

2: ¿Entonces en esos 3 meses se te sanaron todas las heridas de las torturas?

TEST:

No, cuando llegué aquí por eso no pude estudiar. Yo aprendí lo poco que sé en la calle. Cuando yo fui aquí a estudiar en -----el primer día tuvieron que apagar la luz porque este ojo está incomunicado, entonces con la luz empezaba a salirme lágrimas y se me cerraba este también. Entonces la profesora apagó la luz. Al otro día me llamó y me dijo, con traductor, "Mira, nosotros agradecemos y lo felicitamos que usted quiera estudiar, pero yo no puedo perjudicar a los demás. Ellos no ven el tablero. Esperemos que

usted se recupere de la vista" y después de eso le toca a uno salir a trabajar y ya no pude estudiar.

ENT:

¿Y doña CONOCIDA33 también se recuperó?

TEST:

CONOCIDA33 duró mucho en fisioterapia porque ella, los desgraciados de mala clase la alzaban de un solo de aquí, entonces le dañaron los hombros, todo esto. Aquí estuvo como 8 años en fisioterapia y ahora está muy enferma, tiene cáncer. Ahorita el ----- inicia quimioterapia.

ENT

2: ¿Han tenido como algún apoyo de consejería, de psicoterapia?

TEST:

No. Cuando llegué me mandaron que un tipo chileno y el tipo, abusivo, acabando de salir de ese problema, el tipo abusivo me clavó un poco de agujas y cuando yo me miré en el espejo yo me llené de rabia, ¿sí?

TEST

2: Te estaba haciendo una terapia. Estaba tratando de ayudarlo [risas]

ENT

2: ¿Eso era un terapeuta?

TEST:

Un tipo ese. Yo le dije "¿Usted es estúpido?"

TEST

2: [Risas]

TEST:

"¿Y por qué me clava las agujas?" y me las quité y me paré y sí, porque, claro, sin haberme pedido permiso ni nada, un chileno. Y bregamos mucho porque nosotros a raíz de ese problema de la gallina, perdimos los vuelos. Entonces la -----, creo que se llama CONOCIDA40 yo la vi hablando paísa y como yo tenía tremendo bigote y eso y me le arrimé y le hablé en paísa, me dijo "¿Vos sos paísa?", le dije "Me ofendés, de la mera -----", "No, porque no había dicho que usted era paísa", mire cómo son ustedes de regionalistas. Ellos estaban aguantando hambre porque nosotros traíamos un dólar cada uno, un billetico de dólar cada uno que nos había regalado una señora. En tantico, hamburguesas, papa para ellos, de todo, ella.

Y "Venga, ¿qué te pasó?" y yo le conté la historia y "¿Cuánto hace que saliste de -----?", yo le dije "No, pues yo salí hace como 5 años de -----". Dijo "No, a ustedes los van a deportar a Colombia. Ahorita a las 4 sale el vuelo de -----y va para Colombia". Le dije "Ayúdeme" y me dijo "Claro".

ENT

2: ¿Ella era policía también?

TEST:

No, trabajaba para ORGANIZACION PRIVADA3 y entonces me dijo "¿A usted le sirve -----?", le dije "Donde sea". Y entonces llegamos a ----- y en migración no sabían quién éramos nosotros, porque nosotros teníamos que llegar aquí el 9 y era el 11 y llegamos a ----- y en migración ni idea y ellos no hablaban inglés y yo menos. Entonces un chino, que todavía no les entiendo, cómo sería en ese tiempo. Un chino de migración me hablaba y me hablaba y yo no le entendía, entonces me hizo así y trajeron a una señora, CONOCIDA41 peruana. Y la señora a traducirme y la señora tuvo que venirse corriendo y como fue un ----- en pleno invierno, la señora venía corriendo y a lo que me dio la mano me metió un corrientazo y ella que me tira el corrientazo y yo que me le tiro y la agarré de aquí y le dije "¿Usted por qué putas me pega corriente?", yo creí que tenía un cable, de la estática. Pero un corrientazo, pero violento.

ENT

2: Y usted venía pues con todo eso...

TEST:

Claro, tanta corriente que me habían puesto y yo la miraba a ver si le veía el cable aquí, ¿sí? Y entonces la señora...a, los de migración se pararon y entonces ella dijo "No, yo lo controlo, ¿qué pasó?", le dije "Usted me pasó un corrientazo, señora" y dijo "No, es la estática", me dijo. Dijo, "Bueno, pero el problema es que no saben quiénes son ustedes, ¿ustedes por qué están aquí?". Entonces ya le expliqué, le dije que nosotros llegaron a Estados Unidos, nos detuvieron 2 días, perdimos los vuelos e íbamos pa ----- y ya nos mandaron a ----- . Y aquí fue otro bregando, apareció un ángel, una señora que nosotros y CONOCIDA33 creía que estaba hablando en inglés, decía "Nosotros venir de Ecuador"

TEST

2: [risas]

TEST:

Y ella creía que estaba hablando en inglés "Nosotros venir de Ecuador con mi marido", pero no le entendían el inglés de ella. Entonces, sí, aparte una señora, una cristiana que iba para Ecuador y entonces me dijo "¿Lo puedo ayudar?" en español, canadiense ella. Yo le dije "¿Usted habla castellano?", me dijo "Sí. Yo estoy oyendo que usted no...".

Entonces ya fue y nos tradujo, "No, que ellos vienen perdidos, que tenían que llegar aquí". Entonces ya miraron el e inmigración se dio cuenta, entonces ya nos mandaron para la ORGANIZACION SOCIAL16 [DUD: 1:25:28], pero nosotros llegamos sin ropa, sin nada. Y entonces yo llegué y el mismo día que llegué en la ORGANIZACION SOCIAL16 nos pusieron a cocinar y resulta que la cocinera era por allá de Checoslovaquia y ellos lo que hacen es la ensalada y vainas así, pero sopa y eso no. Entonces yo llegué e hice un sancocho y el director llegó y, cuando vio el sancocho (es venezolano, pero de toda la vida ha vivido aquí, CONOCIDO42 se llama. Yo lo quiero mucho), "¿Y esto?", dijo.

"No, es que llegó un señor y ahí está en la cocina e hizo sopas y eso". Yo un día no sé por qué confundí tomorrow con pepino cohombro. La señora me dijo "Tomorrow" y yo me piqué como 40 pepinos que me había dado... y yo no sé por qué lo confundí tomorrow con pepino cohombro.

ENT:

[risas]

TEST:

El director me agarró mucho aprecio.

ENT:

Bueno, yo creo que ahorita podemos narrar con esa historia porque si no después pa devolvemos otra vez a esa parte dolorosa de todo lo que le tocó vivir, porque esta parte está hasta muy interesante, muy simpática, ¿cierto? Todo lo que implica la llegada, como los reciben, como lograron desenvolverse aquí.

TEST:

Es que no había gente que hablara en español en ese tiempo, no había. Ahora no, ahora usted va en el tren y grita "¿Quién habla castellano?" y cualquiera se para.

TEST

2: Sí, la primera vez que yo vi colombianos fue en el 2001.

TEST:

No habían.

ENT:

Ustedes fueron de los primeros que llegaron, ¿cierto?

TEST:

La segunda familia.

TEST

2: En el 95 estaban los GRUPO FAMILIAR1 y nosotros.

TEST:

Sí, había una familia GRUPO FAMILIAR1, pero con el inglés fue mucho bregarle y después de eso yo fui voluntario para unos inmigrantes hasta hace 10 años.

ENT

2: Ahora nos cuenta esa parte que esa parte es muy importante también, yo creo que nos interesa mucho.

ENT:

Sí, ¿quieren un break o seguimos?

TEST

2: Yo estoy bien

TEST:

Yo también estoy bien.

ENT:

¿Sí tiene suficiente café?, ¿le traigo más?

TEST:

Sí, por favor. [PAUSA 1:27:44- 1:27:57]

TEST

2: Bueno, ¿qué les puedo contar? Ya que oyeron la historia de mi padre, lo mío es lo que él no sabe, lo que él no vivió, esa parte traumática. Después de la desaparición del 93 fue muy duro para nosotros, porque realmente no sabíamos qué pasaba con mi papá, dónde estaba mi papá. Yo era un niño.

ENT

2: ¿Cuántos años tenías en el 93?

TEST

2: 11 añitos. Y, bueno [INTERRUP]

ENT:

Perdón, ¿y eras el mayor de todos?

TEST

2: No, el mayor es FAMILIAR4 pero FAMILIAR4 siempre ha vivido mucho en su mundo. Yo soy mucho más de velar por mis hermanitos menores. Fue muy duro, sobre todo la cuestión de que no podíamos ir a la escuela porque nos querían desaparecer. Yo comencé a desarrollar alergias de los nervios. No podía ver una Toyota o algo porque me traumatizaba automáticamente.

ENT:

¿Y eso fue en -----?

TEST

2: En ----- . Fue cosa muy fea, la verdad. Cuando mi padre sale para Ecuador...pero era más el miedo que mataran a mi papá. Cuando él sale para Ecuador con mi madrastra y mi hermanastro, mi mamá se va con mi hermano y no sé por qué yo me quedé solito en...todavía no entiendo por qué, el pendejo que me quedé fui yo en ----- [INTERRUP]

ENT

2: ¿Con quién quedaste tú?

TEST

2: Con mi abuelita que es muy estricta.

ENT

2: ¿Ella todavía existe?

TEST

2: Sí, todavía está viva. Es la mamá de mi madre. Y yo quedé ahí y sufrí mucho, desde el punto de vista de humillaciones por parte de mis tías, mis primas. No podía uno comer un plato de comida porque me lo sacaban en cara, me hacían llorar siempre. Fue muy duro, tiempos muy duros. Cuando llegué a la casa, cuando me logré reunir con mi padre en Ecuador, tenía desnutrición, anemia. Entonces es una parte que él no sabe: ese abandono, esa inseguridad, esa incertidumbre de niño. Pero realmente donde se pone dura la cosa es en Ecuador, porque desafortunadamente en Ecuador yo estuve presente y fui el único que estaba presente cuando los capturaron a ellos. En Colombia yo no estaba, yo llegué despuesito que se lo habían llevado a él. Estaban como en todo lado, no recuerdo, buscando equipo de las FARC, me decían que dónde mi papá tenía las



cosas de la plata y los maletines de las FARC, pero nunca vi a mi padre cuando lo sacaron. Bueno, igual yo nunca dije nada, pero fueron más decentes al menos. En Ecuador cantó otro gallo totalmente en Ecuador.

ENT:

Espérate antes de que te pases pa Ecuador, contame ¿cómo sabías que los querían desaparecer?

TEST

2: Bueno, realmente en Colombia la persecución vino después, de inmediato no. Ellos me estaban preguntando a mí, inclusive no fueron muy groseros la verdad, hay que ser sinceros. Ellos me dijeron que si yo quería que mi papá regresara, que les entregara donde estaba la plata de las FARC y el equipo, el armamento de las FARC, ¿qué carajo iba a saber yo? Yo me acuerdo que mi papá tenía un maletín verde. Yo me imaginé como niño que eso era lo que estaban buscando, entonces lo escondí en un pipote, entonces me senté encima del pipote y decía "Es que yo no sé qué es eso", porque yo en mi inocencia pensaba que eso era lo que estaban buscando, el maletín verde. Después comenzaron la persecución porque iban a los colegios de nosotros. Nunca se me olvida un -----, ¿se acuerda?, nunca se me olvida, lo llevo aquí grabado. Yo veo ese carro y me transformo. Eso era siguiéndome siempre. Entonces yo me di cuenta que me estaban siguiendo era para ver si...porque ya él estaba escondido, me estaban siguiendo no era pa agarrarnos a nosotros, sino para ver que nosotros seguíamos donde mi papá. Pero eso era muy feo, era una cosa espantosa, o sea, usted sale y [INAD: 1:32:12] se prendía el carro atrás y comenzaba la seguidura. Pero, como le digo, en Colombia para mí no fue tan duro porque tenía el apoyo de la familia. Estaba en mi país, sabía a dónde me iba, donde me escondía.

En

Ecuador sí fue una cosa terrible y más porque yo estuve presente en el momento que lo capturaron, nunca se me olvidan mis palabras, es más, me acuerdo hasta lo que estábamos comiendo una ensalada con un huevo frito y arroz. Se me quedó grabada la comida y gracias a dios mi hermanito no estaba y yo estaba en donde mi papá y doña CONOCIDA<sup>33</sup> y cuando entró el UNIDAD MILITAR<sup>2</sup>, que es el UNIDAD MILITAR<sup>2</sup> de Ecuador, armados hasta los dientes, era una cosa espantosa, con máscaras, lanzagranadas, armamento. Yo me quedé mirando y se me quedó el huevo atorado aquí y le dije "Papa, ¿qué hizo ahora, mano?", nunca se me olvida eso, "¿Qué hizo ahora, mano?" y yo tenía 13 años y comencé a temblar y comencé a pensar "Agarro un cuchillo o no agarro un cuchillo". Ellos no sabían exactamente dónde estaba la casa de nosotros, era una vecindad, ¿se acuerda?

TEST:

Sí.

TEST

2: Comenzaron a gritar "Los perros colombianos" y entonces yo le dije a mi papá "¿Qué hizo, mano ahora?", entonces mi papá se paró y no sé si se acuerda, fue algo muy raro.

TEST:

Yo fui a orinar.

TEST

2: Se fue a orinar, sí. "Ya vengo" y se fue a orinar. Él sabía que venían por él. Entonces yo miré por la ventana y el soldado apunto y, claro, me dijo "O abren la puerta o le tiramos una granada", entonces mi papá comenzó a gritar "No, aquí tenemos niños". Lo que pasó se me quedó grabado a mí, porque usted sabe que cuando uno es niño el papá es el héroe de uno y como vi cómo lo agarraban entonces mi papá abrió la puerta y entraron muchísimos soldados con máscaras y lo comenzaron a golpear y, bueno. Yo intenté defenderlo, pero qué puede hacer un niño. Después se fueron al cuarto de mi madrastra y entraron ahí [llanto]

ENT:

Tranquilo

TEST:

Ellos cometieron un error. Si ellos se hubieran llevado a alguno de mis hijos [INTERRUP]

TEST

2: No, si me matan a mí, estaríamos todos muertos. Y entonces yo pensaba que iban a violar a mi madrastra, entonces yo...a él lo tenían en el suelo con un puñal y le pusieron una capucha y le pusieron un elástico. Me acuerdo del color, que era amarillo y lo estaban golpeando. Entonces yo cometí el error, cometieron con mi madrastra de agarrar un cuchillo, pero el soldado se la pilló. Eran profesionales y me estaba esperando que yo saliera de la cocina y bueno, no me acuerdo de ahí porque creo que me metieron un culatazo en el estómago y bueno, me golpearon bastante, lo montaron a él, montaron a doña CONOCIDA33 y yo dije "Si yo me quedo aquí chillando, los desaparecen". Yo estaba muy bien entrenado. De verdad mi papá me tenía muy bien entrenado. Gracias a dios no estaban mis hermanitos, porque si hubieran estado mis hermanitos yo no se los comentaba. Entonces qué dolor ni nada, yo me paré y alcancé a ver que a mi papá lo montaban en unas furgonetas blancas con los vidrios [INAD: 1:35:40]. Él no sabía porque él estaba encapuchado y yo dije "Yo tengo que verles las placas"

y me arriesgué y me fui y ellos no se dieron de cuenta. Ellos hacían que yo estaba en el suelo adolorido y yo alcancé a meter la cabeza y yo fui el que denuncié que habían más...yo vi varios. Ahí debía de haber una quinta persona que mi papá no sabe quién es y yo tampoco sé quién es, porque posiblemente un ecuatoriano y yo vi a doña CONOCIDA33, a mi papá, vi a CONOCIDO10 que esta con la capucha y vi a CONOCIDO11 y había otra persona encapuchada que estaba en el carro y vi que no tenía placas, pero yo vi que había varias personas. Entonces yo me di cuenta que era una redada, no es solo con mis papás. En eso se ve un tipo, ecuatoriano, me ve y me encendió y yo dije "Pero si grito, se desespera mi papá", entonces eso es lo que nunca se me olvida [llanto] el no poder llorar, ¿no?, el dolor. Me golpearon muy feo y pienso que me iban a matar porque en eso yo sí digo que existe un dios, pasó una cosa muy rara. Un soldado quitó al que me estaba golpeando y me dijo "Yo me encargo de este hijueputa guerrillero", yo era un niño. Y él me llevó, me agarró de aquí y me llevó para adentro, para adentro de la vecindad y me iba a matar. Entonces él tuvo un acto muy raro, es más, yo me acuerdo que tenía los ojos verdes. Era moreno de ojos verdes. Se quitó la máscara, bajó la máscara y me dijo una cosa muy rara, me dijo "Cuando estés grande, vení y me matás", así me dijo, "Porque nosotros no merecemos vivir" y sacó una barra de chocolate y me la dio y yo, obvio, yo estaba temblando y yo le dije "Ustedes van a matar a mi papa, ¿cierto?" y me dijo "Sí, lo vamos a matar. Pero acordate de mi cara, cazame cuando estés grande".

Esa fue una actitud muy rara que yo lo escribí cuando...yo tuve que hacer un libro sobre esto que le conté a mi padre. Nunca [INAD: 1:37:57] del soldado, pero yo alcancé a ver que habían 5 personas. Eran 3 furgonetas, era un operativo de la HP [DUD: 1:38:05] y después el de la UNIDAD MILITAR3, ahí en la vecindad había un tipo de la UNIDAD MILITAR3 ecuatoriana.

TEST:

Es que la duela de la casa [INTERRUP]

TEST 2: Ella tuvo una actitud muy rara que yo le agradezco esto [INAD: 1.38:20] a ustedes. Bueno, cuando ellos se fueron, él se bajó porque le dio pesar.

Cuando ellos vinieron otra vez porque el soldado fue...se fueron 2 y me agarraron de los hombros y me iban a llevar para adentro. Él se bajó y él era teniente de la UNIDAD MILITAR3 y dijo "No, no, este es un niño, déjenlo. Al guerrillero ese [INAD: 1:38:40]", que él fue uno de los que yo creo que como CONOCIDO11 [DUD: 1:38:45] se la pasaba gritando estupideces. "Y una cosa es un guerrillero y otro es un niño. Son amigos de mis hijas. Suéltlenlo" y me soltaron y no dijo más, solo entró. No me dijo nada, se entró. Después, bueno, yo quedé grogui y entonces llegaron mis hermanos que estaban jugando fútbol. Imagínese la...

ENT:

Grogui en español para quien está escuchando.

TEST

2: Grogui es mareado, confundido, mentalmente los golpes y eso y todo lo que estaba pasando, shockeado. Le digo a mis hermanos y comenzaron a llorar, efectivamente, porque todo el mundo noto que se llevaron a sus papás y yo dije, automáticamente, "Si nos quedamos aquí, van a venir por nosotros", porque cometieron el error de dejarme vivo

TEST: De dejarlos vivos.

TEST

2: Fue un error gravísimo de ellos. Ellos nunca se imaginaron [INTERRUP]

TEST: Si no, a mí me hubieran vuelto pedazos, me hubieran dominado ahí.

TEST

2: [CONT] de que un culicagado pudiera hacer eso, o se lo hubieran llevado pa chantajearlo. Entonces lo que hice yo es...el señor de la UNIDAD MILITAR3, las hijas me llevaron adentro para que buscarme curitas y eso y yo qué curas ni que 8 cuartos. Yo me fui automáticamente, descalzo me acuerdo, para ORGANIZACION SOCIAL7. Hablé

con la monja y nunca se me olvida una señora que me trajo café...bueno el ser positivo [DUD: 1:40:11] yo creo. Yo la vi un acto muy raro a ella, entonces ella salió y la monja salió para el balo y yo, nunca se me va a olvidar, un retrato de Goya, entonces ahora me fascina Goya. Es más, me acuerdo hasta el dato: ----- de Goya. Y yo con la excusa de irme a ver el retrato de Goya me fui y yo vi que esta señora, la asistente, que la otra monja estaba llamando yo le dijo, que esto [INAD: 1:40:37] la última declaración, le dijo "Uno de los hijos de los colombianos está aquí", yo no sé si estaba llamando a alguien para ayudarnos o no, pero yo no me esperé. Yo me salté por la ventana y me volé, yo no confiaba en nadie y de ahí me fui a donde CONOCIDA43 del ORGANIZACION SOCIAL6 y también denuncié lo que había pasado, automáticamente. Denuncia en ORGANIZACION SOCIAL7, denuncié en ORGANIZACION SOCIAL6

ENT: O sea, ¿alcanzaste a hablar con la monja?

TEST

2: Con la monja de ORGANIZACION SOCIAL7 y alcancé a hablar con la del ORGANIZACION SOCIAL6, CONOCIDA43. Y dejé a mis hermanitos escondidos en la casa de [INTERRUP]

ENT:

¿Cuántos hermanitos tienes?

TEST

2: FAMILIAR2 y FAMILIAR5. Los dejé escondidos en la casa del de la UNIDAD MILITAR3, dijo "Ahí no los van a buscar porque es tipo de UNIDAD MILITAR3" y llegué y yo les dije a mis hermanitos, les dije "Si nos quedamos aquí, yo ya denuncié y ya ellos se deben haber dado cuenta que hay un eslabón, que hay

un tornillo suelto. Nos van a desaparecer". Entonces ese día nunca se me olvida, nos montamos al techo de la casa, nunca se me olvida eso. En la noche un techo [DUD 1:41:37] corredizo. Efectivamente a las 11 de la noche llegaron, nunca se me va a olvidar, y llegaron y "¿Los hermanos -----?"

ENT:

¿Alcanzaste a ponerte zapatos?

TEST

2: Sí, pero en -----hace frío, mi papá sabe eso, -----es frío. Nosotros nos montamos en el techo y preciso a las 11 llegaron y comenzaron, patearon la puerta de adentro. La señora, la dueña de la vecindad, que fue muy mala persona toda la vida con nosotros, tuvo un...ella sabía que nosotros estábamos en el techo y yo dije "Ay, dios mío, esta señora nos va a entregar", ella sabía, pero dijo "No, esos culicagados se fueron hace rato" y como ella era y también de ellos "¿Segura?", "Sí, esos culicagados se fueron como a las 8 de la noche". Nosotros estábamos en el techo, yo estaba oyendo. Adelante y de la mano de mis hermanos, cuidándolos, porque ellos eran demasiado llorones.

ENT

2: ¿Cuántos años tenían ellos dos?

TEST

2: Yo tenía en ese tiempo 14 y mis hermanos tenían 11 y 10. Entonces se fueron y yo dije "Si nos quedamos aquí, nos matan", nos fuimos. Pero yo dije "Necesitamos dinero", mi papá tenía una microempresa donde éramos comerciantes. Eso sí fue muy duro, yo dije "Necesito dinero, necesito un arma, necesito algo". Yo no sabía si mi papá iba a volver o no iba a volver. Yo me fui a comerciar la mercancía de mi papá. El maletín ese pesadísimo. Lo que era más duro era cuando los clientes de él me preguntaban por él y era muy duro "No, está enfermo". Entonces mando el pedido y yo alguna cosa logré vender y con eso regresé para con ese dinero nos ayudó muchísimo para escondernos y para comprar mientras llegaba mi madre y eso. De ahí me fui para CONOCIDO32 [DUD: 1:43:32]

TEST: CONOCIDO32, periodista.

TEST

2: Por eso me puse muy triste cuando mi papá dijo eso, porque yo siempre me he echado la culpa de la muerte de CONOCIDO32. No sé pa dónde agarraron, entonces me fui para donde CONOCIDO32 un tipo demasiado inteligente. Entonces yo le dije " CONOCIDO32, esto, se llevaron a mi papá y a mi madrastra e iba también CONOCIDO11 ahí". El señor se las sabía todas, no se esperó ni 5 minutos. Apenas le dije eso, arrancó, tenía un niño y una esposa. Me dijo "Por la

puerta de atrás todos, porque lo más seguro es que te siguieron" y él nos llevó a una institución [INAD: 1:44:09] para mantenernos a salvo...de desquiciados mentales.

ENT:

¿Cómo se llamaba?

TEST:

Como una especie de manicomio o reformatorio.

TEST 2: Era la única forma de mantenernos vivos. Me llevó allá y mis hermanitos llorando, éramos los únicos niños. Todos eran adultos con problemas de drogas, con problemas mentales. Eso fue horrible, mis hermanitos llore y llore y yo me di cuenta que no había una seguridad, garantía para nosotros porque ellos podían entrar a la hora que les diera la gana y el miedo mío era que nos sacaran en la noche. Entonces nos volamos y fue una espectacular esa escapada porque había seguridad que no dejaba salir y mandé a mi hermanito, él tenía un carro de control remoto, que le dijera al guardia a que se lo arreglara. Él lo dañó él mismo a propósito. Mientras el guardia lo arreglaba, el carro, nosotros nos botamos por encima de la malla del manicomio este. Entre eso mi hermano se dañó el tobillo y nos volamos y con el [INTERRUP]

ENT:

O sea, ¿no le dijiste a CONOCIDO32?

TEST

2: No, y entonces CONOCIDO32 vino y claro, estábamos desaparecidos porque nosotros estábamos otra vez escondidos. Nos encontramos con CONOCIDO32 y después de eso, él nos llevó a una casa de una...de un defensor de derechos humanos, CONOCIDO44, para escondernos ahí. Y bueno ahí estuvimos, la verdad estuvimos mejor, pero en el sentido que si mataron a mi papá, mataron a doña CONOCIDA33. Él era muy buena persona, pero los hijos nos humillaban mucho, a mí me pegaban. Entonces yo me comencé a encerrar en mí mismo y ese miedo que nos agarraran con mis hermanos. En eso, gracias a dios, todo ese escándalo que se hizo mi mamá escuchó del problema en Ecuador y salió por las noticias, por todas partes salió.

ENT

2: ¿Tu mamá estaba viviendo en -----?

TEST

2: Mi mamá estaba en Colombia, sí, en el momento. Pero mi mamá se demoró 15 o 18 días en llegar. Yo les estoy resumiendo, porque fueron 18 días nosotros escondidos en un país desconocido, como niños. Yo me acuerdo que, le digo la verdad, no sé ni de dónde saqué ese revólver, pero yo terminé con un revólver de 6 tiros que no sé a quién se lo pedí, quién me lo prestó. No sé si fue el

mismo CONOCIDO32 no sé si fue el de la UNIDAD MILITAR3. Yo la verdad sería mentiroso, pero sí me acuerdo de tenerla envolvida. Donde nos quedábamos que nos regalaran la noche yo mandaba a mis hermanos a dormir y me quedaba junto a la puerta en caso de que la patearan y nunca se me olvida, contaba todas las noches los 6 tiros y siempre decía "Uno para FAMILIAR5 uno para FAMILIAR2 decía "3 pa ellos primero y los otros 3 uno para cada uno en la cabeza y el otro es para mí, pero no nos llevan", porque yo sabía lo que...sobre todo [INAD: 1:47:19] pa que él hablara, violarnos o algo así porque esa gente es una gente macabra, es perversa. Y eso me quedó grabado.

ENT:

Entonces era también porque sabías todo lo que le había pasado a tu papá [INTERRUP]

TEST

2: Bueno, yo fui el primero que denuncié todo. Nadie sabía, es más, ni siquiera CONOCIDO45 que...el hermano de CONOCIDO10, CONOCIDO34llegó, él tampoco sabía; pero yo no sabía en quién confiar. En ese momento él llegó con un platón lleno de comida en la camioneta y me dijo "¿Qué pasó?" y yo le dije "No, todo bien", me dijo "¿Y su papá?", "Mi papá bien, está comerciando" y me dijo "¿Seguro?, porque mi hermano está desaparecido" y yo le dije "No", pero es que yo no sabía en quién confiar, yo pensé "¿Y a este por qué no lo agarraron si agarraron al hermano?", entonces yo dije "Este está trabajando con el gobierno", dije yo, porque si estaba libre, ¿por qué estaba libre?, entonces yo le dije "No, mi papá todo bien". Entonces nadie absolutamente sabía nada. Si yo no hubiera puesto esas denuncias y me voy donde CONOCIDO32, a mi papá lo matan porque nadie sabía nada. Pero ellos nunca se imaginaron que un culicagado tuviera esa capacidad de hacer lo que yo hice. Yo me puse a [INAD: 1:48:21] yo reaccioné aunque no [INAD: 1:48:25] 8 días después me lo encontré a CONOCIDO20 8 días después fue que comencé a llorar, porque yo delante de mis hermanos no lloraba. Yo decía "Dejen la lloradera, todo va a estar bien", siempre yo les daba ánimo. Un día sí lo pensé, creo que mi mamá...y creo que ese revólver terminó en manos de mi mamá cuando mi mamá llegó. Porque un día habían pasado como 9 días, no sabía nada de mi papá. Estábamos escondidos por ahí en la calle, ya se nos acabó el dinero y yo sí pensé en suicidarme y en ese momento pasó algo raro, que yo comencé a contar las balas y empecé a mirarme las manos y pasó algo raro que no sé si papá fue consciente de eso o fue una cosa telepática, pero yo en ese momento ya estaba cansado, o sea...oí la voz e mi papá que me dijo TEST2 y, automáticamente como que... de pronto fue dios, no sé, porque estaba pensando cosas malas. Y entonces agarré a mis hermanitos, nos fuimos y ahí terminamos donde el defensor de derechos humanos.

ENT:

¿O sea que reaccionaste con la voz de tu papá?

TEST

2: Sí, porque fueron días que yo era moviéndome, escondiéndome, yendo aquí y allá y yo no tuve tiempo de reaccionar como niño, ni nada y a los 8 días reaccioné y fue una cosa muy fea. Entré en llanto, en pánico, una cosa que todavía no me explico, me reía, lloraba y después sí pensé quitarme la vida y llevarme a mis hermanitos. Pero dios es grande y oí la voz de mi papá que me dijo "TEST2" y entonces de ahí gracias a dios llegó mi mamá. Ya pude estar con mi madre y eso. Ya era menos el miedo, el tener el apoyo de mi mamá, el no estar solo, pero...y eso es lo que viví. Después ya cuando lo vi en la cárcel sentí una cosa rarísima, como un descanso. Para mí era preferible que estuviera preso, pero que, que estuviera vivo. Nunca se me va a olvidar lo que sentí, un vacío que no puedo explicarlo, sentir una cosa rarísima y ya como que volví a ser niño, cuando lo vi ahí, ya dije "Puedo ser niño", volví a jugar con juguetes. Ya se me quitó esa cosa tan asquerosa, horrible de a esa edad tener que reaccionar de esa manera. Bueno, después vino el exilio a donde los indígenas que...yo no [INAD: 1:51:00] en mi papá, que nunca...yo sabía que él se sentía mal ya. "Usted es un niño", salir, perder los amigos, perder todo, hasta sus juguetes y escondidos en la mitad de la nada, donde lo único que tenía para distraerme era cazar alacranes, que son peligrosísimos. ¿Usted se imagina el estado mental de nosotros?, si estábamos cazando alacranes, llevando un pote de alacranes. Yo me iba a llorar al lado de una vaca, ¿se acuerda de la vaca?

TEST:

Sí, la vaca.

TEST

2: Y me ponía a llorar, porque mi juventud estaba destruida, pues todo, mi novia, porque yo nunca me despedí de mi novia, entonces me quedé el trauma de eso. Nunca me pude despedir de mi novia, nunca me pude despedir de mis amigos. Y lo más duro era cuando...porque era la mitad de la nada, no había luz. Eran indígenas, no había luz, no había nada.

TEST:

Y ladrones, fieras de eso.

TEST

2: Y ladrones. Y este se iba para -----.

TEST:

A buscar comida.



TEST

2: Y eso sí era lo más traumatizante, porque yo le decía "Lléveme por favor, lléveme". Lamentablemente en ese entonces mi inglés era...cuando yo veía parar un carro, yo me le pegaba a un lado. [INAD: 1:52:05] si disparan, me matan a mí y mi papá alcanza a correr. Yo le decía "Lléveme", pero no me llevaba. Claro, entonces nos quedábamos mis 3 hermanos todos metidos en la ventana toda la noche, trasnochados, con esa incertidumbre de lo mataron, no lo mataron. Hasta que llegaba y nos volvía el alma al cuerpo y volvíamos a dormir. Eso no es una vida normal para nada para un niño, esa incertidumbre y bueno, aparte de eso, yo creo que éramos medio suicidas porque [risas] no solo cazábamos alacranes, sino que toreábamos una vaca bravísima que tenía un solo cacho, pero bravísima. Imagínese, si estábamos aburridos los niños, nos poníamos a torear a ese animal y casi que nos encacha 2 veces. Nos poníamos a torear a ese animal y a jugar. El juego nuestro era torear esa vaca que era agresivísima y yo creo que, en el fondo de mí, siempre deseaba que sí me encachara y cazaba alacranes y cosas así. Cosas que no le deseo a ningún niño.

Después

de eso llegamos acá a -----, fue que realmente yo sufrí los efectos que CONOCIDO20 sabe, el \_posttraumatic syndrome\_ que no demostré en Ecuador ni en Colombia porque no había quién...no había tiempo para sufrir, no había tiempo para...era correr y pensar lo que una iba a hacer. Me encerré en mí mismo, no quería hablar inglés, me deprimí, comencé a tener pensamientos suicidas. Y bueno, tanta agresividad, tanto...llegué y me metí a una pandilla, que mi papá no sabía. Estuve en una pandilla aquí porque me gustaba pelear, pero no sabía por qué me gustaba pelear. Me sentía bien que me golpearan. Después, a través de una psicóloga salvadoreña que fue torturada, fue la única psicóloga que me ayudó a mí. Ella me hizo llorar porque yo no lloraba. Yo no demostraba ninguna emoción. Me decían '-----' en la pandilla. Si sería agresivo...y era más agresivo que los grandes, porque yo era un niño. Todos estos eran tipos de 30 años, 28, 25. Me tenían miedo porque era demasiado agresivo.

ENT

2: Perdón, cuando tú llegaste aquí ¿tenías 13?

TEST

2: Yo llegué aquí a los 14 años a -----.

ENT

2: ¿Y tú tenían una novia en Ecuador?

TEST

2: Tenía una noviecita a los 14 años, CONOCIDA46 se llamaba. Era mitad ----- y mitad -----, muy bonita. Nunca me pude despedir de ella, no sé qué será de la vida de ella, porque fue una cosa horrible, o salíamos o nos

mataban, así de sencillo.

ENT:

Perdóname, entonces tu papá salió con CONOCIDA33 y el niño ¿y tú cómo saliste?

TEST

2: No, eso fue de Colombia, sale con doña CONOCIDA33 y con FAMILIAR5 y yo me quedé en Colombia con mis hermanos.

ENT:

No, pero de Ecuador.

TEST

2: De Ecuador salimos todos, porque estábamos todos encerrados.

TEST: Habían fijado para la reunificación y nos llevaron.

ENT:

Ah, ¿regresaste por ellos o cómo?

TEST:

No, estando en Ecuador yo apliqué y la monja, como me había al ----- a favor, al ----- de Ecuador, y entonces el obispo ayudó mucho y sí hicieron la reunificación y llegaron con [INAD: 1:55:22]

ENT

2: ¿Ustedes en Ecuador entonces qué estatus tenían?

TEST:

Refugiados.

ENT

2: O sea, fueron refugiados en Ecuador. O sea, aquí estamos hablando de un doble exilio.

TEST

2: Doble exilio.

TEST:

No nos pudieron deportar a Colombia

ENT

2: Ustedes no llegaron al mismo tiempo que su papá, sino que hubo que pedir reunificación.

TEST

2: En Ecuador, sí. Eso yo la verdad, nunca se me olvida. Él sabe que yo sufrí mucho y son cosas que [INAD: 1:55:49]. Mi hermano le fue mejor porque se quedó con mi tía, es de dinero, mi tía FAMILIAR6. Pero yo sufrí mucho. Es más, tengo

malos recuerdos de mi comunión, porque yo fui demasiado mayor. Sé que la gente no sabe que un niño, por ejemplo...el tener que...no tenía ni un traje pa la comunión. Me tuvieron que prestar un traje y aparte de eso, mi prima se hacía la comunión al mismo tiempo que yo, mi primita FAMILIAR7 y mi tía que es...nunca le entendí. Compró pastel de 4 pisos y todo y, tremenda fiesta, y como yo vivía ahí arrimado y de la familia, yo dije "Bueno, esa fiesta es de los 2", pero no era para mí, era para mi prima. Siempre hicimos la comunión al mismo tiempo, la misma iglesia y todo. El llegar yo y ver que todo el mundo le celebrara a ella y ponqué, los cuatro pisos decía el nombre de ella. Para un niño eso...es más, yo me dio pena moral porque me dio fiebre y no me levanté más de esa cama por 10 días, no comía ni nada. Entonces el ser humillado todos los días, constantemente ser humillado por la comida, todo el mundo me pegaba.

ENT

2: ¿Cuánto tiempo duró con su primita solito allá?

TEST

2: Bueno, mis hermanos...bueno, es que mi papá se llevó primero a mis hermanos para ----- . Entonces yo me encaleto y mi hermano que es muy inteligente, FAMILIAR4 el mayor él se peló "Ni por el putas me quedo acá". Él se fue y se quedó con mi tía y a mí me dejaron donde mi abuelita que, bueno, yo a mi abuelita no la juzgo, ella hizo lo que pudo; pero mis tías eran muy malas conmigo y tuve que ser criado para comer. Me ponían a cocinar, [INAD: 1:57:31] la comida de mis tías. Me miraban un plato de comida, cosas as, cosas muy feas que cuando como frijol me acuerdo y como que se me revuelve el estómago. Y después decirme "No te me gastés eso", "Agradezca que tengo buen corazón", cosas así. "¿Dónde está el guerrillero de su papá?, que venga y lo saque", "¿Por qué no tiene otra boca aquí?". Y bueno, mi papá no sabe eso, son cosas que yo me quedé callado. Todo el mundo tenía derecho a pegarme, todo mundo me pegaba, o sea por cualquier cosa, me pegaban. Todo el mundo me pegaba y cosas que yo me callé.

Cuando

llegué a Ecuador llegué muy mal, llegué con desnutrición, anemia, depresión. Era un palillo, pálido.

TEST:

Con gastritis.

ENT

2: ¿Cuánto demoró ese proceso para que le dieran la reunificación?

TEST

2: Mi papá se fue al principio del...yo creo que como 4 o 5 meses, más o menos. Entonces había arrancado ese proceso en Colombia y llegar a Ecuador, yo pensaba

que estaba libre, que volvía a ser niño, comenzamos a estudiar, yo dije "Bueno, aquí comienzo a hacer mi vida de nuevo". Yo siempre he sido de dejar el pasado atrás y lo he hecho hasta ahorita. Estoy hablando con ustedes, pero yo nunca toco este tema porque es bastante doloroso para mí. Entonces, bueno, volver a hacer amiguitos, volver a entablar las amistades y otra vez pasa esto [INAD: 1:59:00], 10 veces por Ecuador, porque yo fui directamente afectado, porque estaba presente cuando lo capturaron a él. Entonces todo eso, después llegar aquí, a otro país, sin hablar la lengua...porque yo no me quería venir. Yo me quería quedar, yo estaba mal ya mentalmente y otra cultura, que la gente no le entienda a uno, ¿me entiendes? Porque todos esos canadienses puros blancos, porque no había colombianos. Y puro blanquito, ¿quién iba a entender mi actitud?

ENT:

Blanquito y racista.

TEST

2: Y Racista y quién iba a entender por qué yo me comportaba como me comportaba, ¿me entiendes? Entonces también fue muy duro, y ahora esos son los efectos: el destierro, el \_postraumatic syndrome\_ que yo le digo a mi papá y a mis hermanos, porque ellos se pelean mucho. Y les digo "Ustedes no entienden que todos somos víctimas de algo que se llama \_postraumatic syndrome\_ y el que no lo entienda no debe actuar como están actuando". Yo soy consciente que yo tengo \_postraumatic syndrome\_, yo soy consciente y yo sé cómo lo desarrolló yo, yo lo desarrollo en agresividad. Pero bueno, a través de, bueno, el budismo que encontré el budismo para poder sentirme en paz conmigo mismo. Realmente yo me he calmado mucho, he mitigado ese problema el cual mis hermanos no han podido. Mi hermano FAMILIAR4 el mayor, ¿cómo lo desarrolla? Él se desaparece, no habla con la familia, no le interesa nada.

ENT

2: ¿Cuántos años tiene?

TEST

2: Él es el mayor, tiene -----.

TEST:

Tiene 5 años el FAMILIAR4 más.

TEST

2: Pues yo le he dicho a mi papá: eso es parte del \_postraumatic syndrome\_ y mi hermano FAMILIAR2

ENT

2: ¿Él es el segundo?

TEST

2: El tercero, él está malito de la cabeza. Él se inventa películas bastante peligrosas. Me ha metido en problemas muy graves, pero muy graves. Pero no es culpa del...Es más, a él le ponen un detector de mentira y él lo pasa, porque

él lo está viviendo. Lo que él se está imaginando. Pero ahorita con pastillas y eso, está mejor; pero es el más malito de todos. Nunca terminó sus estudios, cayó en drogas. Él ha sufrido mucho, gracias a dios está mejorcito, está casado. ¿Yo cómo saqué el \_postraumatic syndrome\_? A través de estudio, soy muy estudioso. Mi papá sabe que voy pa hacer mi...el máster ahorita y quiero hacer mi PhD para ser catedrático. Entonces todo lo he enfocado en estudios y en amigos. Fui muy político. CONOCIDO20 me conoció cuando estaba bastante activo. Conocí a CONOCIDO20 políticamente, que [INAD: 2:01:27] yo estaba muy activo aquí en ----- políticamente con una gente de Venezuela. Entonces a través de eso. Pero entonces es lo que la gente no sabe. EL trauma se queda como niños, es un trauma terrible. O sea, uno nunca vuelve a ser normal y el que te diga que es normal es un mentiroso. Que yo pretenda ser...yo [INAD: 2:01:48] a CONOCIDO20 tuve una conversación muy honesta con él, donde yo le hablé sin miedo. Yo pretendo serlo, pero yo no soy normal. Tengo varios problemas. Entonces eso queda. A mi hermano FAMILIAR4 le digo "¿Cómo vas a juzgar a mi padre si tiene 3 torturas, por dios"? Una sola tortura es suficiente para dejar a una persona loca, él tiene 3. Mi madrastra CONOCIDA33 tampoco quedó normal. La más cuerda creo que es mi madre, que es la que menos sufrió; pero no se lo deseo a nadie, la verdad. Eso es no solo perder el lugar, perder la tierra 2 veces.

Yo

llegué aquí, me pusieron un grado porque, por la edad, yo estaba en cuarto por el problema del conflicto, eso era saliendo aquí, saliendo...y llego aquí y me mandan al grado 8, imagínese, de \_junior high\_. \_Se siente uno un imbécil porque no entiende uno nada de lo que están enseñando y todo el mundo entendía y yo me sentía como un idiota, porque yo qué iba a entender la matemática de grado octavo si yo estaba en 4. Y me decían "Pero ¿cómo puedes estar en cuarto si tú tiene casi 15 años?". Entonces me pusieron y claro, todo el mundo ahí y más trauma todavía, porque me metía en un país totalmente diferente sin hablar el idioma y aparte no entendía absolutamente ni papa. Entonces me pusieron en una clase para niños especiales, que yo nunca era niño especial, sino que no tenía esa enseñanza. Entonces todo eso fue lo que me llevó a las pandillas. Y, bueno, ahora estoy muy...

ENT

2: ¿En qué edad fue que más o menos te metiste?

TEST

2: En la estúpida pandilla eso a los 16 añitos.

ENT

2: ¿Como a los 2 años de haber llegado acá?

TEST

2: Sí.

ENT

2: ¿O sea que ustedes llegaron en 1995?

TEST

2: Sí, en el 97 estaba en la pandilla que mi papá no sabía. Bueno, el miedo más feo no era que me agarrara la Policía, sino que me agarrara mi papá. Le tenía más miedo a él. Pero sí tenía malas juntas que se aprovecharon de eso. Ellos son bastante inteligentes. Saben, la gente que maneja a la pandilla no son niños. Son gente de 40 y pico de años, son gente mayor. Ellos saben cómo hacen sus cosas, ellos saben a quién agarran, me agarraron a mí. Hay niños que no tienen familia y bueno, pasé por ese mundo y gracias a dios tuve la personalidad suficiente de salirme a los 18 años, gracias a dios. Y mira que el único...me encontré a CONOCIDO47 el de la silla de ruedas, exjefe de esa pandilla. Me lo encontré y me dice que soy el único del grupo mío que está vivo o no está preso y aparte estudiado, el único. Todos están o muertos o presos, entonces esas son cosas que mi papá no sabe, esos traumas tan difíciles que uno pasa que nunca...y yo por eso digo que no culpo a mis hermanos, tampoco a mi papá; pero la familia de nosotros es...lo que pasa en la familia de nosotros no es normal. Esto de que los hermanos no se hablen, el papá no se hable con los hijos, eso no es normal y yo creo que eso es legado de tanto sufrimiento que pasamos. No se lo deseo a nadie, la verdad. Yo estoy escribiendo un libro sobre eso, voy en el tercer año sobre eso y espero terminarlo antes de terminar la maestría y esa historia de nosotros, con diferentes nombres. Creo que saco el sentimiento a través de ese libro. Entonces eso es lo que la gente no sabe, la gente se enfoca solo en las torturas de mi papa, que eso es horrible; pero no sabe el daño tan grande que le hicieron a mi papa que, bueno o malo, las decisiones de ellos las consecuencias que tienen en los niños. A mí me gusta mucho la política y CONOCIDO20 lo sabe, pero cuando nació mi niña se acabó todo porque yo no quiero que FAMILIAR8 pase por lo que yo pasé.

ENT

2: ¿Cuánto tiene tu niña?

TEST

2: Tiene 11 añitos y yo la crie. Ella vino a vivir conmigo a los 2 añitos, yo la crie, la saqué adelante solito con la ayuda de mi papá y mi madrastra, la he criado solo. Entonces yo no veo los traumas que tengo con mi hija. Por ejemplo, los gritos, que ella me ha dicho "Papá, pero no tienes que gritar pa decir algo", entonces voy y medito, ¿cómo la explico a una niña es que tu papito está traumatizado? "Papi es que tú te enojas por cosas que no tienes por qué enojarte". Son traumas y que yo trato de mediarlo, ser un buen padre. Y bueno o malo, creo que he hecho un buen trabajo sacar a la niña adelante, terminar mis estudios y todo eso. Pero no todos fuimos tan suertudos, está el caso de mi hermano FAMILIAR2 que está bastante malito. Entonces eso es lo que yo digo a mi papá, ellos se encienden y se tiran odio o veneno y yo no digo nada, yo solo me quedo mirando. A mí me causa todavía mucho más dolor, porque yo veo que eso es...y por más que yo le diga a él, le diga a mis hermanos; es como que le entra por aquí y les sale por acá, que eso se llama \_postraumatic syndrome, \_lo que está pasando ahorita. ¿Usted cree que es normal que

una familia no se reúna ni siquiera para navidad, ni para para ningún cumpleaños, para nada? Entonces yo trato de reunirlos a ellos.

TEST:

Todo lo hace en secreto. La hija mía le dio esto...Covid. La mamá sabía y no me lo comunicó.

ENT

2: ¿Pero la hija tuya vive en Colombia?

TEST:

Colombia, sí.

TEST

2: Ella estudia en Colombia todavía, pero, como digo, eso no es culpa de ellos.

Es más, ella creo que es la que sufrió más porque ella se quedó sola, abandonada. Ella estaba casada, entonces, como le digo, la vida de nosotros no ha sido una perita en dulce. Ha sido muy dura, nos ha marcado totalmente, creo que todavía vivimos los efectos de lo que pasó, de las persecuciones y todo eso. Y ahora yo por eso no toco el tema, no me gusta tocar el tema, la verdad.

Es más yo creo que ningún amigo mío sabe, a excepción de CONOCIDO20 ninguno de mis amigos sabe de mi vida, ni mi misma novia sabe por lo que pasé yo y eso que no les cuento a ustedes detalles, cosas que me pasaron cuando estuve solito, porque da vergüenza, la verdad, como hombre, cosas que me hicieron porque no tenía papá, no tenía mamá. Entonces, como le digo, eso es lo que mi papá y de pronto mi mamá no saben y no entienden que bueno o malo yo a ellos no los juzgo. Hicieron lo que hicieron porque pensaron que era lo correcto, pero tuvo consecuencias muy grandes en la vida de mis hermanos y en la vida mía.

ENT:

¿Tú vives con tu papá y doña CONOCIDA33?

TEST

2: No, yo vivo solo.

TEST:

No, ahora vive solo, pero él siempre vivió con nosotros, o sea, con CONOCIDA33. CONOCIDA33 los ayudaba a criar.

TEST

2: Bueno, yo fui el primero que me fui de la casa, me fui a los 17 años, me acuerdo, de la casa. Mi hermano FAMILIAR5 que el que vivió más con usted, hasta los veinte pico. Yo fui el primero que me fui, porque no me llevaba bien...por el mismo carácter fuerte que dejó estos problemas y chocaba mucho con mi papá, me hice muy rebelde y me tocó irme de la casa a los 17 años y, bueno, ahí a hacer la vida. Y, como le digo, o sea, yo antes lo culpaba, antes cuando era joven le echaba la culpa a mi papá, decía "Pero ¿cómo pueden tirar un hijo?", pero ahora no. Ahora que soy ----- no, porque me doy cuenta que, primero, cada hombre es responsable de sus actos y, segundo, me di cuenta que usted no puede juzgar a una persona que tiene 3 torturas, lo que le digo a mi hermano FAMILIAR4. Él es educado, porque ese es catedrático "Tú me hablas de educación y que

es una herencia, pero ¿qué tienes aquí? Si tú estás juzgando a una persona que tiene 3 torturas, por dios. Una tortura es suficiente para dejarte mal de la cabeza. Mi padre tiene 3 torturas" Entonces son cosas que yo trato de ser el puente entre ellos y el único que habla con mi papa soy yo. Mis hermanos, mi papá y con mi mamá también. Yo soy el único que trato...porque soy el único a través...soy el único consciente que me doy cuenta que todo esto está pasando y son repercusiones y se va a poner peor, va a ser peor. Y como ninguno es loco, porque ninguno se quiere tratar, porque todos están cuerdos, porque no sé por qué es un tabú tratarse psicológicamente. Yo soy el único que se ha tratado psicológicamente y me sigo tratando psicológicamente. Mi papá cuenta que todo esto que pasa es repercusión de eso. Y, como le digo, yo estoy escribiendo un libro sobre eso, que algún tiempo espero terminarlo y publicarlo.

ENT

2: Bueno y tú estás estudiando la maestría, ¿sobre qué?

TEST

2: Mi maestría ahorita comienzo, bueno la maestría que voy a hacer es sobre ----- . Quería hacerlo sobre estudios del Medio Oriente, pero no se dio la oportunidad, entonces en ----- y me voy a enfocar mucho en ----- y mi sueño pues...yo ahorita ya doy clase, inclusive tenía ahorita un estudiante que me tuvo [INAD: 2:10:58] pero mi sueño es terminar mi doctorado y enseñar a nivel de universidad, en la universidad aquí y voy en camino. Me ha tocado duro, porque con una niña y trabajando, terminar los estudios, pero bueno. Gracias a dios ya terminé lo más difícil y ahorita viene lo más fácil que es la maestría comparado con lo que me tocó antes.

ENT:

¿Pero antes tuviste como que hacer el bachillerato de todas maneras?

TEST

2: Bueno, tuve que hacer...bueno, yo por las situaciones de la vida, no le echo la culpa a mi papá, porque esos traumas y eso me tocó retirarme del bachillerato porque tenía que pagar renta y eso a una edad muy joven y ni aguanté, o sea no aguanté porque terminaba cansado las clases, hacía limpieza medio tiempo. Entonces me retardé bastante en los estudios y tuve que volver a retomar los estudios y terminar mi bachillerato ya mayor y entrar a la universidad y terminar mi título. Gracias a dios, dios es grande, lo acabé de terminar ahorita en abril. Le conté a CONOCIDO20 me titulé, tengo mi titulé.

ENT

2: ¿El \_bachelor\_ en qué?

TEST

2: En ----- y con una especialización es ----- y ahorita lo que quiero hacer es la maestría en ----- . Y la verdad le cuento una cosa que yo creo que eso me ha ayudado mucho. Ese enfoque a los estudios, ese enfoque hacia mi hija no me deja pensar. Mi hermanito FAMILIAR2 es el que siempre



está recordando, él recuerde, recuerde, se queda ahí en esos traumas, yo no. Yo les digo, lo que le dije a CONOCIDO20 no me gusta hablar del tema y no me gusta porque ustedes vieron que se me rompe la voz, porque me es bastante...y eso que no les dije los detalles porque no los quería tener 2 horas. Fueron cosas muy feas que omití ara que...la verdad no soy capaz de decir las que me sucedieron a mí. Pero lo más importante, yo digo, es que estamos todos vivos al menos, estamos aquí y ese...lo dejamos atrás ese episodio y, bueno, eso puedo decir. No puedo hablar por mis hermanos, la verdad, no están presentes. Me da mucho pesar con mi madrastra, la esposa. Ella no quedo normal, no puede ver ni una máscara ni nada, esa señora se...Eso me parece injusto lo que le hicieron a ella, porque al menos él sabía dónde se metía, él sabía que era política, él sabía que era de izquierda, de derecha; pero esa señora, por dios. Pregúntale y verá, ella no sabe ni qué es un conservador ni qué es un liberal, literalmente. Eso sí me da...esa señora me da mucho pesar, lo que pasó esa señora fue grotesco y horrible. ¿Qué es lo que espero?, que las cosas cambien en Colombia.

Yo

era de los que pensaba que por la vida armada porque en mi condición estaba...tenía ese pensamiento y cuando mi papá se fue para Ecuador, él no sabe, yo me reuní, tenía 13 añitos, se me olvidó contar ese detalle y es que así se crea el guerrillero, cuando pasan esas cosas, porque yo solo. Me habían secuestrado a mi papá, [INAD: 2:13:58] mi familia, me reuní con un pastelero, CONOCIDO48 que es de ----- él era eleno, del ELN [Ejército de Liberación Nacional] me dijo "Bueno, si tú querés, te sentís solo y querés vengar lo que te pasó, luchar, ven y conoces a la gente" y yo me fui al -----y, no voy a decir nombres, pero conocí a gente del ELN a muy temprana edad y ¿cuál era mi sueño?, meterme al ELN y luchar por la vía armada y vengar lo que le hicieron a mi familia. Gracias a dios el que estaba reclutando, gracias a dios estuviera muerto yo, me dijo "No, este es un culicagado, ¿cuántos años tenés?", le dije "Tengo 13 años", me dijo "No, cuando tengás 15 volvé. Ahorita, no. Vete a la casa a estudiar", me dijo. Y yo me transformé y pero es que yo puedo levantar [INAD: 2:14:50], yo puedo disparar y, bueno, esa historia se la conté a CONOCIDO20. Gracias a dios...me hubiesen matado. Pero en ese momento yo lo que quería, pue sin padres y sin nada, era vengarme, venganza y así se crea un guerrillero y eso es lo que estoy escribiendo en el libro: esas circunstancias crean al guerrillero. El guerrillero no nace, el guerrillero se hace, Entonces, bueno, ahora miro hacia atrás y veo como dios es grande. Soy una persona estudiada comparada con lo que hubiera sido si me hubiera metido al ELN, ¿dónde estuviera?, estuviera muerto. Y bueno, esa es la historia de mi parte. Omití muchos detalles porque eran partes dolorosas y no era capaz decirlo, pero esa es la historia. Gracias por escucharnos y ya, no sé si mi papá quiera decir algo.

ENT

2: Yo quería preguntarte, ¿tú logras tener con tus hermanos y con tu mamá?

TEST

2: Yo soy el que hablo con todos.

ENT

2: ¿Tú eres como el que trata como de tener ahí esos lazos?

TEST

2: Sí, he hecho...bueno, el ----- pasado los forcé a todos, forzarlos, a estar en navidad juntos. Gracias a que mi hermano mayor no estaba, estaba en Colombia; porque mi hermano mayor tiene mucho poder sobre mi madre. Mi madre lo adora con toda el alma lo adora, siempre ha sido el preferido de mi mamá, mi hermano mayor, entonces lo que él dice, eso es. Entonces aprovechando que no estaba mi hermano mayor, los reuní a todos y creo que fue una de las navidades más bonitas que he tenido, porque estaba toda la familia reunida. La pasamos bien, comimos bien. No sé si se pueda esta navidad, pero eso sí es doloroso. Mi hija me pregunta, ella me dice ----- "----- ¿por qué la familia de nosotros es tan rara?" y a mí me rompe el corazón, ¿cómo le digo "Porque somos torturados, traumatizados"? Le digo: "Mi amor es que \_Everyone is different\_", le digo. Entonces dice "Porque mis amigos todos se reúnen y yo nunca veo a mi familia reunida y veo que mi abuelo se odia con mi tío, mis tíos se odian con mi abuelo y a mí eso me duele", dice. Y yo le digo: "Cada loco con su tema", pero ¿cómo le cuento a una niña de 11 años el por qué de lo que está pasando? Lo que trato de ser es un buen padre, yo no la golpeo, mi papá sabe que yo no la golpeo. Ella tiene una personalidad demasiado desarrollada por eso. Yo estoy en contra del abuso doméstico y físico porque yo sufrí eso. No solo por parte de mi papá y mi mamá, sino por parte de todas las tías y por parte de todo el estúpido que quería golpearme, me golpeaban cuando era niño, como yo era solo. Entonces yo le agarré odio y detesto golpear los niños, lo detesto. A mi hija no la golpeo, se puede portar mal y la castigo moralmente, pero yo no la golpeo. Ni por el carajo voy a golpear a mi hijo. Y eso ha llevado mucho a que ella desarrolle...tiene una personalidad muy fuerte mi hija.

Y,

como te digo, eso es lo que yo puedo decir del \_postraumatic syndrome \_que es lo que mucha gente no sabe, que eso es lo siempre queda y no vuelves a ser normal. Yo te digo una cosa, yo veo a unos policías y a mí me pasa una cosa rarísima, a mí se me erizan los vellos de la piel, se me para la respiración. Puede ser aquí en -----, puede ser donde sea. Yo veo un policía y se me para el corazón. Es más, cuando alguien me pone las luces atrás, yo empiezo a temblar porque se devuelve el casete y si oigo alguien gritar, se me devuelve el casete también. Bueno, tengo todavía otros, pero no los voy a mencionar. Entonces de verdad que ha sido bastante duro y eso es lo que la gente no entiende: las consecuencias de todos esos problemas y de todos esos traumas, el tratar de encajar en una sociedad en donde vos no

pertenecés y tratar de que no te juzguen, que te vean normal como toda esta gente de aquí, ellos no saben lo que...cuando tocamos el tema en el colegio casi todo el mundo estaba llorando, porque yo en el colegio sí di detalles que no doy a ustedes porque [INAD: 2:18:54] y todo el mundo se quedaba mirando. O sea...y aquí estos niños que no saben lo que es sufrir. Entonces una cosa que estoy muy consciente y algún día espero que tanto mi papá, como mis hermanos entiendan que ese odio que tienen no son ellos, son secuelas de esos traumas y algún día espero que eso se dé. Y, como te digo yo he hablado con mi papá, con mi mamá, con mis hermanos. Yo le he dicho a ellos "El día que me pase algo a mí, ¿qué van a hacer?", porque ese día sí se acabó el poquito \_link \_que hay de unificación familiar, se acabó (que soy yo). Yo soy el que los llamo a ellos, a mi papá o cuando llamo a mis hermanos cuando se desaparecen, les pregunto cómo están, cómo está todo. Y creo que mi mamá también tiene sus problemas psicológicos porque ella se ha refugiado totalmente en la iglesia. O sea, una cosa que ya es descomunal, lo de la iglesia. Ella no es normal, o sea pasa es ya a ser una creencia, a ser un extremo y pero [INTERRUP]

ENT

2: ¿Ella vivía en -----y ahorita ella vive acá?

TEST

2: Sí. Ahora yo veo, y yo no le digo a ella, pero me duele porque veo, yo cuando era niño caminaba mucho con mi mamá, porque mi mamá es muy fuerte, no le tiene miedo a nada, nada. Ella le hicieron atentados, nunca se echó pa atrás, cuando tuvo que ir a defender a mi papá fue y lo defendió, arriesgó su vida. Mi mamá sufrió mucho, desde niña, pero siempre ha sido una mujer demasiado dura. Y esa es la osa en el M-19. Y ver a esa mujer que era una líder, una berraca, reducida a lo que ahora es, ¿no? Que no sale de la casa y solo vive en la Biblia. Entonces yo siento que también son secuelas de todo lo que le ha pasado a ella, ¿no? Entonces ojalá, a mí me hubiera gustado que ella hubiera estado presente, para que ella también diga, ahí se ha hablado de ella.

Hace

poco hubo una cosa, voy a contar aquí en la grabación, que le dio a la familia como una administración, un dinero que le llegó. Causó mucho problema en la familia, al punto que yo le dije a mi mamá y mi papá, si quieren quédense con la plata mía, yo por plata no voy a peliar. Creo que eran 40000 dólares por persona, era más o menos, ¿no? Y mi papá se soltó mucho de mi mamá, que mi mamá tuvo parte de la plata. Y yo siempre pensé que tenía derecho, porque ella sufrió mucho también. Lo que pasa es que ella no habla, ¿no? Ella no habla de la parte de ella, de quedarse sola, tener que sacar a los hijos adelante. Entonces, pero eso yo en un momento pensaba que era, hubiese sido mejor que ese dinero no hubiese llegado. Fue por la indemnización de lo que pasó, fue como medio millón que llegó en total, después de los abogados y eso quedó como 380000 dólares, algo así.

ENT:

¿Llegó indemnización de qué?

TEST 2: Indemnización por el caso de lo que pasó [INTERRUP]

TEST:

O sea, la cuestión estuvo mal enfocada, pienso yo. Cuando salió la, ahí aparece, ustedes metan en Google y aparece eso. Y me ponen como guerrillero de los elenos, desgraciaos. Y entonces salió la indemnización que sacó CONOCIDO35. Lógico, yo pensaba que era para mí, y yo fui el postulado. Entonces como ellos lo tienen casi todo aquí, yo llamé a mi hija. Le dije "Mamita, pa que usted compre una casa, y compre un buen carro, y eso". Resulta que yo no sabía que era para ellos, yo inocente, ¿sí? Y era, en sí era, CONOCIDA36 de abogada, ella se hizo pasar como mujer mía, y nosotros ya teníamos, ya habíamos vivido con mi señora en 4 casas diferentes, ¿sí? Entonces cuando las torturas mías yo vivía con CONOCIDA33, pero CONOCIDA36 se fue al ORGANIZACION SOCIAL12 en ----- y se

puso como la mujer mía. Entonces cuando fallaron yo llamé a CONOCIDO35 le dije "CONOCIDO35, hay un problema, la mujer mía es CONOCIDA33. Cuando las torturas, era CONOCIDA33. Y a la que torturaron fue a CONOCIDA33". Entonces me dijo "Mire, tocayo, hay un problema. Primero, si CONOCIDO17 sabe que hay una aplicante falsa, nos quitan la personería jurídica, porque ellos tuvieron un problema en -----, que una aplicante - ¿qué culpa tienen ellos?- la señora llegó y dijo "A mí me mataron el marido, y tal". Y resulta que el señor ahora sí está muerto, pero el señor apareció. Y usted sabe que CONOCIDO17 nos odia, ¿sí? Entonces ellos ya, la próxima vez les quitan la personería jurídica. Entonces CONOCIDO35 me dijo "Mire, esto, el problema es que si CONOCIDO17 se entera nos quitan la personería jurídica. Lo otro, el Concejo de estado se demoró 25 años para fallar. Vuelve a fallar muy lento el Consejo de Estado en Colombia. El Concejo de Estado, ellos fallan por ahí dentro de 15 años o 20 años y les van a dar la misma cantidad de plata, que en ese tiempo ya no va a ser nada la plata. Es mejor que se pierda lo de CONOCIDA33". Entonces CONOCIDA33 es muy noble, yo la llamé a ella, le dije "Mire, hay esto, se puede impugnar, usted es mi mujer, y cuando el allanamiento fue a su casa", "¿Y qué gano yo?", Le dije "Usted ganaría que le dan al parte de CONOCIDA36, porque usted era mi mujer", "¿y qué pierdo?" Le dije "usted no pierde, pero a los hijos míos no les dan la plata sino dentro de 15 o 20 años y la plata no va a servir de nada", Dijo "No, que la agarre CONOCIDA36". Y CONOCIDA36 la agarró. Yo lo podía impugnar, porque realmente, pa ser justo, yo vivía con CONOCIDA33 cuando los problemas y la tortura, fue ella. Entonces eso, pero yo no sabía que la plata era para mí, entonces yo se la ofrecí a mi hija, yo le dije "Mamita -porque como ella quedó abandonada allá-, compre una casa, y eso". Y resulta que no, que la plata era para todos ellos, ¿sí?

ENT:

¿Usted igual se la mandó a ella?

ENT

2: No.

TEST:

A ella le dieron su parte.

ENT:

¿A quién?

ENT

2: A la hija.

TEST:

Eso se dividió entre partes iguales.

ENT:

Ah, ¿tu mamá dividió?

TEST 2: Sí, mi mamá fue muy justa. Yo estaba traumatizado, porque nunca quería volver a Colombia. Yo volví a Colombia hasta el 2015. Desde el 95. Si ha sido el trauma tan grande que cuando llegué estaba super traumatizado, eso me ha cambiado bastante comparado con cuando yo salí. Pero mi mamá, bueno a ella la verdad no le conviene ir a Colombia, tiene bastantes enemigos. Ella se fue para Colombia y ella llevó los documentos de mis hermanos. Y yo soy justo y soy sincero, ella pidió el dinero a nombre de los hijos de ella. Ella ordenó lo de los hijos de ella porque ella lo que tenía miedo era que parte de esa guerra fría que tienen ellos, de que mi papá se quedara todo el dinero. Entonces ella fue como madre. Según tengo entendido tuvo un susto muy grave, casi la matan en Colombia, para traer el dinero de todos. Porque el miedo de ella, -y lo digo, no es que sea mala, ni él es malo- es esa guerra fría que tienen ellos, esa persecución entre ellos, eso es parte de todo eso. Y nos trajo el dinero. Yo de ver tanta pelea se lo dije a él por teléfono, se lo dije también a mi mamá "Si quieren quédense con el mío también". Y bueno, a través de eso también la familia está todavía ahora más rota, más dividida, a través de eso. Y ese bendito [INAD: 2:26:40] también parte de esa porquería que nos pasó. Me están indemnizando, pero lo que yo trato de ¿mi papá es que yo entiendo -yo le he dicho a él- el punto de vista de él viviendo 3 torturas, pero también yo le digo también "Pero entienda también el efecto a sus hijos, a todo el mundo. Que no solo fue una burbujita usted y doña CONOCIDA33, usted no sabe lo que nosotros sufrimos, lo que nosotros vivimos". Entonces es una afectación a nivel familiar. Pero como digo, fue una causa para la división de la familia todavía, mucho más.

ENT:

¿Esa indemnización fue el año pasado?

TEST

2: Eso fue en el 2014, ¿no? Entonces quebrarme, me dolió mucho eso. Pero yo no lo juzgo a él, ni juzgo a mi mamá, ni juzgo, soy budista, no puedo igual, va contra los principios de nosotros. Pero yo lo que te digo es eso, entiendan. A ellos les digo, a mis hermanos y a mi mamá, que son los grupos, ¿no? Que entiendan que él tiene 3 torturas. 1 es suficiente para quedar mal de la cabeza. Él tiene 3 torturas, el hecho de que él esté actuando cuerdate, lo admiro mucho. Y a mi papá le digo lo mismo, cuando dice ah, mis hermanos, sus hijos, mis hijos, que me abandonaron y eso, yo le digo "Papá, entienda que son [2:27:54 -2:27:55]". El único que se mantuvo con él he sido yo. Y él cedió más con la niña, ¿no? La nieta de él nos ha unificado mucho. Pero bueno, esa es la triste historia de nosotros.

TEST: A mí me parecía que lo justo era para mi hija, que fue, ella se siente desplazada, porque quedo sola, sola completamente [INTERRUP]

ENT:

¿Pero ella no pudo venir con ustedes?

TEST:

Ella no, por error de ella, ¿sí? Porque resulta, nosotros la teníamos estudiando ----- . Y entonces cuando un día me llamó "Pa, le tengo una cosa y yo sé que usted se va a molestar. Voy a dejar la -----", le dije "¿Cómo así?", dijo "Sí, para darle estudio a mi esposo". Y le dije una frase que ustedes deben saber, le dije "La novia del estudiante no es la esposa del profesional", "¿Qué me quiere decir?", Le dije "Que ahorita a usted, él la ve de igual a igual. Pero cuando él se titule la va a ver a usted como una fracasada. No pague así". Y es una porquería el tipo. El tipo se graduó en ----- y -----, es ----- y ----- . Y lo primero que hizo apenas salió a dictar las primeras clases fue enamorarse de una alumna, se enamoró de una alumna. Mi hija es casi inválida, ella tiene un poco de tornillos aquí.

Y

entonces cuando nosotros aplicamos, que eso costó muchísima plata aquí, para traerla a ella y a él, cuando a uno la embajada le hace exámenes está casi aquí, sí, a menos de que el examen salga mal. Le hicieron exámenes, todo por cuenta de uno a los hijos de ella, a los 2 hijos, a ella y al esposo. Y ya estaban en ----- . Lo que nadie sabe porque, es que la mamá de él es muy entrona, nos ayudó el primer ministro de -----, que es de -----, y era de ----- . Entonces un día estaba en campaña y nos fuimos con ella, ella me convenció, y ella se le metió. Le dijo "Mire, que yo le estoy haciendo campaña, no puedo votar por usted porque no soy ciudadana, pero estamos haciendo campaña con hispanos". Él dijo "Ah, bueno, me alegro mucho", dijo "Pero yo necesito un favor de usted, mi hija está en Colombia, y necesitamos que usted nos ayude", le dijo "Le doy una promesa, si soy primer ministro de -----, se la traigo". Bueno, cuando se

posesionó como al mes lo llamamos. Y el tipo pasó, igualito que en Colombia, el tipo pasó al teléfono, dijo "Claro que no me he olvidado, es más, ayer le di la orden al embajador en ----- que me agilice lo de ustedes". El primer ministro de ----- . Él es de aquí de ----- . Yo no sé por qué cuestiones de la vida entrevistamos a este tipo, bueno, no lo entrevistamos, el tipo se ofreció ya estando en ----- para que le dieran el visado, la visa que da para uno venir, convenció a una asistente social, porque es que él no era el aplicante, la aplicante era ella. Dijo "Yo necesito que me entrevisten". Y lo entrevistaron, y le preguntaron de 1 a 10 cuánto peligro corre su señora en ----- . Dijo "Si me hubieran preguntado de 0 a 10 hubiera dicho 0". Y al final la vieja se encarnizó con nosotros, dijo "Bueno, entonces diga por qué dice que la están persiguiendo", dijo "delirio que tiene de persecución, ¿no ve que los papás tienen delirio de persecución?", "y ¿por qué tiene los ojos verdes y el pelo pintado? -es que ella se parece mucho a la mamá de ellos, o sea, usted la ve y la saca, porque ellos son como del japon- ¿por qué usa lentes de contacto verdes y el pelo pintado?" -Ella dice que es para que no la confundan con la mamá, para que no se den cuenta-, dijo "No, delirios de gringa". "¿Entonces ella corre peligro?", "No". Y nos declararon mentirosos, y eso sí es grave en la Embajada, y nos negaron la visa.

Y

resulta que el tipo llegó allá, regresaron a -----, y la muchacha, era una pelada, jovencita, le dio una patada por donde sabemos. Y cuando yo fui, yo al tipo, yo se lo había jurado, que lo mataba, porque me le pegaba a mi hija, ¿sí?, y siendo inválida me le pegó varias veces, un día me le dio una tanda y entonces yo fui a Colombia y me pusieron un chofer. Yo aprendí a manejar en Colombia, pero ya uno no es capaz de manejar en Colombia, menos en -----, entonces me pusieron un chofer, y el tipo iba llorando, yo lo vi, le dije "hermano, ¿por qué llora?" Y el tipo me dijo "No, se me está muriendo mi hijo, y por coincidencia a mi papá lo tengo grave", le dije yo "¿Y qué pasa?" Dijo "No, lo tengo de calidad". Entonces de nuevo, llegamos a ----- un pueblito de -----, y llamé a CONOCIDO3, el gobernador, le dije "Doctor, con TEST, necesito un favor, hay una persona que está en el hospital ----- de calidad, y lo están dejando morir", "Ah, dime el nombre y ya mando una ambulancia". Mandó la ambulancia y lo llevaron para la clínica -----, que es la mejor de ----- . Y el tipo de todas maneras se murió. Se murió después, como a los 6 meses. Bueno, el día que me venía él me fue a llevar al aeropuerto y me digo "Venga, gracias por lo que hizo. ¿Usted sabe quién soy yo?", me dijo. Yo "No", "El chofer de RANGO2, dijo, yo soy el chofer del RANGO2 ". Casi nada [INTERRUP]

ENT:

¿Quién era RANGO2?

TEST: RANGO2 es uno que cremó a la gente en -----, que los quemó en un horno. Quemó 400 ahí en ----- Dijo "Yo soy el chofer de RANGO2".

Ay no, a mí me dio, todavía me pongo grifo [DUD: 2:34:11], Yo dije no, me mataron, porque él sabía mi

posición política. Dijo "Mano, yo sé su posición política, pero eso que usted hizo por mí no lo olvido".

Entonces

un día que le dio una tanda a mi hija el desgraciado este, y ella es inválida, ¿sí? le dio una tanda y la dejó. Entonces yo le llamé al tipo, le dije mijo, y ese día se le había muerto el papá. Me dijo "Mire, estoy aquí en el velorio en el ----- con el entierro de mi papá, y me voy a arrodillar, y le juro por mi papá que yo mato ese tipo". Y se arrodilló.

Pero al otro día me puse a pensar, dejar a los nietos míos sin papá. Entonces lo llamé, ya estaban ahí, como una cuadra. Le dije no, mano.

Y el

tipo igual terminó dejándola por otra, ¿sí? Y entonces ella se quedó y terminó la otra carrera. Y quedó así, ella sobre todo reclama más de la mamá, que la abandonó, ¿sí? Entonces yo dije, lo más justo era que la plata que nos dieron, que me dieron, que yo creí que era para mí. Yo me vine a enterar pero en el tiempo, que ahí aparece. Entré, cuando yo vi que era pal núcleo familiar. Y entonces yo, no sé si usted se acuerda [INTERRUP]

TEST

2: En la pizza, que yo le dije a usted que lo visitaba [INTERRUP]

TEST: [CONT] Ah, usted se acuerda. Y yo le dije, para regalársela a mi hija, no era ni para mí, a mí la plata no me. Un día me ofrecieron 1000 millones, 500 el gobierno y 500 el Ejército por entregar al RANGO3. Un coronel, y un GRADO3, era de apellido -----, era comandante de la UNIDAD MILITAR4.

ENT:

¿Por entregar a quién?

TEST 2: Al RANGO3, líder del ELN.

TEST: Y yo estaba con un tipo que se llama GRADO4 que estudió conmigo ----- y eso, y el tipo es del Servicio Secreto. Y fueron a la cafetería de mi señora, fue un capitán. Y yo cuando lo vi entrar, yo distingo, yo puedo distinguir en Colombia un detective, un militar y un guerrillero, no más por el caminar, la forma de caminar, ¿sí? Cuando yo lo vi venir yo le dije a CONOCIDA33, ese que viene es del Ejército. Entonces yo tenía una Robin punto rojo, una pistola 9 milímetros. Y yo me hice atrás del tanque. Y el tipo entró de civil, y llegó y saludó, me saludó por el nombre completo, "Quiubo TEST ¿qué tal? Me dijo mire, soy el GRADO MILITAR tal. Que mi coronel y mi GRADO3 quieren hablar con usted", le dije ¿cuándo?, dijo "cuando usted quiera, si quiere ir conmigo, y puede llevar la pistola que tiene en la mano", me dijo. Y yo estaba detrás del tanque y no la veía, o sea, me



habían, ¿sí? Entonces cuando ya vi a GRADO4 entonces entró GRADO4 entonces el tipo le dijo a CONOCIDA33 "Vea, esta es mi cédula de GRADO MILITAR del Ejército. Tome el número que yo me comprometo, su esposo vuelvo y lo traigo a la cafetería".

Y

nos fuimos. Con el GRADO3 era el comandante de la UNIDAD MILITAR4, -un asesino, pero asesino, yo lo vi cometer un crimen con un tipo que se llamaba ----- también, en ----- entonces me fui, sigan hablando como una hora, para qué, temas buenos. Y nos tomamos como 3 horas hasta que me tocó el tema. Dijo "Mire TEST yo sé que usted es un tipo patriota, que tal", sabiendo que el pasado mío es en el M-19. Y me dice "Nosotros sabemos que usted es de confianza del GRADO3". Le dije "No, ¿de confianza del GRADO3? No". Que compañero mío, porque yo fui del ORGANIZACION SOCIAL13, compañeros míos terminaron en el Ejército de Liberación. Pero de ahí a que yo sea guerrillero del ELN, no. Y entonces dijo "Mire, nosotros estamos dando 500 millones, y el gobierno da 500 millones, son 1000 millones que le vamos a dar a usted" Yo le dije "Mi general, no, yo no necesito que usted me pague, deme un mapa y le digo dónde está".

Es

la coincidencia más grande de la vida, yo nunca he visto una coincidencia de esas. Mandaron un soldado, dijeron "¿Un mapa de Colombia? ¿O de a dónde? Le dije "No, Norte de Santander" Y el soldado vino con el mapa. Y se me ocurrió, yo sabía que el RANGO3 estaba en el ----- yo lo sabía. Y entonces mostré ----- es una población de -----, Norte de Santander, ¿sí? Dije "Aquí está el RANGO3 en -----". Entonces bueno, ya me dijo "Mire, cuando lo capturemos usted se gana los 1000", le dije "No, no, yo no necesito los 1000 millones, yo lo hago por patriotismo". Me mandó con el GRADO MILITAR y le dijo a GRADO4 "GRADO4, quédese. Dijo Venga, GRADO4 ¿usted conoce a TEST? Dijo "De toda la vida, yo estudié con él ----- y estuvimos trabajando en -----". Dijo mire, algo raro pasa ahí, de todo tiene TEST menos de delator. ¿Sabe qué pienso yo, con todo lo que lo estimo? Es una jugada de él para emboscarnos". Pero de todas maneras mandaron al Servicio Secreto, que está infiltrado en la guerrilla, y en todas partes están infiltrados, y la guerrilla está infiltrada también. Lo mandaron para ----- y ahí estaba el RANGO3 a las 3 de la tarde, en la cancha de -----.

ENT:

Ay, no.

ENT 2: Ven, ¿de qué año estás tú hablando?

TEST: Como del 92.

ENT:

¿Y ahí lo capturaron?

TEST: No, mandaron al Servicio Secreto a ver si era verdad, no mandaron la

tropa, porque creían que era una emboscada mía. Y resulta que el RANGO3 estaba ahí. Y lo peor, estaba en la reunión un coronel que era el comandante del UNIDAD MILITAR5 [DUD: 2:39:55] y el GRADO3 y el RANGO3 al otro día lo supo.

ENT:

¿Que vos habías dicho?

TEST: Sí. Y el director del hospital era del comandante en -----, ¿sí? Y entonces como a los 2 días yo vengo y miro a 2 mujeres con el caminadito de guerrilleras -por las botas ellas caminan diferente-, le dije "CONOCIDA33, esas que vienen ahí son guerrilleras. Y se sentaron una ahí, y otra allá, y pidieron masato. Y yo con la pistola. Y a lo que una se fue, dijo señora, ¿dónde hay un baño? Y en lo que se voltió yo la encañoné, le dije "Mire, compañera, no se haga matar. Lo último que yo quiero en mi vida es matar un guerrillero -le dije-, usted tiene una pistola", "no". Y ahí se le cayó al suelo, y ya la tenía lista. Y yo le dije "¿usted por qué me iba a matar?", dijo "no, sino que se me cayó la pistola, pero yo no". Le dije No, usted venía a matarme, deme la pistola, patíela para acá, usted sáquese la pistola que tiene atrás" La sacó. Le saqué los proveedores y le quité los tiros. Entonces me dijo: "¿Usted me devuelve las pistolas?", le dije "Yo se las devuelvo". Dijo "No, que RANGO4, que es el actual comandante, que RANGO4 necesita hablar con usted" Ja, donde yo hubiera ido me hubieran fusilado. Fue coincidencia.

TEST 2: Eso es territorio eleno, Norte de Santander, sí.

ENT:

Yo creo que con ustedes nos podemos quedar hablando días y días, y días. De pronto nos va a tocar devolvernos un poquito otra vez, un poco con -----, ¿cómo los recibió -----? ¿Cómo es como esa parte acá? ¿Qué cosas han ganado? ¿Cómo sienten y cómo se ubican? Y después para que lleguemos a cómo se ubican frente a Colombia y hablar un poquito de la ORGANIZACION PUBLICA5.

TEST: Bueno, ----- al principio fue traumático, lógico. Sí, yo siempre he tenido problemas con los Estados Unidos, y siempre rechacé el inglés. y tener que llegar aquí sin el inglés, bregamos muchísimo. Y llegamos a la ----- y\_ nadie nos colaboró, por eso yo me volví voluntario de los nuevos migrantes, porque yo llegué y a mí me habían puesto un lente de contacto para como 2 semanas, y ya tenía 2 meses y el lente se me había encarnado adentro, ¿sí? Y entonces ahí en la ----- le dije "Mire, tengo cita con el doctor CONOCIDO50 " Y entonces salió uno de pelo largo, todavía trabaja ahí, ahora es el director, creo. Y me mostró la torre, dijo "¿Usted ve la torre?", torre sí entendí, \_tower\_, dijo "ahí es". Y me fui con CONOCIDA33 para allá ¿sí? Y llegamos allá, y yo 0

inglés. Y una gorda que trabaja ahora en el hospital, hace como 8 años le reclamé. Le dije "¿Usted no se acuerda de mí?" dijo que no. Le dije "¿Usted no se acuerda de una persona a la que le iba a pullar el ojo con una aguja? Y se acordó. Resulta que yo me senté, y lógico, esa silla, en esas sillas a mí me ponen mal. Y yo empecé a sudar, a sudarme las manos, a sudar todo, ¿sí? Por las torturas, recién llegado. Y entonces llegó y me echó gota en este, gota. Y yo dije ¿Por qué me echa gotas ahí? Entonces yo le mostraba que era este, ¿sí? Y no, y siguió. Y entonces menos mal que el cristal es muy parecido, ¿sí? Entonces cuando llegó, creo que dijo que estúpido, no sé qué diría, le dijo a la otra, porque yo me puse rebelde, a no dejarla, yo le agarré al mano [INTERRUP]

ENT:

¿Que no le tocara este ojo?

TEST: Y entonces llega y le dice a la otra, no sé qué le dijo, pero cristal sí entendí. Y después supe que le había dicho era que yo tenía un ojo de cristal. Y agarró una jeringa, una aguja, dijo "Él tiene un ojo de cristal y quiere que le eche gotas ahí", y agarró la aguja, yo no sé si era pa tocarme el ojo de cristal. Entonces yo le agarré y le bajé, y yo no sabía decir ni teléfono. Y llamé a la ----- y contestó el venezolano, CONOCIDO42 se llama. Yo le dije " CONOCIDO42, mire, tengo un problema, esta señora me quiere chuzar el ojo". Y entonces pasó al teléfono ya, y entonces ella le dijo "No, es que el señor es muy necio, quiere que le eche gotas en el ojo de cristal", le dijo "Él no tiene ojo de cristal, él tiene es un lente de contacto que de pronto se le encarnó, ¿sí?" Entonces la señora, después yo me moví en el hospital, un día la vi y la reconocí. Le dije "Venga, ¿usted no se acuerda de mí?", y dijo "Sí, claro, qué pena con usted, sí, yo juraba que eso era un ojo de cristal". Entonces nosotros bregamos por el inglés, ¿sí?, pero muchísimo. Perdidos aquí, una cosa horrible, no.

ENT:

¿Usted trabajó en el hospital?

TEST: Sí, en el ----- sí.

ENT: ¿En qué trabajabas allá?

TEST: En ----- Y ahí metí al menor, ahí está también, [INAD: 2:45:11 -2:45:14]. Ya tiene 10 años. Entonces nosotros bregamos mucho por la cuestión de que no había gente. Ahora sí, usted va en el tren y grita y cualquiera habla castellano. En ese tiempo no, entonces bregamos muchísimo. Pero tuvimos suerte también porque cuando llegamos yo me dediqué en la ----- a cocinar, y en los tiempos libres me iba a quitar la nieve y eso, ¿sí? Entonces me gané la gente. Y en diciembre como nosotros llegamos con la ropa que tenemos puesta, la ORGANIZACION SOCIAL14 nos\_ declaró el personaje del año, y nos dieron -yo tengo por ahí la foto- pero así, miles de aseo,

de ropa, pero así, la ORGANIZACION SOCIAL14 nos dio.

Y después yo ya me metí a inmigración, queda en la -----,  
ahí por el tren. Ahí tuvimos un programa de padres de familia, y yo era el  
-----, ¿sí? A través de la experiencia que uno había tenido con los hijos, y  
nos dábamos mutua ayuda, así.

ENT:

¿A otros latinos?

TEST: A otros latinos.

ENT:

¿Colombianos también?

TEST: No, de todas partes. Por ejemplo, el manejo de un hijo drogadicto es muy  
difícil. Entonces cuando eso yo tenía problemas con mi hijo, ¿sí? Entonces con  
otro padre que tenía la misma experiencia era fácil, decir "No, no lo  
saque de la casa porque entonces". Pero si lo deja uno en la casa, el caso  
de mi hijo, me robó hasta la bicicleta, se robó hasta las cortinas [INTERRUP]

TEST 2: No, no fui yo, ¿no?

TEST: No, FAMILIAR2 el menor. Y entonces nos dábamos mutua ayuda. No, el  
menor, y es muy inteligente. Una vez lo llevamos allá a una -----, se  
llama traduciendo, ----- a que le  
hicieran un tratamiento siquiátrico. Y en tantico se fue y habló con el de seguridad,  
le dijo "Tenga cuidado que mi hermano está que se vuela", ¿Cuál su  
hermano?", "El que está allá, que lo traemos a un tratamiento".  
¿Sí? Inteligentísimo, y el tipo se fue y agarró a este, y el otro se  
voló.

TEST 2: Mi hermano me ha hecho, fue la culpa de él, él me ha hecho unas.  
Inclusive intentó atentar contra mi vida.

TEST:

Contra la vida, y a mí también

TEST 2: Eso sí no se lo cuento yo a nadie.

ENT:

¿Pero ese es FAMILIAR5?

TEST: No, FAMILIAR2.

ENT:

¿Pero con FAMILIAR5 sí les ha ido mejor?

TEST: FAMILIAR5 es excelente.

TEST

2: Bueno, FAMILIAR5 es excelente con ellos, pero FAMILIAR5 es un 0 a la izquierda con los  
hermanos, o sea, hay que ser sinceros.

TEST: Conmigo es excelente. Tal vez como no es hijo mío, sino que yo lo crié y lo agarré pequeñito, él se siente como muy agradecido. Él es gerente en una empresa que se llama ORGANIZACION PRIVADA6 de ----- . Y conmigo es excelente pero excelente.

ENT:

¿Y FAMILIAR2 es el que tiene problemas, tuvo problemas de adicciones?

TEST: De adicciones.

ENT:

¿Pero es el que está trabajando en el hospital?

TEST: En el hospital, sí. Sigue teniendo [INTERRUP]

TEST

2: Yo creo que hubiera sido bueno oír el testimonio de él, porque él fue el más afectado de todos, la verdad, y es el que tiene menos voz en la familia, porque le dicen el loquito. A mí me da mucho pesar con él, ¿no? Pero él, como le dijo mi papá que es muy inteligente, sí, él es muy inteligente. Lástima, él todavía no sabe leer ni escribir, está aprendiendo todavía.

TEST: Ni en español ni en inglés, no quiso.

ENT:

¿Cómo hace pa trabajar entonces?

TEST 2: Es un berraco.

TEST: No, una vez lo contrataron en esta compañía de ----- , la de ----- , para ir por el \_----- . Y resulta que el tipo le enseñó todo, todo.

TEST 2: Fue ORGANIZACION PRIVADA7.

TEST: Sí. Una registradora así con todos los nombres, sánduche, tal, y él empezó a trabajar excelente, hasta que un día el dueño le dijo "Mire, FAMILIAR2 sáqueme esta cuenta". Y él no, "No se haga el bobo, sáqueme la cuenta". Y entonces le tuvo que decir la verdad, dijo "Es que no se leer ni escribir"

ENT:

¿Pero no sabe ni leer ni escribir en inglés?

TEST: Ni en español tampoco.

TEST 2: Está aprendiendo ahorita.

TEST:

Y entonces dijo "Si usted no sabe leer ni escribir, ¿cómo maneja la registradora?", dijo "Porque me la metí aquí, me la memoricé. Muy inteligente.

TEST 2: Él es muy inteligente, es impresionante, muy inteligente.

TEST:

Es tan inteligente que según, es por eso que ellos no aprenden, porque a ellos les parece estúpido aprender por ejemplo lunes, martes, miércoles, jueves, viernes. Hasta ahora estos días sé que sabe la fecha de nacimiento de él, no sabía.

TEST 2: El que le recordaba era yo. Todo eso son problemas, como yo le digo, son secuelas de todo el trauma que tiene él, ¿no? Yo creo que ha sido bueno que él hubiera estado presente, porque yo nunca lo he escuchado hablar a él lo que él siente como el menor, porque [INTERRUP]

ENT:

Ojalá logre encontrar algún lugar, algún momento en el que pueda hablar con alguien

TEST 2: [CONT] Sí, eso sí, le aviso, yo hasta al mismo CONOCIDO20 le he advertido. Tenga mucho cuidado con las historias de él, porque en su problema [INTERRUP]

ENT:

¿Él crea parte de la historia?

TEST 2: Él crea parte de la historia, y las historias de él son bastante destructivas, sobre todo respecto a la familia, ¿no? Él perdió muchos amigos por eso. Bueno, los que me conocen bien saben, pues yo a CONOCIDO20 le dije mira el teléfono acá de mi hermano, si comienza con historias así raras decime automáticamente, que él está enfermito. Entonces él crea historias muy macabras, pero es parte del trabajo de él. Y pasa cualquier polígrafo, él lo pasa.

TEST: Sí, él cuenta historias. A mí me metió fue en un problema, dos problemas, uno muy grave. Un día llegó la Policía y yo ni idea de inglés, y entonces llegó un Policía, de ----- era, llegó un Policía ahí. Entonces una psicóloga, CONOCIDA51 se llama, CONOCIDA51 me tradujo "Mire, que necesitan mañana que usted vaya a declarar a la escuela". Y yo fui al otro día, y resulta que a él lo ponían a dibujar porque no quiso estudiar, y entonces todo lo dibujaba en rojo, todo en rojo. Entonces llamaron a la psicóloga y dijo "No, eso es un problema ahí" Y bueno, lo entrevistó. Dijo "¿FAMILIAR2, usted por qué pinta en rojo?" Y cuando lo ponían a estudiar decía "No, yo no entiendo". Todavía tomando el pelo.

Entonces dijo "No, lo que pasa es que yo vi muchas cosas", "¿Sí? ¿Como qué?". Dijo "Mi papá un día mató como 20 vacas a tiros, les pegaba un tiro aquí". Juemadre, y me llamaron pa la escuela, y yo asustadísimo. Y entonces me explicaron, me dijeron "Mire, que hay una cuestión, que usted mató 20 vacas". Entonces yo le expliqué, le dije "Lo mismo que hacen aquí, con la diferencia de que aquí tienen la tecnología con un chuzo, es un chuzo que llega y se entra aquí. Le dije, yo no tenía esa tecnología en Colombia". Y dígame, nosotros con la mamá apoyamos la desmovilización del

EPL, entonces tocó darles migración en ----- [DUD: 2:52:26]. El día que ya venía la desmovilización

estaba invitado gobernador, alcalde, curas, de todo, era mucha gente. Entonces yo no tenía tiempo de tumbar una vaca y meterle un cuchillo, porque eso es tiempo. Entonces le pegábamos un tiro de fusil, lo mismo que hacen aquí, pero con un chuzo. Entonces los Policías oyendo, y la señora. Y yo le dije "No, nosotros no tenemos esa tecnología, entonces nosotros [INTERRUP]

ENT: O sea, no fue por sevicia sino porque era un evento, ibas a alimentar a harta gente.

TEST: Sí. Y otro día eso sí yo me iba a matar ese día. Claro que lo manejó una sicóloga aquí, una señora CONOCIDA52 una salvadoreña, ella lo manejó. Dizque yo lo abusaba sexualmente.

TEST 2: A mí también me acusó de que lo también lo abusaba sexualmente.

TEST2: [CONT] Que yo lo abusaba sexualmente. Cuando la mamá de él me llamó. Me dijo "TEST2, una cosa grave. Primero le voy a decir una cosa, no estoy desconfiando en usted. Sé que está mintiendo, pero la Policía va a venir por usted", "¿Y por qué?", Dijo, "porque FAMILIAR2 dijo que usted lo abusaba sexualmente". No, eso no. TEST2 dijo "No, yo todo puedo pensar menos que mi papá". Y bueno, entonces lo llamé al otro día, y ya tenía una cuchilla así. Y le dije "FAMILIAR2, usted sabe que me van a detener y me van a llevar pa la cárcel. A mí que me lleven por cualquier otra cosa, pero no por violar un hijo ¿Usted por qué dijo que yo lo estoy violando sexualmente, que lo estoy acosando sexualmente" Entonces me dijo "No, TEST2 lo que pasa es que CONOCIDA52 me entendió mal. Yo lo que le dije es que usted me había pegado una nalgada y es verdad". O sea, ellos eran muy perezosos para levantarse a estudiar, y entonces yo un día le di, pero pasito, bueno, párese, párese, y él fue y le contó a la psicóloga que yo lo abusaba sexualmente. Ella lo intentó acusar, CONOCIDA52.

TEST

2: Bueno, no sé, porque si él me ha acusado a mí de haberlo violado y eso, y le ha ducho inclusive a mi novia. Imagínese ¿uste cómo explica eso ante una novia sin echar al hermano al agua que está loquito? Y bueno, él ha sido un poquito duro conmigo. En su problema no sé por qué él como que se agarra conmigo [INTERRUP]

TEST: No, es que él tiene que tener a alguien para. Ahorita está conmigo de pipí cogido, ¿sí? Eso me llama 2 veces por semana [INTERRUP]

TEST

2: Yo le he dicho a él, él tiene un enemigo siempre.

TEST: [CONT] Él tiene que tener un enemigo. Ahorita está de enemigo, él se busca un enemigo, ¿sí? TEST2 o la mamá. A la mamá, era hasta hace un año era muy duro con ella. "Perra, perra mal parida, la prostituta" [INTERRUP]

TEST 2: Pero eso no es culpa de él, eso [INTERRUP]

ENT: ¿Pero él sí ha recibido la ayuda que?

TEST 2: Uy, él ha tenido tratamiento, estuvo por toda parte. Él tiene muchos tratamientos, él tiene un expediente inclusive. Y yo lo que le digo a mi papá es "Yo no lo juzgo, o sea, por el acusarme de haberlo violado, a mí me llegó la Policía a la casa porque yo me acuerdo que yo era célula activa de las FARC aquí. Yo tenía como 27, acababa. Y que yo tenía aquí armamento de las FARC, que yo estaba reclutando muchachos para las FARC. Y claro, me llegó la Policía, y estaban todos sin ninguna vergüenza me rompieron cama, todo.

ENT: Buscando

TEST 2: Claro, y mi mismo hermano. ¿Usted cree que yo me molesté con él? Son secuelas. Él vive en su trauma, en su mundo, él siempre tiene una película, pero eso son secuelas de él, ¿no? Del problema que tiene él. Y ahora en ----- él se, como para resumir, ----- le ha afectado mucho a él porque él no sabe ni quién es él. La verdad lo digo, o sea, él vive la vida mía, las historias que yo les he contado a ustedes, él las cuenta, pero exageradas, usualmente. Inclusive las novias mías él las usa como novias y se roba las fotos mías, es una cosa que yo me quedé impresionado, o sea, entré un día al cuarto de él y tenía fotos de mi novia en la pared, pero había borrado lo que mi novia me escribía y colocado FAMILIAR2, imagínate, y son cosas así. Y todo lo que yo le conté de las pandillas él la cuenta, pero tiende a ser más grande la historia. Pero yo me he dado cuenta que -me lo dijo inclusive un amigo-, él vive la vida mía mucho más exagerada. Y entonces con él es difícil saber qué es verdad y qué es mentira. Y cuando usted lo ve hablar, usted le cree. Hasta yo todavía le creo que soy el hermano. Entonces él ha hecho mucho daño a la familia, pero no es culpa de él, eso son las consecuencias. Y haber venido a ----- lo trastornó más, porque él ya tenía problemas de educación en Colombia, y de comportamiento. Y venir acá eso lo trastornó demasiado mentalmente. A todos, para todos fue duro venirse para -----.

Ahora,

yo le digo una cosa, para mí ----- es mi casa, es \_my home land\_ y yo lo adoro, porque ----- me

ha dado lo que nunca me ha dado Colombia, Colombia solo me dio dolor y sufrimiento y nada más. ----- me ha dado estudio, posada, paz, \_a second chance\_. Pero igual ha sido difícil acomodarse. Como colombiano el estereotipo al llegar aquí, cocaína, Pablo Escobar, eso es así [INTERRUP]

TEST:

Sí, desde -----.

TEST 2: [CONT] Y en ese tiempo eso no era racismo ni nada, eso se permitía, en los 90 se permitía, o sea, tú no te podías quejar de todas esas estupideces con Pablo Escobar, cocaína, yo era traqueto, todo mundo era con esa estupidez, ¿no? Y eso fue muy fuerte para mí ese estigma de escobar y de que todos los colombianos somos traquetos, todos los colombianos somos drogadictos. Y también la discriminación ¿no?, racial. Nosotros fuimos a una escuela donde



no habían colombianos. Los colombianos empezaron a llegar aquí como en el 2001 más o menos. Entonces a nosotros nos tocó solitos. Habían 2 familias de colombianos. Él y yo hacíamos voluntariado, pero yo me decepcioné mucho con los colombianos, los mismos colombianos que nosotros ayudamos, que eran de derecha terminaron acusando de que nos enriquecimos con el dinero de los migrantes, que ni un centavo ni para gasolina ni nada. Y para nada. Y que los carros de nosotros, y las casas era con dinero de ellos, y de eso se habla. Y yo le he dicho a CONOCIDO20 él me dice "¿Y vos por qué no tenés amigos colombianos?". El único amigo colombiano que yo tengo es CONOCIDO20 se lo he dicho a mi papá. CONOCIDO20 su hijo, es el único amigo colombiano mío. Yo los colombianos de lejitos, porque nos hicieron mucho daño. En lugar de estar agradecidos, como siempre por la espalda, los chismes y todo. Entonces fue muy duro, y ver esa división, que es la misma división que hay en Colombia. Y cuando llegaron aquí esa alegría, esa emocionada, ¿no? Uy, colombianos, vi unos paisas, y comienzan con esa cuestión de que tú eres paraco, o eres uribista, o eres izquierdista, o sea, la misma estupidez por la que vine de Colombia siguen aquí. Inclusive la asociación colombiana se dividió por eso, porque le metieron política, y estamos divididos en Colombia. Entonces el colombiano aquí sigue viviendo el mismo mundo que vivíamos allá en Colombia. Ese es el problema, ¿no? Y ha sido difícil acoplarse la verdad, pero le digo una cosa, yo quiero mucho a ----- . Después de tanto sufrimiento yo no cambio ----- por nada. Se lo digo así. Mi papá, él le fascina Colombia y eso. Yo a mi papá le he dicho, el día que se muera mi abuelita y mi hermana no esté allá, para mí Colombia muere. Porque es que de verdad, yo le digo a CONOCIDO20 a mí Colombia no me agrada. ¿Qué tengo yo de Colombia? Sufrimiento, dolor, muerte. Eso es lo que para mí Colombia representa, nada más. En ----- yo tuve una segunda vida, ¿no? Entonces mucha gente se queja de -----, yo la verdad le doy gracias a Dios, lo único bueno que veo de todo este problema es que estamos en -----, porque en Colombia estábamos era yo dañado, estaba era muerto. Yo hubiera seguido los pasos de él, yo estaba muerto. Me hubieran matado me hubiera hecho matar con los elenos, porque allá son fuertes en Norte de Santander, los elenos son muy fuertes. Ahí me había metido yo, ese era mi sueño. Que yo ahora me pongo a pensar, eso lo escribí en el libro, con CONOCIDO53, mi sueño más grande en 1994 era entrar a las filas del ELN, hágame el favor, imagínese. Ahora mi sueño es estudiar mi doctorado, ¿vio la diferencia? Y eso está en mi libro que estoy escribiendo. ¿Qué hubiera pasado? Me hubieran matado, a los 15 años me hubieran matado. Entonces eso es lo que puedo decir, de verdad contento de estar aquí.

ENT: ¿Tu no piensas en el retorno?

TEST 2: Si yo retorno a Colombia sería a hacer política, ¿me entiende? Porque con la educación de aquí, yo le he dicho a CONOCIDO20 "Volvamos a Colombia y volvamos con nuestras ideas, porque somos muy diferentes" Uno aquí cambia, ¿me entiende? Deja tanto ese odio. Ya ahora la gente de derecha, izquierda, me da pesar como se matan entre ellos mismos, el mismo pueblo se está matando, y

se odian entre ellos mismos. Pero yo si vuelvo a Colombia vuelvo con mi doctorado, y volvería de pronto para -----, y me gustaría lo que dice mi mamá, a seguir los pasos de mi madre en política. Ella me decía "no, lo matan mijo" Pero yo sí, si volviera a Colombia, sería por ese propósito de entrar a la política, ¿no? Por cambiar el país, porque no puede seguir en el mismo lugar donde está. Yo veo ----- y veo como, acá hay corrupción, obvio, pero yo veo como las cosas funcionan aquí, y un país tan hermoso y tan lleno de todo como es Colombia no funciona nada. Pero yo lo que le digo a CONOCIDO20 el problema no es sólo el gobierno, no es sólo Estados Unidos, no es sólo la guerrilla ni los paramilitares, ni CONOCIDO17 ni nada ¿Sabe cuál es el problema? Nosotros. La mentalidad del pueblo colombiano, hay que cambiarla. Necesitamos una reducación. Yo cuando fui me la pasé peliando con todo el mundo en Colombia, con todo el mundo, No tiene una mentalidad cívica, ni de pertenencia al país. Uno se mea en la calle, el otro se caga en la calle, el otro bota basura, el otro roba. No hay una conciencia de pertenencia. Yo le decía a un muchacho donde fui a Colombia, lo vi botando en la calle. Recogí el papel del perro caliente y me le fui, "Se le cayó esto, caballero", y me mira y me dice "Usted no es de aquí, ¿cierto?", y yo "Sí, soy -----", "No tienes acento, no eres ----- y seguro usted no es de aquí", y me dijo "andate a la mierda y no me jodás" y botó otra vez el papel. Y yo me di cuenta, o sea, no hay conciencia. Entonces le echamos la culpa a Estados Unidos, le echamos la culpa a CONOCIDO17 a CONOCIDO54 a todo el mundo. Pero realmente nosotros somos los del problema, yo le he dicho a CONOCIDO20 nosotros. Nosotros tenemos que reinventarnos y reducarlos. Y eso es una cosa que yo le he dicho a CONOCIDO20 a través de ----- yo me he dado cuenta de eso. Si estuviera en Colombia fuera igualito que ellos, esa división, que el uno es malo, es una estupidez. Entonces todo el mundo le echa la culpa a Estados Unidos, bueno, sí, tiene razón, la oligarquía y eso, pero el problema también está entre nosotros, nosotros somos indisciplinados, somos, la malicia del indígena, yo le digo, eso no es malicia, eso es ser un canalla, no es que sea muy inteligente. Saltarse la fila no lo hace inteligente, robarle a alguien no lo hace inteligente.

Yo cuando estoy con los colombianos me dicen apátrida. Yo estuve mucho metido con los venezolanos cuando me conoció CONOCIDO20 mi papá ni idea de eso. Demasiado metido con el pueblo venezolano, porque yo quedé muy decepcionado con Colombia, y soy muy metido en la política de Venezuela. Es más, creo que conozco el muro de mi papá, a veces mi papá se pone a poner bobadas a veces y siempre lo corrijo porque él sabe mucho de Colombia, pero de Venezuela digamos que no sabe mucho. Y siempre lo corrijo cuando pone estupideces. Pero por eso, yo con los colombianos, CONOCIDO20. CONOCIDO20 es el único colombiano mío,

pregúntale, de resto ninguno. Entonces para resumir esta conversación, gracias. Lo único bueno, -----, porque ¿dónde estaríamos? Muertos ¿Dónde estuviera mi

padre? Muerto. ¿Dónde estuviera mi madre? Muerta, esa mujer tiene las vidas del gato, porque le hicieron muchos atentados. Un día de estos si usted quiere, o antes que se vaya le traigo fotos, no pensé en traer las fotos, que está ella con CONOCIDO14, está también él, estoy yo con CONOCIDO14, CONOCIDO12, e inclusive gente del EPL y eso.

TEST: No, y TEST2 tenía un problema, que él ya tiene enemigo de todos los lados. De la guerrilla, un día pasó una cosa, [INAD3:04:47 -3:04:51] le decían CONOCIDO55 muy amigo mío primero. Y empezó a salir con ella políticamente. Y estaban en un barrio que se llama ----- cuando llegó una muchacha y le dijo "Doctora", y en lo que ella hizo así, tenga. Y el tipo metió la cabeza y le pegó, del tiro lo mataron, en seco. Y yo estaba por coincidencia en un barrio que se llama -----y ella es del Ejército de Liberación Nacional, GUERRILLERA1. Cuando llegó la guerrillerita toda nerviosa, una pelada por ahí 16 años, con el guerrillero. Y ella dijo "¿mataron la perra esa? y ella dijo "Sí, le pegamos un tiro, pero nos volamos". Y yo le digo, "¿A quién mandó matar?" Dijo "Una perra ahí que nos vive echando, ella echa discursos desde niña, desde los 9 años. Discursos pero grandísimos, así la conocí yo. A mí me llevó mi hermano, el que es ----- en el 69. Yo estoy con ella desde 1970 estuvimos los 2. Dijo "Vamos pa que conozca usted a una niña de su edad lo que hace". Y la llevaron, y Rojas Pinilla la llevaba para echar discurso, pero discursos de 2 horas, grabados.

TEST 2: Sí, mi mamá es impresionante. Hoy es una \_shadow\_ de lo que era. Yo la veo ahora, el otro día le dije, "¿Dónde quedó, ¿dónde está esa mujer que yo conocí?" Porque ahora usted la ve, una \_shadow\_ de lo que ella era antes. Una vez, ¿se acuerda? en el 92, usted sabe cómo niños los oímos hablando a ustedes de eso, que por las noticias uste oyera que mataron la mamá. Se acuerdan la noticia. ¿Usted sabe lo que pasa por la cabeza de un niño de 10 años que esté escuchando en la radio que le acaban de matar la mamá? Eso es una cosa que no se la deseo a nadie, o sea, esa tortura psicológica. Eso pasó con mi mamá, la dieron por muerta. Pero esa mujer tiene las vidas del gato, es igual que este. Yo le digo a ellos "Yo creo en un Dios, soy ----- pero

[FIN DEL AUDIO 1]

[AUDIO 2. 520-VI-00005 (76975)

Audio de la entrevista.wav]

ENT: ¿Qué es lo que tú sabes de la asociación colombiana acá? ¿Están divididos por política en qué sentido?

TEST 2: Ellos, pues mire, pues si le cuenta él es otra historia. Él fue el que realmente ayudó a crear eso, ¿vio? él fue uno de los pioneros. Él es demasiado activo, por eso mucha gente dice este man es mentiroso, no. Él ayudó a crear la ORGANIZACION SOCIAL15 en 1997. Se creó, y eso no duró mucho, porque comenzaron fue las estupideces entre, que la izquierda, que la derecha. Aquí los de izquierda somos minoría también, somos muy pocos. Casi todos son de

derecha, los colombianos de aquí son de ultraderecha. Entonces eso se dividió.

La gente de izquierda [INTERRUP]

ENT:

Perdona, la gente de derecha ¿eran de grupos paramilitares? o

TEST

2: Aquí hay mucho paramilitar. CONOCIDO20 sabe, él cuando estuvo aquí hicieron una fiesta y también lo iban a matar. ¡Esa gente es loca! Esa gente cree que está en Colombia todavía. Me dijeron apátrida, eso fue feo. Yo le dije "Mira CONOCIDO20, en esa mesa están paracos, pero chito. Hermano créame, son paracos, son paracos. Y la mesa que está allá, esos son de las FARC, porque los conozco a todos". Y en tantico me metieron a mí en el problema por lo de Venezuela, estábamos discutiendo por lo de Venezuela. Y fue peligrosísimo. Y entonces CONOCIDO20 se dio cuenta de la cantidad de paramilitares que hay aquí. Claro, como esto es el bastión conservador, ellos se vienen pa acá. Y por ejemplo CONOCIDO20 es el que dice que le entra escalofrío no más de estar en ----- porque conoció la mentalidad de la ----- y la mentalidad de la comunidad latina. Tenga cuidado cuando usted esté hablando con la comunidad colombiana aquí, usted no sabe con quién puede estar hablando, y hay gente que se las tira de izquierda, y no más usted mencionar cierto nombre, si usted los va a entrevistar. Pero tenga mucho cuidado, que uno no sabe con quién está hablando. Hay gente que le ha hecho mucho daño a la cosa aquí. Y eso es lo que yo le digo, entonces mucha gente dice que él no. Lo que él dice es mi papá que le encanta la historia, pero es que la vida de él es muy vivida.

Estaba

contando lo de la ORGANIZACION SOCIAL15, que usted ayudó. Pero de eso salimos decepcionados de esa porquería, ¿no?

TEST:

Sí, eso no.

ENT:

¿Pero todavía existe? ¿Existen varias asociaciones?

TEST:

Pues yo me salí porque le empezaron a meter, esto, primero, religión, ¿sí? Yo soy, no soy muy seguidor de las religiones, ¿sí? Y después empezaron a meterle, sobre todo con el 20 de julio, porque tuvo un enfoque diferente del 20 de julio, porque yo no conmemoro nada del 20 de julio, ¿independencia de qué? Y entonces chocamos mucho con eso, y también era retirándonos mejor.

TEST

2: Sí, también es lo mejor.

ENT:

Y en esta gran diferencia de gente que llegó que dices que de ultraderecha, ¿tu sientes que fue como de un tiempo para acá?

TEST

2: Claro.

ENT:

¿Cuándo?

TEST

2: Cuando el doctor CONOCIDO17. Él les dio pasaje para que se vinieran todos para acá. Lo primero que tenían que decir era "La guerrilla me hizo mal de ojo" y ya. Entonces llegó un montón, eso fue un montón de personas

[INTERRUP]

ENT:

¿Como en qué año?

TEST

2: del 2002 para adelante. Y en eso conozco más que él, porque como era joven me la pasaba mucho en la parranda. Conocí gente peligrosita, tuve una novia ¿se acuerda? Que la familia paraca, totalmente paraca, y me querían matar. Y me acusaban que dizque yo fui cómplice de la muerte del papá de ella, y me metieron con las FARC. Y Dios mío, para uno que salgan con ese cuento [INTERRUP]

TEST:

Casi nada, de la Teófilo Forero, que era de la Teófilo Forero.

TEST

2: Sí. Para no casarme con el cuento qué problema. Resulta que yo hice voluntariado con las FARC, eso sí todos lo saben, cuando era joven. Pero a cuestión política. Yo estaba aquí. Nunca agarré un fusil ni nada de eso. Mi padrastro era, él es de las FARC, ¿sí? Político, nunca agarró un fusil tampoco. Claro entonces yo por más hacer, escondí eso, y esta niña llega, y como esta señora loca, y sus paramilitares tíos locos me acusaban de haberle matarle al papá. Ellos vieron un tipo, que yo me bronceo mucho. Me dicen que ellos me conocen porque llegó un tipo con un acento raro, barba, de piel blanca, alto era él, el que mató al papá, CONOCIDO56.

ENT:

¿Pero en Colombia o aquí?

TEST

2: En Colombia. Era él, este desgraciado es de las FARC, y hay que darle piso. Y ella siendo mi novia, confundida, me dice "Amor, dime la verdad, ¿tu mataste a mi papá?" Le dije "Pero eso a usted de dónde le cabe, si yo no he salido de -----". Bueno, pero un día ella limpiando abrió unas gavetas, y coinciden estas fotos que estoy con mi padrastro, con la cosa de las FARC y eso. Uste se imagina para explicarle a esta niña.

ENT:

Es que el padrastro ¿qué?

TEST

2: Mi padrastro era muy fuerte con las FARC.

ENT:

¿Era simpatizante de las FARC aquí en -----?

TEST

2: De las FARC. A ese CONOCIDO20 lo conoció aquí en ----- . Político. Él era el tipo que movía todo aquí para las FARC, el dinero y todo. Y yo era el traductor y como el vocero para ir a hablar, y yo hablaba, hacía la traducción. Yo siempre he sido la verdad más para el ELN. No es que sea del ELN, nunca levanté un fusil, pero siempre le he tenido más cariño al ELN que a las FARC. Pero me encariñé y trabajé con ellos voluntariamente. Cuando los declararon terroristas yo me salí automáticamente de eso. Pero claro, entonces imagínese, a esta niña le dicen que yo le maté al papá, que le llegué con la Teófilo Forero y le maté al papá, y ella consigue en las gavetas mías fotos con gente de las FARC. ¿Usted se imagina eso?

ENT:

¿O sea, es que los de las FARC aquí hablaban así públicamente? ¿Y esta chica los conocía?

TEST

2: Claro, no. Cuando ella llegó ya estábamos, bueno, no digo estábamos porque yo no hacía parte de las FARC, solo hacía traducción, yo trabajaba con ellos voluntariamente. Pero ya estábamos callados porque se había declarado de que eran terroristas y eso, y yo no me quería meter en problemas la verdad. Entonces, pero imagínese. Entonces a través de ella conocí ese mundo paraco, agresivo, peligroso. Porque ellos siguen con la misma mentalidad. Ellos hablan de matar, y picar, y eso cuando yo me ponía a tomar como muchachos. Y yo le decía a CONOCIDO20 "Mira, cuidado con ese, cuidado con ese no hables nada, no

muestrés la tarjeta, porque son en serio paracos, hermano, paracos." Y, pero claro, si CONOCIDO17 les daba pase libre, todos decían "Las FARC me metió un coscorrón, mal de ojo", y ya, todo el mundo se venía para acá.

ENT:

¿De refugiado?

TEST

2: Claro. Es más, yo le he dicho a mi papá una cosa, yo hablé, yo me hice amigo de todos ellos, les decía, y ¿sabes qué? No va a creer, ni el 10% venían perseguidos por la guerrilla.

TEST:

No, ninguno.

TEST

2: Sino que era la carta pa' salir. Venían aquí a hablar bellezas del doctor CONOCIDO17, claro, y ese señor llenó esto de puros paramilitares, -----.

Pregúntale a CONOCIDO20, la comunidad colombiana aquí no es ninguna perita en dulce, te digo, o sea, somos bastante minoría. Yo no tengo amigos colombianos, a mí me dicen apátrida, chavista de mierda, qué es lo que no me han metido a mí. O sea, fui fariano de la Teófilo Moreno, eleno, todo. Y nada de eso es verdad. He hecho voluntariado, sí, con las FARC, con Venezuela, con el Movimiento Bolivariano, he hecho voluntariado con la gente de las FARC, yo conocí a CONOCIDO57 que estuvo en ----- que CONOCIDO20 lo conoce, ahora está en ----- pero voluntariado no más. Ya más de agarrar un fusil, no. Yo no creo en la violencia, aparte de eso, ¿me entiendes? Pero todo eso le aviso para que hable con gente tenga cuidado, porque le digo, tenga mucho cuidado porque usted no sabe con quién está hablando. Y esa gente no estaba bien de la cabeza.

TEST:

Sí, son enfermos

TEST

2: A mí me intentaron matar, ¿se acuerda? Esto no es una película, si mi papá no viene, me matan. Me llevaban cazado fuera, llamé a mi papá y le dije, yo iba con mi novia, la chica que era hija de estos paramilitares de Córdoba. Y yo vi un carro, eso fue de película, si yo no hubiera estado en -----.

Y yo en el carro venía de una reunión con la gente bolivariana. Y me monté, y veo que sale un carro detrás, un Mustang. Y yo dije no, imposible, no. Me puse a dar vueltas y ellos ahí, no. Entonces le dije a mi novia, me dijo que yo estoy psicoseado. Tú me puedes hacer un favor, de pronto estoy imaginando con mi trauma. ¿Usted me puede decir si ese carro todavía hace las vueltas? Sí. No sé, y ya me di cuenta

que ahí estaban [INTERRUP]

ENT:

¿Y eso fue aquí?

TEST

2: Aquí, me tocó llamar a la Policía, la Policía estuvo involucrada y todo. Capturaron uno. Y cuando yo me di cuenta, yo tenía un pot [DUD: 08:34] en ese tiempo, y vi que ya no había, me iban a dar piso. Entonces ellos no me dispararon estos locos del carajo que están desadaptados sociales, porque estaba CONOCIDA58 en el puesto de ella, CONOCIDA58 la sobrina de ellos, literalmente. Era la novia mía. Ella estaba en el puesto de ahí. Entonces yo pensé en agacharla a ella, pero dije, si yo la agacho, me matan estos locos del coco. Entonces la dejé, me tocó. Funcionó, porque ellos se retrocedieron. Y llamé a mi papá, le dije "TEST -yo a mi papá le digo TEST- tengo un carro así, me van a matar". Fue una película, hay un reporte policial de eso. Mi papá salió, yo llegué a la casa de mi papá, mi papá puso la denuncia desde el campero de él, y claro, los asustó, y se fueron. La Policía agarró uno, ¿se acuerda? Que era colombiano, era de ellos, pero que dijeron, que era una broma, que era una coincidencia, y no había forma, no tenían armas. Que era una coincidencia, y que no, y que ellos estaban era asustando por coincidencia, pero que fue una coincidencia grande que era colombiano y que iba en el carro.

TEST:

Sí.

ENT:

¿Pero sí ha habido un caso donde realmente haya habido un atentado, una cosa violenta contra alguien aquí?

TEST

2: Bueno, cuchillazos. Y bueno, a CONOCIDO20 le tocó un episodio conmigo en el ----- . Cuchillazos, golpazos, amenazas, pero más allá de que haya habido, al menos que yo sepa, no ha habido todavía un muerto.

ENT:

¿Pero el cuchillazo no es un intento de homicidio?

TEST

2: Sí, pero no ha habido muertos, ¿si me entiende? O sea, si ha habido acuchillados por política, amenazas. Yo conozco gente de lado y lado aquí, de los dos lados. Y como les digo, o sea, -----es bastante diferente. Aquí de



verdad uno tiene que andar, sabe con quién habla, porque esta gente que está aquí está mal de la cabeza y piensa que están es allá.

TEST:

Están enfermos

TEST

2: Ellos hablan de matar, de destruir. Y ahorita están ardidos con lo de este señor CONOCIDO17. Entonces por eso yo digo, y no voy a decir nombres, pero tenga cuidado que hay una familia que se las tira muy de izquierda, y es para sacar nombres de familias de ustedes en Colombia. Entonces pues nosotros, yo la conozco muy bien a esa familia.

TEST:

La gente que me critica a mí por mi posición política, yo les digo: Pasaron 450 familias por las manos de nosotros, por las manos mías. Y de las 4 y pico, una sola era de izquierda, que era la CONOCIDO59 y me lo voltió el evangelio  
[INTERRUP]

ENT:

O sea, ¿ustedes les ayudaron al principio cuando llegaron?

TEST

2: A la derecha

TEST:

Todo, nosotros les ayudábamos. Todos son de derecha, todos, yo no le meto política a eso, todos. Ahora es que paramos por lo que él dice, ¿sí? Nosotros habíamos comprado una casa muy buena con mucho trabajo, y un día el director de ORGANIZACION SOCIAL16 llegó y me llamó como a las 10 de la mañana, yo trabajaba toda la noche Y entonces dijo "Mire que estoy perdido aquí en el chino", Yo dije "¿Cómo así?", Dijo "Sí, mire, estoy aquí, se llama el chino", Yo "Ah, el chino ¿Y qué pasa?", "Que estoy perdido, venga por mí", Yo le dije "Mire hermano, yo llego a las 7 de la mañana de trabajar. Hagamos una cosa, usted me dice que está en la farmacia esa, ponga la espalda contra la pared". "Ya" Le dije, "ahora mire pal frente, baje dos cuerdas y ahí está el tren". Me dijo " Ah, pero usted se la quiere ganar pulpa". "¿Ganar pulpa yo?" Y se fue pa la ORGANIZACION SOCIAL16 y le dijo al director. Y ellos eran 11, 11, entonces cada vez que se montaban al tren yo tenía que comprar 3 libros de \_tickets\_, porque era 11 de para acá y 11 de para allá. Y le dijo "Mire que a ese señor que lo llamamos y no fue por nosotros", dijo "¿cómo así?" Y me llamaron "Venga, ¿usted

de dónde tiene los \_tickets? \_Y Yo "Del bolsillo mío".

Y entonces le dijo, dijo "No, a él no, nunca, ni sabíamos de que él".

Todo, nosotros al principio. Mi señora les regalaba la estevia, y yo les regalaba un televisor.

TEST

2: Y yo les traducía a todos ellos.

TEST:

Sí. A otro le regalábamos el carro, por ejemplo, a uno que es mecánico, CONOCIDO60.

TEST

2: Hasta la correa, hasta le regalé mi cinturón porque ni cinturón tenía. Y ¿qué nos pagaron? Diciendo que nos estábamos llenando de plata, que siendo también migrantes. Y yo ahí dije no, me decepcionó totalmente. Porque yo les dije, yo tampoco con cosas políticas, tampoco. Y yo le decía a él "¿para qué le manda a traducir a esa gente? Esa gente nos mató la familia y nos sacó. Pero igual, yo iba y traducía. Entonces por ahí yo iba y traducía. Entonces por ahí, a los que no hablaban inglés. Entonces por eso le digo, o sea, CONOCIDO20 sabe, CONOCIDO20 dice que le da -----[DUD: 13:05]. Aquí la comunidad colombiana es bastante diferente a la de ----- yo estuve en -----también. Aquí es bastante diferente. Entonces lo mismo, tengan cuidado con quién entrevistan, y tengan cuidado que hay gente que se las tira de izquierda para sacar datos de la familia, por allá, yo sé por qué le digo.

TEST:

Si la invitan.

ENT:

Oí algo ahí pero que no hemos hablado de eso, de que ¿usted está pensando en retornar a Colombia?

TEST:

No, esto, la cuestión es, yo tengo un libro, se llama -----, ¿sí? de -----¿sí? Y el nunca, el tipo se murió sin, y la idea mía es eso, tener un terrenito, ¿sí? Yo hice una casa en Colombia, ¿sí? Y entonces vender eso y comprar una granja autosuficiente, hacerla yo mismo, ¿sí? Autosuficiente, ¿sí? Con todo. Y estarme en Colombia 8 meses y 4 aquí, cuando me jubile, sí.

TEST

2: Sólo se le ocurre eso a él. O sea, yo le digo que no sé cómo le pasa por la cabeza, y con los ataques que le tira a CONOCIDO17 y a CONOCIDO61 en el Facebook, yo le digo ¿usted cómo se piensa ir para Colombia? Si usted sabe que el Facebook,

todo el mundo sabe que eso lo tienen intervenido. Yo le digo a él, sea como el salmón. Ni yo.

ENT:

Perdón, ¿y usted cuándo piensa hacer esos sueños?

TEST:

El otro año, esperar la otra jubilación, la de ----- años. Entonces la idea es comprar una granja y irme para allá, estarme 7, 8 meses allá, y 4 aquí.

ENT

2: ¿Allá en Santander?

TEST:

Sí, en Santander, o puede ser también en ----- porque es que mi señora tiene artritis de la peor, la reumatoide, y el invierno cada día la está matando más, ¿sí? Entonces la idea es irnos en el invierno fuerte y venirnos, ¿sí?, pa venir en ----- . Esa es la idea, y tener una granjita y eso.

ENT:

Bueno, y tratando ya como de cerrar un poquito, bueno, y sobre la ORGANIZACION PUBLICA5 y todo este proceso, y lo que es este sistema de Verdad, Justicia y Reparación, ¿ustedes tienen como algún mensaje, tienen como esperanza? ¿Qué piensan de esto?

TEST

2: Bueno, yo, yo qué puedo decir, lo que yo vine aquí a dar es 1 porque es CONOCIDO20, mi amigo, y 2 estoy en un parado [DUD: 15:30]. Espero que a través de estos testimonios que la gente escuche y que tomen conciencia de lo que nos estamos haciendo mutuamente el Colombia, los daños que nos estamos haciendo entre hermanos. Espero que esto sirva en el futuro, para que no haya niños como mis hermanos, o como yo, o que no hayan casos como el de mi padre o el de mi madre. A mí no me gusta hablar de esto, la verdad, me pone emocional y no me gusta estar emocional. Pero por eso vine, y bueno, gracias por darnos la oportunidad para compartir nuestro testimonio. Y espero que, como le dije a mi novia, una vez estuvo en contra de que yo viniera acá, se transformó, que no, se puso en contra, que no, que tú no puedes hablar de esto. Yo le digo bueno, si eso sirve, si boto una lágrima, pues boto una lágrima, pero que aunque sea que sirva para algo.

ENT:

¿Tu novia no quería que vinieras?

TEST

2: No, porque ella me conoce muy duro, y ella nunca me ve a mí con debilidad. Entonces ella cuando me ve así no sabe qué hacer, no. Ella se alarma. Entonces ella me dijo no, no te vayas para allá, que yo sé que tú te vas a romper, porque es lo único que te hace romper. Y yo le dije bueno, puede que sí pase. Y gracias a Dios no pasó, casi llego al punto, pero vine aquí con la esperanza -como le dije a ella- de que esos testimonios, estas experiencias tan dolorosas, que sirvan para crear algún poco de conciencia. Y que nos dejemos de matar y perseguir.

TEST:

¿Y ustedes se ven con CONOCIDO62? ¿Se hablan con CONOCIDO62?

ENT:

No, yo lo veo en las noticias y lo veo por Facebook y todo eso, sino que no lo conocí.

TEST:

Él quiere que lo inviten, dice que el único país que no conoce, -----, quiere que lo inviten aquí. De pronto si se pudiera invitar a dar una conferencia y eso.

ENT:

Por lo visto usted sigue muy conectado con Colombia, ¿no?

TEST

2: Ah, Dios mío, este sí.

TEST:

Sí, yo sí. Y regresé y se negaron, me metieron preso otra vez. Me declararon preso abusivo. Yo he debido demandarlos, porque me detuvieron ilegalmente en ----- Y el Código Colombiano dice que para ser detenido, la nueva Constitución dice que para ser detenido se tiene que estar plenamente identificado, ¿sí? A mí me detuvieron sin el número de cédula, o sea, por un tipo que se llama CONOCIDO62 ya 2 veces me pasó.

ENT:

Ah, ¿un homónimo?

TEST:

Sí, yo lo conozco, una vez le doné sangre sin saber que era él, y cuando, ah, ese que le digo que era comandante del Ejército de Liberación, el que estuvo en el hospital. A los 3 días dijo "venga, pa que me conozca, que usted me

salvó la vida". Entonces yo fui, lo habían puñaliado. Y le dije "Mucho gusto, TEST" Dijo, "Ay, otro -----". Le dije "Ah, pues yo soy -----". Dijo "Yo -----". Tiene los mismos nombres y los mismos apellidos, y eso es un problema.

ENT:

¿Y dice que es un comandante del ELN?

TEST:

No, el tipo es un delincuente. El que me llevó al hospital. Y entonces ahora llegué al aeropuerto ahí [INTERRUP]

ENT:

¿Cuándo fue?

TEST:

¿Hace 2 años me metieron preso? Fui, me metieron preso, y tan de malas que cayó lunes festivo. Y me metieron un viernes, sábado, domingo y lunes.

ENT:

Oiga, pero qué suerte la de este, ¿no?

TEST

2: Sí, ¿no ve que él es terco? Eso sólo se le ocurre a él. Yo le pido, le suplico que no se vaya, o sea, me acuerdo de ese niño que le suplica que no se fuera de la casa. Lo mismo, me quedo con el corazón en la boca cuando él se va para Colombia, porque él es demasiado activo en la política. Y así como nosotros vemos lo que él pone en Facebook, o lo ve CONOCIDO20 , lo ven mis amigos, lo ve todo el mundo, también lo ve el otro lado. Y no se trata de llamar y decir miren, va para Colombia.

TEST:

Ahora salí y llamé a CONOCIDA63. Le dije CONOCIDA63 voy para Colombia. Y entonces, se vino, estaba por allá, creo que en -----, y se vino y me esperó en el aeropuerto.

ENT:

¿De cuál CONOCIDA63 estás hablando?

TEST:

CONOCIDA63 sí. Y me esperó ahí, y hasta que no me despachó para -----, no se fue. Y a ella le tienen miedo, a CONOCIDA63 le tienen miedo.

ENT:

Respetico. Y entonces con lo de la ORGANIZACION PUBLICA5, y dar el testimonio.

TEST:

Pues lo que dice TEST2 ¿sí? Lo bueno es seguir trabajando en eso, ¿sí? sobre todo en la cuestión de Derechos Humanos, ¿cierto? Yo estoy muy agradecido, por ejemplo, nosotros le debemos la vida, aparte de a los religiosos, ¿no? Le debemos la vida a ORGANIZACION SOCIAL5. Si no hubiera sido por ORGANIZACION SOCIAL5 nos matan. De tanta presión que le hicieron al gobierno ecuatoriano, el tipo tuvo que llamar al comandante de la Policía, ¿sí? Yo hablé con él, él fue a la cárcel y me dijo "Mire, TEST quiero que me firme aquí". Le dije "Mi general ¿usted es estúpido, o se hace? No firmé cuando me torturaron, cuando salió eso así, ¿ahora le voy a firmar porque usted tiene cara de bonito?" Dijo "No, mire, yo no tuve nada que ver con usted, fue el Ejército. Si usted me ayuda, en el juicio que van a hacer yo lo ayudo". Y entonces me dijo "Es que de lo suyo depende mi estadía en la Policía, porque me van a botar". Y entonces yo le firmé de que la Policía no tuvo nada que ver, fue el Ejército ecuatoriano, ¿sí? Y entonces le debemos la vida, en el caso mío, a ORGANIZACION SOCIAL5, ¿sí? Que ORGANIZACION SOCIAL5 por todos los medios, y a los defensores de Derechos Humanos en el Ecuador.

ENT:

Sí, me hablaste del padre CONOCIDO5 me hablaste de ORGANIZACION SOCIAL7, las monjitas

TEST:

Y CONOCIDO5 arriesgándose, porque yo no les terminé de contar, el tipo llegó y me dijo "¿Esa ropa es suya?" Le dije "Sí, el \_bluejean\_" Dijo "Se va de aquí". Yo creí que era por la vulgaridad que yo había dicho. Y no, recién operado, un día de operado. Y entonces nos fuimos y en el carro me explicó "Lo van a allanar", le dije "¿Sí? ¿Por qué sabe?", dijo "ya la experiencia". Y sí, nosotros íbamos como a 2 cuadras cuando el Ejército allanó a donde el padre CONOCIDO5. Resulta que la mamá de él me mandó una chaqueta y ya la habían reclamado, pero ellos tenían interferidos los teléfonos, y entonces cuando llamaron, "¿padre CONOCIDO5?", "Sí" -de ------. Dijo "sí, mire, es que tiene una encomienda a nombre suyo" Dijo "Ah, sí, pa un muchacho, ¿a qué hora podemos pasar? Dijo "No, está abierto hasta las 6 de la tarde." Y ahí ya me dijo "Nos vamos", y yo "¿por qué? ¿Qué hice?" Dijo "No, yo le explico en el carro". Y en el carro me dijo "No, van a allanar", le dije ¿por qué?, dijo "¿Usted ya reclamó la chaqueta? que dice que eso es de puto cuero ecuatoriano", le dije "sí", dijo "me llamaron. Y era para que yo contestara y cayera rápido. Y

buscaron la dirección, y contesté". Y pum, cayeron ahí. Sí, y él me llevó para un convento.

Y

entonces gente como el padre CONOCIDO5, jugándose la vida todos los días.

ENT:

Y su vida es muy admirable, y esa capacidad de sobrevivencia, resistencia [INTERRUP]

TEST:

Sí, y mucha gente me ayudó, una que se llama CONOCIDA64 [DUD: 22:43] CONOCIDA64 ¿usted la conoce?

ENT:

Yo he oído hablar, ¿eso es de ORGANIZACION SOCIAL5?

TEST:

De ORGANIZACION SOCIAL5. Fue a Ecuador, y fue la que más para que nos dieran refugio, porque nos dieron refugio en varios países el mismo día. Entonces uno tiene que apoyar esas cosas buenas.

ENT:

Sí, muchas gracias por eso. Y yo me siento, yo creo que nos sentimos muy como muy contentas de haber podido conocerlo, conocer la historia de usted. Muchas gracias por haber dado este espacio

TEST

2: Un poquito larga, tenía razón usted cuando dijo que alargara la cita, un poquito largo.

ENT:

Es que tenía una cita a las 3 y media, yo le dije, yo creo que la historia de ustedes da pa más, pero bueno, sí. Sí, y si seguimos aquí, yo creo que podemos seguir porque seguro las historias [INTERRUP]

TEST

2: Me gustaría que conociera a mi mamá, sería con mi mamá.

ENT:

Sí, en el futuro me gustaría conocerla, sí.

TEST

2: Pero ella está muy apartada de lo político ya.

TEST:

¿Usted tiene una tarjeta? ¿Para llamarla?

ENT:

Él tiene mi contacto, sí.

TEST

2: Bueno, muchas gracias.

ENT

2: Muchísimas gracias.

TEST

2: Que disculpe la historia tan larga, ¿no? Y eso que yo omití como el 30% para no cargarla.

ENT:

No, no, antes qué lástima que tenga que ser

[FIN

DEL AUDIO 2]